

PL DEZS0300

Stacja zasilania 300 W

Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

DEDRA

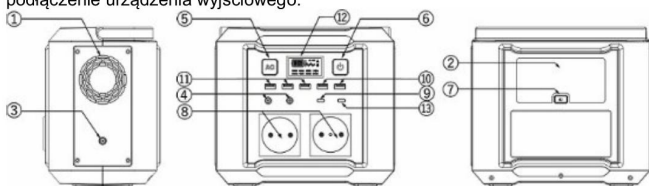


Zastosowanie

Przenośna stacja ładowania jest urządzeniem, które zapewnia dostęp do prądu elektrycznego bez konieczności korzystania z sieci elektrycznej. Urządzenie może zasilac sprzęt elektryczny za pośrednictwem gniazd 230 V 50 Hz, 12 V d.c. oraz USB, takich jak oświetlenie, laptopy, telefony itp. Urządzenie wyposażone jest w nieusuwalny akumulator wielokrotnego ładowania. Nie próbować demontować akumulatora, może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia!

Opis urządzenia

1. Wentylator, 2. Latarka LED, 3. Wejście do ładowania DC 19 V 3 A, 4. Wyjście 12 V-16,5 V d.c., 5. Włącznik gniazd AC, 6. Włącznik główny, 7. Włącznik latarki, 8. Gniazda 230 V AC, 9. Gniazdo USB-C, 10. Gniazda QQC USB-C 5-9V 2A, 11. Gniazda USB 5 V, 12. Wyświetlacz, 13. Gniazdo USB-C. Wyświetlacz LED wskazuje poziom naładowania akumulatora urządzenia oraz podłączenie urządzenia wyjściowego.



Dane techniczne

Parametr	Wartość
Pojemność akumulatora	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Wymiary	220 x 145 x 188 mm
Masa	~2,85 kg
Akumulator	Litowo-jonowy
Wejście	Ładowarka: 19 V d.c. / 3 A
Panel słoneczny:	18 - 22 V d.c. / 3 A
Czas ładowania akumulatora	7 - 8 h
Wyjścia USB	3 x USB 5 V / 6,2 A (razem)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W
	1 x USB C QC3.0, PD 27W
Wyjście d.c.	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (max. 15 A)
Wyjście AC	230 V ~50 Hz, max. 300 W

Zasady użytkowania produktu

Urządzenie ma wbudowaną baterię litowo-jonową, która nie ma efektu pamięci. Pomimo wysokiej jakości i wytrzymałości, w celu utrzymania najlepszych możliwości baterii, zalecamy stosować baterię w temperaturze 10-40 C. W celu uniknięcia zakłóceń, podczas ładowania nie ustawiać stacji w pobliżu odbiorników telewizyjnych, radiowych itp. Jeżeli urządzenie nie jest przez dłuższy czas użytkowane, odłączyć przewody i przechowywać urządzenie w przewiewnym, suchym miejscu. Niektóre urządzenia podczas ładowania muszą przejść w odpowiedni tryb, zapoznaj się z instrukcjami do ładowanych urządzeń. W celu wydłużenia życia akumulatora należy ładować go nie rzadziej niż raz na sześć miesięcy.

Użytkowanie w niskich temperaturach.

Niska temperatura (poniżej zera) może wpływać na stan akumulatora w związku z jego budową chemiczną. W przypadku stosowania urządzenia w takich warunkach zabezpiecz urządzenie przed zimnem (np. izolując je) i podłącz panel słoneczny, aby podtrzymać jak najlepszy stan akumulatora.

Podłączanie urządzenia 12 V do wyjścia DC

Podłącz urządzenie do gniazda DC (5,5 mm x 2,1 mm), naciśnij włącznik główny. Aby wyłączyć - wciśnij włącznik główny i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy. Uwaga: upewnij się, że podłączane urządzenie posiada odpowiednie wtyczki (średnica 5,5 mm). Jeżeli nie posiada takich wtyczek, nie będzie można go podłączyć do gniazda 12 V d.c. Uwaga: gniazdo 12 V d.c. ma zabezpieczenie przeciwzwarciowe. W przypadku zwarcia stacja wyłączy się. Należy usunąć przyczynę zwarcia i włączyć stację ładowania.

Do gniazda można podłączyć urządzenie o mocy nieprzekraczającej 150 W. W przypadku wyższej mocy, stacja ładowania wyłączy się. Gniazdo 12 V d.c. może podawać napięcie w przedziale 12 - 16 V, a maksymalny prąd wynosi 15 A. Napięcie będzie spadać wraz ze spadkiem naładowania akumulatora stacji ładowania. Jeżeli zasilane z tego gniazda urządzenie nie ma stabilizacji napięcia, może wyłączyć się, jeżeli napięcie będzie zbyt niskie. W takiej sytuacji należy odłączyć urządzenie, naładować akumulator stacji ładowania i ponownie podłączyć urządzenie.

Podłączanie urządzenia 230 V 50 Hz

Podłącz zasilane urządzenie do jednego z gniazd 230 V 50 Hz. Wciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk AC. Aby wyłączyć, przyciśnij i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy przycisk AC.

Do gniazda można podłączyć urządzenie o mocy nieprzekraczającej 300 W. W przypadku wyższej mocy, stacja ładowania wyłączy się.

Uwaga: niektóre urządzenia podczas włączania pobierają wyższą moc w czasie rozruchu niż podczas normalnego użytkowania, może to jednak powodować zadziałanie zabezpieczenia przeciw przeciążeniowego. W takim przypadku nie podłączaj urządzenia, skontaktować się z producentem w celu wyjaśnienia problemu.

Uwaga: gniazda 230V 50 Hz mają zabezpieczenie przeciwzwarciowe. W przypadku zwarcia stacja wyłączy się. Należy usunąć przyczynę zwarcia i włączyć stację ładowania.

Jeżeli do stacji nie jest podłączone żadne urządzenie wyłączyć stację.

Zawsze sprawdzać, czy podłączane urządzenie może być zasilane z gniazd stacji ładowania. Podłączenie nieprawidłowego urządzenia może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Podłączanie urządzenia do gniazda USB

Podłącz urządzenie do gniazda USB, naciśnij włącznik główny. Aby wyłączyć - wciśnij włącznik główny i przytrzymaj przez ok. 3 sekundy.

Gniazda szybkiego ładowania wspierają technologię Qcomm quick charge 3.0 (QQC) o parametrach 5-12V / 2,25 A. Urządzenie ładowane musi wspierać technologię QQC, należy to sprawdzić w specyfikacji podłączanego urządzenia bądź skontaktować się z producentem.

Stosowanie lampy LED

Stacja ładowania wyposażona jest w lampę LED. W celu włączenia lampy naciśnij przycisk znajdujący się na tylnej ścianie stacji ładowania. Lampa może działać w trzech trybach - świecenie ciągłe, błyski przerywane, błyski zgodnie z sygnałem SOS. Przelatczanie między trybami odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku włącznika lampy.

Uwaga: nie patrzeć bezpośrednio w źródło światła. Nie kierować źródła światła bezpośrednio w stronę ludzi.

Ładowanie stacji

Podłączyć ładowarkę do gniazda ładowania, następnie podłączyć ładowarkę do zasilania sieciowego. Wyświetlacz LED będzie sygnalizował ładowanie poprzez miganie. Pełne naładowanie akumulatora sygnalizowane będzie ciągłym świeceniem wyświetlacza LED. Po pełnym naładowaniu odłączyć ładowarkę od zasilania.

Umieścić panel słoneczny w miejscu, w którym będzie wystawiony na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Podłączyć panel solarny (zalecany panel 18 V / 60-100 W) do gniazda ładowania. Wyświetlacz LED będzie sygnalizował ładowanie poprzez miganie. Pełne naładowanie akumulatora sygnalizowane będzie ciągłym świeceniem wyświetlacza LED. Po pełnym naładowaniu odłączyć panel.

Kompletacja urządzenia

1. Stacja ładowania – 1 szt. 2. Zasilacz sieciowy – 1 szt. 3. Przejściówka gniazda 12 V – 1 szt.

Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach (elektronarzędziach, bateriach i akumulatorach) lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych. Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami. Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzieli dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

Bezpieczeństwo pracy

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem i wszystkie instrukcje.

Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń. Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku. Pojęcie „elektronarzędzie” używane w ostrzeżeniach dotyczy elektronarzędzia sieciowego (przewodowego) lub akumulatorowego (beprzewodowego).

Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- W miejscu pracy utrzymywać porządek dobre oświetlenie. Nieporządek i złe oświetlenie przyczyniają się do wypadków.
- Nie używać elektronarzędzia w środowiskach wybuchowych, tworzonych przez łatwopalne ciecze, gazy lub pyły. Elektronarzędzia wytwarzają iskry, które mogą zapalić pył lub opary.
- Trzymać dzieci i osoby postronne z dala od miejsc, w których pracuje się elektronarzędziem. Rozproszenie uwagi może spowodować utratę kontroli nad elektronarzędziem.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo elektryczne

- Wtyczka musi być dopasowana do gniazda zasilającego. Nigdy w żaden sposób nie przerabiać wtyczki. Nie używać żadnych łączących pośrednich w

przypadku używania elektronarzędzi posiadających przewód z żyłą uziemienia ochronnego. Brak przeróbek we wtyczkach i gniazdach zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- Unikać dotykania powierzchni uziemionych takich jak rury, ogrzewacze, grzejniki centralnego ogrzewania i chłodziarki. W przypadku dotknięcia części uziemionych, wzrasta ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie wystawiać urządzeń na działanie deszczu i wilgoci. Przedostanie się wody do elektronarzędzia zwiększa ryzyko porażenia prądem.
- Nie nadwyrażać przewodów przyłączeniowych. Nigdy nie używać przewodu do przenoszenia, ciągnięcia lub wyciągania wtyczki z kontaktu. Przewód zasilający chronić przed działaniem wysokich temperatur, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części elektronarzędzia. Uszkodzony bądź poplątany przewód zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Pracując elektronarzędziem na zewnątrz, używać wyłącznie przedłużaczy przeznaczonych do pracy na zewnątrz pomieszczeń. Zastosowanie odpowiedniego przedłużacza zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Jeżeli elektronarzędzie pracuje w wilgotnej atmosferze, używać zabezpieczenia różnicowoprądowego (RCD). Zabezpieczenie różnicowoprądowe zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Bezpieczeństwo osób

- Podczas pracy elektronarzędziem zachować czujność, każdą czynność wykonywać uważnie i z rozwagą. Nie używać elektronarzędzia, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem leków, alkoholu lub narkotyków. Moment nieuwagi w trakcie pracy elektronarzędziem może być przyczyną powstania poważnych obrażeń.
- Stosować środki ochrony indywidualnej. Zawsze używać okularów ochronnych. Środki ochrony indywidualnej, takie jak maska przeciwpyłowa, antypoślizgowe obuwie ochronne, kask czy środki ochrony słuchu, użyte odpowiednio do panujących warunków, zmniejszają ryzyko odniesienia obrażeń.
- Unikać niezamierzonego uruchomienia elektronarzędzia. Upewnić się, że wyłącznik jest w pozycji „wyłączony” przed włożeniem wtyczki do gniazdka lub umieszczeniem akumulatora bądź baterii w gnieździe, przed podnoszeniem lub przenoszeniem elektronarzędzia. Przenoszenie elektronarzędzia, gdy palec znajduje się na włączniku grozi niekontrolowanym włączeniem elektronarzędzia i może być przyczyną wypadku.
- Usunąć wszelkie klucze i inne narzędzia nastawcze przed uruchomieniem elektronarzędzia. Pozostawienie klucza lub narzędzia umieszczonego w ruchomych częściach elektronarzędzia może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Unikać przyjmowania nienaturalnych pozycji podczas pracy. Cały czas dbać o stabilną pozycję i zachowanie równowagi. Gwarantuje to lepsze panowanie nad elektronarzędziem w sytuacjach nieprzewidywalnych.
- Stosować odpowiedni strój roboczy. Nie stosować luźnej odzieży ani biżuterii. Włosy, ubrania i rękawice trzymać z dala od części ruchomych. Luźne ubrania, biżuteria lub długie włosy mogą zostać wciągnięte przez części ruchome.
- Jeżeli elektronarzędzie jest przystosowane do pracy z odciągami urobku, upewnić się, że jest połączony i właściwie używany. Stosowanie odciągu urobku znacznie zmniejsza zagrożenie związane z obecnością szkodliwych pyłów.
- Doświadczenie zdobyte przy częstej pracy z elektronarzędziem nie powinno prowadzić do zbyt dużej pewności siebie i ignorowania zasad bezpieczeństwa. Bezostrożność może w ułamku sekundy doprowadzić do poważnych obrażeń.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa – Obsługa urządzenia i jego eksploatacja

- Nie przeciążać elektronarzędzia. Używać właściwego elektronarzędzia dla danego zastosowania. Użytkowanie elektronarzędzia zgodnie z przeznaczeniem podniesie efektywność i bezpieczeństwo wykonywanej pracy.
- Nie używać elektronarzędzia, w którym wyłącznik/włącznik jest uszkodzony. Jakiegokolwiek elektronarzędzie, które nie może być kontrolowane poprzez włącznik jest niebezpieczne i musi zostać naprawione.
- Wyjąć wtyczkę z gniazdka lub odłączyć akumulator - jeśli jest odłączalny - od elektronarzędzia przed każdorazowym regulowaniem, wymianą akcesoriów lub przechowywaniem. Takie środki zapobiegawcze zmniejszają ryzyko niekontrolowanego uruchomienia elektronarzędzia.
- Nieużywane elektronarzędzie przechowywać poza zasięgiem dzieci i nie dopuścić, aby osoby niezaznajomione z elektronarzędziem lub niniejszą instrukcją używały elektronarzędzia. Elektronarzędzia są niebezpieczne w rękach nieprzeszkolonych użytkowników.
- Elektronarzędzie oraz akcesoria muszą być poddawane przeglądowi technicznemu. Sprawdzaj współosiowość i właściwe mocowanie części ruchomych, sprawdzaj czy nie pojawiają się pęknięcia albo jakiegokolwiek inne czynniki, które mogą mieć wpływ na pracę elektronarzędzia. Jeżeli stwierdzi się uszkodzenia, naprawić elektronarzędzie przed użyciem. Przyczyną wielu wypadków jest niewłaściwa konserwacja elektronarzędzia.
- Narzędzia tnące mają być ostre i czyste. Odpowiednie utrzymanie ostrych krawędzi narzędzi tnących zmniejsza prawdopodobieństwo zakleszczenia i ułatwia obsługę.

- Elektronarzędzie, wyposażenie, końcówki robocze itp. używać zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj pracy do wykonania. Używanie elektronarzędzia w sposób, do którego nie jest przeznaczone, może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Rękojeści i części chwytowe mają być zawsze suche, czyste, bez śladów oleju i smaru. Śliskie rękojeści i powierzchnie chwytające nie pozwalają na bezpieczną pracę i kontrolę elektronarzędzia w nieoczekiwanych sytuacjach.

Ogólne przepisy bezpieczeństwa – Serwis

- Naprawę elektronarzędzia może wykonywać jedynie wykwalifikowany fachowiec, przy zastosowaniu oryginalnych części. Postępowanie takie gwarantuje zachowanie bezpieczeństwa elektronarzędzia.
- Nigdy nie naprawiać uszkodzonych akumulatorów. Dokonanie naprawy akumulatora jest dopuszczalne wyłącznie przez producenta lub autoryzowany serwis.
- Ogólne przepisy bezpieczeństwa - Prawidłowa obsługa i eksploatacja narzędzi akumulatorowych
- Akumulatory ładować wyłącznie ładowarką dedykowaną przez producenta. Ładowarka przeznaczona do ładowania danego typu akumulatorów może stwarzać ryzyko powstania pożaru w przypadku ładowania innego typu akumulatorów.
- Elektronarzędzia używać wyłącznie z akumulatorami specjalnie przeznaczonymi do ich zasilania. Użycie innych akumulatorów może stwarzać ryzyko obrażeń lub pożaru.
- W czasie, gdy akumulator nie jest używany, należy go przechowywać z dala od metalowych przedmiotów takich jak spinacze do papieru, monety, klucze, gwoździe, śruby, lub inne małe elementy metalowe, które mogą zewrzeć styki akumulatora. Zwarcie styków akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- W nieodpowiednich warunkach, z akumulatora może wydostawać się ciecz; unikać kontaktu. Jeżeli przypadkowo nastąpi zetknięcie użytkownika z cieczą, należy miejsca zetknięcia przemyć wodą. W przypadku dostania się cieczy do oczu, dodatkowo skontaktować się z lekarzem. Wydostająca się z akumulatora ciecz może spowodować podrażnienia lub oparzenia.
- Nie używać akumulatora ani narzędzia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane akumulatory mogą działać w sposób nieprzewidywalny, prowadząc do pożaru, wybuchu lub niebezpieczeństwa obrażeń.
- Nie wystawiać akumulatora ani narzędzia na działanie ognia ani nadmiernej temperatury. Wystawianie na działanie ognia lub temperatury powyżej 130°C może spowodować eksplozję.
- Przestrzegać wszystkich zaleceń zawartych w instrukcji ładowania, nie ładować akumulatora ani narzędzia w temperaturze wykraczającej poza określony w instrukcji zakres. Ładowanie niewłaściwe lub w temperaturze spoza określonego przedziału może uszkodzić akumulator i zwiększyć niebezpieczeństwo pożaru.

Bezpieczeństwo i konserwacja stacji ładowania

- Nie doprowadzać do zwarcia. Ustawić urządzenie z dala od metalowych obiektów, nie dotykać urządzenia metalowymi przedmiotami (np. monetami, kluczami, gwoździami itp.)
- Nie nagrzewać urządzenia. Nie ustawiać w pobliżu źródeł ognia, w wodzie bądź w innych cieczach. Trzymać z dala od źródeł ciepła. Nie wystawiać urządzenia bezpośrednio na działanie światła słonecznego.
- Nie wystawiać urządzenia na działanie wysokiej wilgotności. Nie wystawiać urządzenia na kurz.
- Nie rozmontowywać i ponownie skręcać urządzenia.
- Nie upuszczać. Nie kłaść na urządzeniu ciężkich przedmiotów, nie wywierać na urządzenie dużego nacisku.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Dzieci nie powinny bawić się sprzętem.
- Nie przykrywać urządzenia rękawicami, tkaninami itp.
- Podczas ładowania urządzenie może się nagrząć. Jest to zjawisko normalne. Zachować ostrożność podczas chwymania bądź przenoszenia.
- Po kompletnym naładowaniu odłączyć ładowarkę od urządzenia.
- Nie przeciążać urządzenia
- Użytkować urządzenie zgodnie z instrukcją w celu uniknięcia porażenia elektrycznego.
- Urządzenie może być stosowane tylko sporadycznie, w sytuacjach alarmowych. Nie może zastąpić zasilania sieciowego.

Deklaracja zgodności znajduje się w siedzibie Dedra Exim Sp. z o.o.

Producent: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,

05-800 Pruszków

Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779

serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

CZ DEZS0300

Napajęci stancie300W

Aplikace

DEDRA

Přenosná nabíjecí stanice je zařízení, které poskytuje přístup k elektrické energii bez nutnosti napájení ze sítě. Zařízení může napájet elektrická zařízení prostřednictvím zásuvek 230 V 50 Hz, 12 V DC a USB, jako jsou světla, notebooky, telefony atd. Přístroj je vybaven neodnímatelnou dobíjecí baterií. Nepokoušejte se dobíjet baterii rozebírat, mohlo by dojít k poškození přístroje!

Popis zařízení (strana 1)

1) Ventilátor, 2) LED svítidla, 3) nabíjecí vstup DC 19 V 3 A, 4) stejnosměrný výstup 12 V-16,5 V, 5) vypínač zásuvky AC, 6) hlavní vypínač, 7) vypínač svítliny, 8) zásuvky 230 V AC, 9) zásuvka USB-C, 10) zásuvky QC USB-C 5-9V 2A, 11) zásuvky USB 5 V, 12) displej, 13) zásuvka USB-C. Displej LED indikuje úroveň nabití baterie zařízení a připojení výstupního zařízení.

Technické údaje

Parametr	Hodnota
Kapacita baterie	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Rozměry	220 x 145 x 188 mm
Hmotnost	~2,85 kg
Baterie	Lithium-iontové
Vstup	Nabíječka: 19 V ss / 3 A
Solární panel:	18 - 22 V ss / 3 A
Doba nabíjení baterie	7 - 8 h
Výstupy USB	3 x USB 5 V / 6,2 A (celkem)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W
	1 x USB C QC3.0, PD 27W
Výstupní stejnosměrný proud	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (max. 15 A)
Výstup střídavého proudu	230 V ~50 Hz, max. 300 W

Pravidla používání produktu

Zařízení má vestavěnou lithium-iontovou baterii, která nemá paměťový efekt. Navzdory vysoké kvalitě a odolnosti doporučujeme baterii používat při teplotě 10-40 °C, aby byl zachován její nejlepší výkon.

Abyste zabránili rušení, neumísťujte stanici během nabíjení do blízkosti televizorů, rádií apod.

Pokud přístroj delší dobu nepoužíváte, odpojte kabely a uložte jej na vzdušném a suchém místě.

Některá zařízení se musí během nabíjení přepnout do správného režimu, viz pokyny k nabíjeným zařízením.

Aby se prodloužila životnost baterie, měla by se nabíjet alespoň jednou za šest měsíců.

Použití při nízkých teplotách.

Nízké teploty (pod bodem mrazu) mohou ovlivnit stav baterie vzhledem k její chemické struktuře. Při používání jednotky v takových podmínkách ji chraňte před chladem (např. izolací) a připojte solární panel, abyste podpořili co nejlepší stav baterie.

Připojení 12 V zařízení ke stejnosměrnému výstupu

Připojte přístroj do zásuvky stejnosměrného proudu (5,5 mm x 2,1 mm) a stiskněte hlavní vypínač. Vypnutí - stiskněte hlavní vypínač a podržte jej přibližně 3 sekundy. Poznámka: ujistěte se, že připojované zařízení má vhodné zástrčky (průměr 5,5 mm). Pokud takovou zástrčku nemá, není možné ji připojit k zásuvce stejnosměrného proudu 12 V.

Poznámka: 12 V zásuvka stejnosměrného proudu je vybavena ochranou proti zkratu. V případě zkratu se stanice vypne. Odstraňte příčinu zkratu a zapněte nabíjecí stanici.

Do zásuvky lze připojit zařízení s příkonem do 150 W. Pokud je výkon vyšší, nabíjecí stanice se vypne.

12 V zásuvka stejnosměrného proudu může dodávat napětí v rozmezí 12 až 16 V s maximálním proudem 15 A. Napětí bude klesat s tím, jak se bude snižovat nabití baterie nabíjecí stanice. Pokud zařízení napájené z této zásuvky nemá stabilizaci napětí, může se při příliš nízkém napětí vypnout. V takovém případě odpojte zařízení, nabíjete baterii nabíjecí stanice a znovu zařízení připojte.

Připojení spotřebiče 230 V 50 Hz

Zapojte napájené zařízení do jedné ze zásuvek 230 V 50 Hz. Stiskněte a podržte tlačítko AC po dobu přibližně 3 sekund. Chcete-li přístroj vypnout, stiskněte a podržte tlačítko AC po dobu přibližně 3 sekund.

Do zásuvky lze připojit zařízení s příkonem do 300 W. Pokud je výkon vyšší, nabíjecí stanice se vypne.

Upozornění: Některé spotřebiče odebírají při zapnutí více energie než při běžném používání, což může způsobit vypnutí ochrany proti přetížení. V takovém případě spotřebič nepřipojujte a obraťte se na výrobce, aby problém objasnili.

Poznámka: Zásuvky 230 V 50 Hz mají ochranu proti zkratu. V případě zkratu se stanice vypne. Odstraňte příčinu zkratu a zapněte nabíjecí stanici.

Pokud není ke stanici připojeno žádné zařízení, vypněte stanici.

Vždy zkontrolujte, zda připojované zařízení může být napájeno ze zásuvek nabíjecí stanice. Připojení nesprávného zařízení může vést k nebezpečným situacím.

Připojení zařízení k zásuvce USB

Připojte zařízení do zásuvky USB a stiskněte hlavní vypínač. Vypnutí - stiskněte hlavní vypínač a podržte jej přibližně 3 sekundy.

Zásuvky pro rychlé nabíjení podporují technologii Qcomm quick charge 3.0 (QQC) s napětím 5-12 V / 2,25 A. Zařízení, které má být nabíjeno, musí podporovat technologii QQC, zkontrolujte to ve specifikacích připojovaného zařízení nebo kontaktujte výrobce.

Použití LED lampy

Nabíjecí stanice je vybavena lampičkou LED. Chcete-li lampu zapnout, stiskněte tlačítko na zadní straně nabíjecí stanice. Svítidla může pracovat ve třech režimech - nepřetržitě svícení, přerušované záblesky, záblesky podle signálu SOS. Přepínání mezi režimy se provádí stisknutím tlačítka přepínače svítlen.

Upozornění: Nedívejte se přímo do zdroje světla. Nemířte zdrojem světla přímo na lidi.

Nabíjecí stanice

Zapojte nabíječku do nabíjecí zásuvky a poté ji připojte k elektrické síti. Displej LED bude blikáním signalizovat nabíjení. Plně nabitá baterie je indikována nepřetržitým svícením LED displeje. Po úplném nabití odpojte nabíječku od elektrické sítě.

Umístěte solární panel na místo, kde bude vystaven přímému slunečnímu záření. Připojte solární panel (doporučuje se panel 18 V / 60-100 W) k nabíjecí zásuvce. Displej LED bude blikáním signalizovat nabíjení. Plně nabitá baterie je indikována nepřetržitým svícením LED displeje. Po úplném nabití panel odpojte.

Dokončení zařízení

1. nabíjecí stanice - 1 ks 2. síťový adaptér - 1 ks 3. Adaptér do zásuvky 12 V - 1 ks.

Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti)



Symbol uvedený na výrobcích (elektrické nářadí, baterie a akumulátory) nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadné elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem. Pokud potřebujete komponenty zlikvidovat, znovu použít nebo využít, je správné je odvézt na specializované sběrné místo, kde je příjem zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní orgány, např. na svých internetových stránkách. Správnou likvidaci spotřebiče můžete šetřit cenné zdroje a vyhnout se negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být ohroženy nevhodným nakládáním s odpadem. Za nesprávnou likvidaci odpadu hrozí sankce podle příslušných místních předpisů. Uživatelé v zemích EU: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na nejbližšího prodejce nebo dodavatele, který vám poskytne další informace.

Likvidace odpadu v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol se vztahuje pouze na země Evropské unie. Pokud potřebujete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, aby vám sdělili správný způsob likvidace.

Bezpečnost práce

Přečtěte si všechna varování označená symbolem a všechny pokyny.

Nedodržení následujících upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážnému zranění. Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití. Termín "elektrické nářadí" použitý ve varováních označuje síťové (kabelové) nebo akumulátorové (bezšňůrové) elektrické nářadí.

Obecné bezpečnostní předpisy - Bezpečnost práce

- Udržujte na pracovišti pořádek a dobré osvětlení. Nepořádek a špatné osvětlení přispívají k nehodám.
- Nepoužívejte elektrické nářadí ve výbušném prostředí, které tvoří hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou zapálit prach nebo výpary.
- Udržujte děti a okolostojící osoby mimo prostor, kde se pracuje s elektrickým nářadím. Rozptýlení může způsobit ztrátu kontroly nad elektrickým nářadím.

Obecné bezpečnostní předpisy - Elektrická bezpečnost

- Zástrčka musí odpovídat zásuvce. Nikdy zástrčku nijak neupravujte. Při používání elektrického nářadí, které má kabel s ochranným vodičem, nepoužívejte žádné mezilehlé spoje. Absence úprav zástrček a zásuvek snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou potrubí, topná tělesa, radiátory ústředního topení a chladničky. Pokud se dotknete uzemněných částí, zvyšuje se riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nevystavujte přístroj dešti ani vlhkosti. Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Nenamáhejte připojovací kabely. Nikdy nepoužívejte kabel k přenášení, vytahování nebo odpojování zástrčky od kontaktu. Napájecí kabel chraňte před teplem, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi elektrického nářadí. Poškozený nebo zamotaný kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Při práci s elektrickým nářadím venku používejte pouze prodlužovací kabely určené pro venkovní použití. Použití vhodného prodlužovacího kabelu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- Pokud elektrické nářadí pracuje ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič (RCD). Ochrana proti zbytkovému proudu snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

Obecná bezpečnostní ustanovení - Osobní bezpečnost

- Při používání elektrického nářadí buďte ostražití, každou operaci provádějte pečlivě a opatrně. Nepoužívejte elektrické nářadí, pokud jste unavení nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při používání elektrického nářadí může způsobit vážné zranění.
- Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy používejte ochranné brýle. Osobní ochranné pomůcky, jako je protiprachová maska, protiskluzová bezpečnostní obuv, přilba nebo ochrana sluchu, používané přiměřeně k daným podmínkám, snižují riziko zranění.
- Vyvarujte se neúmyslného spuštění elektrického nářadí. Před zasunutím zástrčky do zásuvky nebo vložením akumulátoru nebo baterie do zásuvky, před zvedáním nebo přenášením elektrického nářadí se ujistěte, že je vypínač v poloze "vypnuto". Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači představuje riziko nekontrolovaného zapnutí nářadí a může způsobit nehodu.
- Před spuštěním elektrického nářadí odstraňte všechny klíče nebo jiné nastavovací nástroje. Ponechání klíče nebo nástroje zasunutého v pohyblivých částech elektrického nářadí může vést ke zranění.

- Vyvarujte se neprirozených poloh při práci. Po celou dobu udržujte stabilní polohu a rovnováhu. To zajišťuje lepší kontrolu nad elektrickým nářadím v nepředvídatelných situacích.
- Vezměte si vhodný pracovní oděv. Nenoste volné oblečení ani šperky. Udržujte vlasy, oděv a rukavice mimo dosah pohyblivých částí. Volné oblečení, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými částmi přístroje.
- Pokud je elektrické nářadí určeno pro práci s odsáváním, ujistěte se, že je připojeno a správně používáno. Použití těžby výkopového materiálu výrazně snižuje rizika spojená s přítomností škodlivého prachu.
- Zkušenosti získané častou prací s elektrickým nářadím by neměly vést k přílišné sebedůvěře a ignorování bezpečnostních pravidel. Neopatrnost může ve zlomku sekundy vést k vážnému zranění.

Obecné bezpečnostní předpisy - Manipulace a provoz spotřebiče

- Nepřetěžujte elektrické nářadí. Použijte správné elektrické nářadí pro danou aplikaci. Používání elektrického nářadí v souladu s jeho určením zvýší účinnost a bezpečnost prováděných prací.
- Nepoužívejte elektrické nářadí, u kterého je vadný spínač/vypínač. Elektrické nářadí, které nelze ovládat pomocí spínače, je nebezpečné a musí být opraveno.
- Před každým seřizováním, výměnou příslušenství nebo uskladněním odpojte akumulátor od sítě nebo jej odpojte od elektrického nářadí, pokud je odpojitelný. Tato opatření snižují riziko nekontrolovaného spuštění elektrického nářadí.
- Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nejsou seznámeny s elektrickým nářadím nebo s tímto návodem, aby elektrické nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nepoučených uživatelů nebezpečné.
- Elektrické nářadí a příslušenství musí být servisováno. Zkontrolujte soustřednost a správné upevnění pohyblivých částí, zkontrolujte, zda nejsou praskliny nebo jiné faktory, které mohou mít vliv na elektrické nářadí. Pokud zjistíte poškození, před použitím elektrického nářadí opravte. Špatná údržba elektrického nářadí je příčinou mnoha nehod.
- Řezné nástroje musí být ostré a čisté. Správná údržba ostrých břitů řezných nástrojů snižuje pravděpodobnost zaseknutí a usnadňuje manipulaci.
- Elektrické nářadí, zařízení, bity atd. používejte v souladu s těmito pokyny a s ohledem na pracovní podmínky a druh prováděné práce. Použití elektrického nářadí způsobem, pro který není určeno, může vést k nebezpečným situacím.
- Rukojeti a úchopové části musí být vždy suché, čisté a zbavené oleje a mastnoty. Kluzké rukojeti a úchopové plochy neumožňují bezpečný provoz a ovládání elektrického nářadí v neočekávaných situacích.

Obecné bezpečnostní předpisy - Servis

- Elektrické nářadí smí opravovat pouze kvalifikovaný odborník s použitím originálních dílů. Tím je zajištěna bezpečnost elektrického nářadí.
- Poškozené baterie nikdy neopravujte. Opravy baterie smí provádět pouze výrobce nebo autorizovaný servis.
- Obecné bezpečnostní předpisy - Správná manipulace s akumulátorovým nářadím a jeho obsluha
- Akumulátory nabíjejte pouze nabíječkou určenou výrobcem. Nabíječka určená k nabíjení určitého typu baterie může při nabíjení jiného typu baterie způsobit riziko požáru.
- Používejte pouze elektrické nářadí s bateriemi určenými speciálně pro jeho napájení. Použití jiných baterií může představovat riziko zranění nebo požáru.
- Pokud baterii nepoužíváte, nepřibližujte ji ke kovovým předmětům, jako jsou kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou zkratovat póly baterie. Zkratování svorek baterie může způsobit popáleniny nebo požár.
- Za nevhodných podmínek může z baterie unikat kapalina; vyhněte se kontaktu s ní. Pokud se náhodou dostanete do kontaktu s kapalinou, opláchněte místa kontaktu vodou. Pokud se tekutina dostane do očí, vyhledejte lékaře. Kapalina unikající z baterie může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- Nepoužívejte poškozenou nebo upravenou baterii nebo nástroj. Poškozené nebo upravené baterie se mohou chovat nepředvídatelně, což může vést k požáru, výbuchu nebo nebezpečí zranění.
- Nevystavujte akumulátor ani nářadí ohni nebo nadměrnému teplu. Vystavení ohni nebo teplotám nad 130 °C může způsobit výbuch.
- Dodržujte všechna doporučení uvedená v návodu k nabíjení, nenabíjejte baterii ani nářadí při teplotách mimo uvedený rozsah. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení při teplotách mimo stanovený rozsah může poškodit baterii a zvýšit riziko požáru.

Bezpečnost a údržba nabíjecích stanic

- Nedochází ke zkratu. Zařízení umístěte mimo dosah kovových předmětů, nedotýkejte se zařízení kovovými předměty (např. mincemi, klíči, hřebíky atd.).
- Jednotku nezahrňujte. Neumísťujte je do blízkosti zdrojů ohně, vody nebo jiných kapalin. Uchovávejte mimo dosah zdrojů tepla. Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření.
- Nevystavujte zařízení vysoké vlhkosti. Nevystavujte zařízení prachu.
- Přístroj nerozebírejte a znovu neskládejte.
- Neupouštějte. Nepokládejte na jednotku těžké předměty, nevyvíjejte na ni silný tlak.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku nejméně 8 let a osoby se sníženými fyzickými a duševními schopnostmi a osoby nezkušené a

neznalé zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo instruktáž, jak zařízení bezpečně používat, aby byla pochopena související rizika. Čištění a údržbu zařízení by neměly provádět děti bez dozoru.

- Děti by si neměly hrát s vybavením.
- Nezakrývejte spotřebič ručníky, látkami apod.
- Zařízení se může během nabíjení zahřát. To je normální. Při manipulaci nebo přenášení dbejte zvýšené opatrnosti.
- Po úplném nabití odpojte nabíječku od zařízení.
- Spotřebič nepřetěžujte
- Spotřebič používejte v souladu s pokyny, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Zařízení lze použít pouze příležitostně, v nouzových situacích. Nemůže nahradit napájení ze sítě.

Prohlášení o shodě je k dispozici v kanceláři společnosti Dedra Exim Ltd.

Výrobce: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,
05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777 ext. 129, 165, fax +48 22 73 83 779.
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

SK DEZS0300

Nabíjacia stanica 300W

DEDRA

Aplikácia

Prenosná nabíjacia stanica je zariadenie, ktoré poskytuje prístup k elektrickej energii bez potreby napájania zo siete. Zariadenie môže napájať elektrické zariadenia prostredníctvom zásuviek 230 V 50 Hz, 12 V jednosmerného prúdu a USB, ako sú svetlá, notebooky, telefóny atď. Prístroj je vybavený neodnímateľnou nabíjateľnou batériou. Dobíjajúcu batériu sa nepokúšajte rozoberať, mohlo by dôjsť k jej poškodeniu!

Popis zariadenia (strana 1)

1) Ventilátor, 2) LED batérka, 3) nabíjací vstup DC 19 V 3 A, 4) výstup 12 V-16,5 V jednosmerného prúdu, 5) vypínač zásuvky AC, 6) hlavný vypínač, 7) vypínač batérie, 8) zásuvky 230 V AC, 9) zásuvka USB-C, 10) zásuvky QC USB-C 5-9 V 2A, 11) zásuvky USB 5 V, 12) displej, 13) zásuvka USB-C. LED displej indikuje úroveň nabitia batérie zariadenia a pripojenie výstupného zariadenia.

Technické údaje

Parameter	Hodnota
Kapacita batérie	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Rozmery	220 x 145 x 188 mm
Hmotnosť	~2,85 kg
Batéria	Lítium-iónové
Vstup	Nabíjačka: 19 V jednosmerného prúdu / 3 A
Solárny panel:	18 - 22 V s.c. / 3 A
Čas nabíjania batérie	7 - 8 h
Výstupy USB	3 x USB 5 V / 6,2 A (spolu)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W
	1 x USB C QC3.0, PD 27 W
Výstupný jednosmerný prúd	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (max. 15 A)
Výstup striedavého prúdu	230 V ~ 50 Hz, max. 300 W

Zásady používania výrobku

Zariadenie má zabudovanú lítium-iónovú batériu, ktorá nemá pamäťový efekt. Napriek vysokej kvalite a odolnosti batérie odporúčame na zachovanie jej najlepšieho výkonu používať batériu pri teplote 10-40 °C. Aby ste zabránili rušeniu, neumiestňujte stanicu počas nabíjania do blízkosti televízorov, rádiov atď. Ak sa jednotka dlhší čas nepoužíva, odpojte káble a uložte ju na vzdušné a suché miesto. Niektoré zariadenia sa musia počas nabíjania prepnúť do správneho režimu, pozrite si pokyny pre nabíjané zariadenia. Ak chcete predĺžiť životnosť batérie, mali by ste ju nabíjať aspoň raz za šesť mesiacov.

Používanie pri nízkych teplotách.

Nízke teploty (pod bodom mrazu) môžu ovplyvniť stav batérie vzhľadom na jej chemickú štruktúru. Pri používaní jednotky v takýchto podmienkach chráňte jednotku pred chladom (napr. izoláciou) a pripojte solárny panel, aby ste podporili čo najlepší stav batérie.

Pripojenie 12 V zariadenia k DC výstupu

Pripojte zariadenie k zásuvke DC (5,5 mm x 2,1 mm) a stlačte hlavný vypínač. Vypnutie - stlačte hlavný vypínač a podržte ho približne 3 sekundy. Poznámka: uistite sa, že pripojované zariadenie má vhodnú zástrčku (priemer 5,5 mm). Ak takéto zástrčky nemá, nebude možné ho pripojiť k 12 V zásuvke jednosmerného prúdu. Poznámka: 12 V jednosmerná zásuvka má ochranu proti skratu. V prípade skratu sa stanica vypne. Odstráňte príčinu skratu a zapnite nabíjajúcu stanicu. Do zásuvky možno pripojiť zariadenie s príkonom do 150 W. Ak je výkon vyšší, nabíjacia stanica sa vypne. 12 V zásuvka na jednosmerný prúd môže dodávať napätie od 12 do 16 V s maximálnym prúdom 15 A. Napätie bude klesať, keď sa bude znižovať nabitie batérie nabíjacej stanice. Ak zariadenie napájané z tejto zásuvky nemá stabilizáciu napätia, môže sa pri príliš nízkom napätí vypnúť. V takejto situácii zariadenie odpojte, nabite batériu nabíjacej stanice a zariadenie znova pripojte.

Pripojenie spotrebiča 230 V 50 Hz

Zariadenie, ktoré má byť napájané, zapojte do jednej zo zásuviek 230 V 50 Hz. Stlačte a podržte tlačidlo AC približne 3 sekundy. Ak chcete zariadenie vypnúť, stlačte a podržte tlačidlo AC približne 3 sekundy.

Do zásuvky možno pripojiť zariadenie s príkonom do 300 W. Ak je výkon vyšší, nabíjacia stanica sa vypne.

Upozornenie: Niektoré spotrebiče odoberajú počas zapnutia viac energie ako počas bežného používania, čo však môže spôsobiť vypnutie ochrany proti preťaženiu. V takom prípade spotrebič nepripájajte; obráťte sa na výrobcu, aby problém objasnil.

Poznámka: Zásuvky 230 V 50 Hz majú ochranu proti skratu. V prípade skratu sa stanica vypne. Odstráňte príčinu skratu a zapnite nabíjaciu stanicu.

Ak k stanici nie je pripojené žiadne zariadenie, stanicu vypnite.

Vždy skontrolujte, či je možné pripojené zariadenie napájať zo zásuviek nabíjacej stanice. Pripojenie nesprávneho zariadenia môže viesť k nebezpečným situáciám.

Pripojenie zariadenia k zásuvke USB

Pripojte zariadenie do zásuvky USB a stlačte hlavný vypínač. Vypnutie - stlačte hlavný vypínač a podržte ho približne 3 sekundy.

Zásuvky na rýchle nabíjanie podporujú technológiu Qcomm quick charge 3.0 (QQC) s napätím 5-12 V / 2,25 A. Zariadenie, ktoré sa má nabíjať, musí podporovať technológiu QQC, skontrolujte to v špecifikáciách pripojeného zariadenia alebo kontaktujte výrobcu.

Používanie LED lampy

Nabíjacia stanica je vybavená svetidlom LED. Ak chcete lampu zapnúť, stlačte tlačidlo na zadnej strane nabíjacej stanice. Svetidlo môže pracovať v troch režimoch - nepretržité svietenie, prerušované blikanie, blikanie podľa signálu SOS. Prepínanie medzi režimami sa vykonáva stlačením tlačidla prepínača svetiel. Upozornenie: Nedívať sa priamo do zdroja svetla. Nemieťte zdrojom svetla priamo na ľudí.

Nabíjacie stanice

Zapojte nabíjačku do nabíjacej zásuvky a potom ju pripojte k elektrickej sieti. LED displej bude blikaním signalizovať nabíjanie. Úplné nabitie batérie bude signalizované nepretržitým svietením LED displeja. Po úplnom nabití odpojte nabíjačku od elektrickej siete.

Solárny panel umiestnite na miesto, kde bude vystavený priamemu slnečnému žiareniu. Pripojte solárny panel (odporúča sa 18 V / 60-100 W panel) do nabíjacej zásuvky. LED displej bude blikaním signalizovať nabíjanie. Úplné nabitie batérie bude signalizované nepretržitým svietením LED displeja. Po úplnom nabití odpojte panel.

Dokončenie zariadenia

1. nabíjacia stanica - 1 ks 2. sieťový adaptér - 1 ks 3. Adaptér do zásuvky 12 V - 1 ks.

Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti)



Symbol uvedený na výrobkoch (elektrické náradie, batérie a akumulátory) alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak potrebujete zlikvidovať, opätovne použiť alebo zhodnotiť komponenty, správne je odovzdať ich na špecializovanom zbernom mieste, kde ich prijímú bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použité zariadenia poskytujú miestne orgány, napr. na svojich webových stránkach. Správnu likvidáciu spotrebiča môžete šetriť cenné zdroje a vyhnúť sa negatívnym účinkom na zdravie a životné prostredie, ktoré môže byť ohrozené nevhodným zaobchádzaním s odpadom. Za nesprávnu likvidáciu odpadu hrozia sankcie podľa príslušných miestnych predpisov.

Používatelia v krajinách EÚ: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, obráťte sa na najbližšieho predajcu alebo dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

Zneškodňovanie odpadu v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol sa vzťahuje len na krajiny Európskej únie. Ak potrebujete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom spôsobe likvidácie.

Bezpečnosť pri práci

Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nasledujúcich upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie. Všetky upozornenia a pokyny si uschovajte pre budúce použitie. Pojem "elektrické náradie" použitý vo varovaniach sa vzťahuje na sieťové (káblové) alebo akumulátorové (bezšnúrové) elektrické náradie.

Všeobecné bezpečnostné predpisy - Bezpečnosť pri práci

- Udržujte pracovisko upratené a dobre osvetlené. Neporiadok a zlé osvetlenie prispievajú k nehodám.
- Elektrické náradie nepoužívajte vo výbušnom prostredí, ktoré tvoria horľavé kvapaliny, plyny alebo prach. Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapáliť prach alebo výpary.
- Udržujte deti a okolostojace osoby mimo priestorov, kde sa pracuje s elektrickým náradím. Rozptýlenie môže spôsobiť stratu kontroly nad elektrickým náradím.

Všeobecné bezpečnostné predpisy - Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy nijako neupravujte. Pri používaní elektrického náradia, ktoré má kábel s ochranným vodičom, nepoužívajte žiadne medziprípojky. Absencia zmien na zástrčkách a zásuvkách znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú potrubia, ohrievače, radiátory ústredného kúrenia a chladničky. Ak sa dotknete uzemnených častí, zvyšuje sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nevystavujte prístroj dažďu ani vlhkosti. Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nenamáhajte pripojovacie káble. Nikdy nepoužívajte kábel na prenášanie, ťahanie alebo odpojenie zástrčky od kontaktu. Napájací kábel chráňte pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami elektrického náradia. Poškodený alebo zamotaný kábel zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Pri práci s elektrickým náradím vonku používajte len predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie. Používanie vhodného predĺžovacieho kábla znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa elektrické náradie používa vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič (RCD). Ochrana pred zvyškovým prúdom znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

Všeobecné bezpečnostné ustanovenia - Osobná bezpečnosť

- Pri používaní elektrického náradia buďte ostražití, každú operáciu vykonávajte opatrne a s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, keď ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvilková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže spôsobiť vážne poranenie.
- Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy používajte ochranné okuliare. Osobné ochranné pomôcky, ako je maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, prilba alebo ochrana sluchu, používané primerane pre dané podmienky, znižujú riziko úrazu.
- Zabráňte neúmyselnému spusteniu elektrického náradia. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky alebo vložením akumulátora alebo batérie do zásuvky, pred zdvíhaním alebo prenášaním elektrického náradia sa uistite, že je vypínač v polohe "vypnuté". Prenášanie elektrického náradia, keď je váš prst na spínači, predstavuje riziko nekontrolovaného zapnutia elektrického náradia a môže spôsobiť nehodu.
- Pred spustením elektrického náradia odstráňte všetky kľúče alebo iné nastavovacie nástroje. Ponechanie kľúča alebo nástroja zasunutého v pohyblivých častiach elektrického náradia môže viesť k poraneniu.
- Pri práci sa vyhýbajte neprirodzeným polohám. Udržujte stabilnú polohu a rovnováhu po celý čas. To zaručuje lepšiu kontrolu nad elektrickým náradím v nepredvídateľných situáciách.
- Noste vhodné pracovné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie ani šperky. Vlasy, oblečenie a rukavice udržiavajte mimo dosahu pohyblivých častí. Voľné oblečenie, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť vtiahnuté pohyblivými časťami.
- Ak je elektrické náradie určené na prácu s odsávaním, skontrolujte, či je pripojené a správne používané. Použitie ťažby výkopového materiálu výrazne znižuje riziká spojené s prítomnosťou škodlivého prachu.
- Skúsenosti získané častou prácou s elektrickým náradím by nemali viesť k nadmernej sebadôvere a ignorovaniu bezpečnostných pravidiel. Neopatrnosť môže v zlomku sekundy viesť k vážnemu zraneniu.

Všeobecné bezpečnostné predpisy - Manipulácia a prevádzka spotrebiča

- Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte správne elektrické náradie na dané použitie. Používanie elektrického náradia v súlade s jeho určením zvýši účinnosť a bezpečnosť vykonávanej práce.
- Nepoužívajte elektrické náradie, ktorého spínač/spínač je poškodený. Každé elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať pomocou spínača, je nebezpečné a musí sa opraviť.
- Pred každým nastavením, výmenou príslušenstva alebo uskladnením odpojte akumulátor od elektrického náradia alebo ho odpojte, ak je odpojitelný. Takéto opatrenia znižujú riziko nekontrolovateľného spustenia elektrického náradia.
- Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí a nedovoľte, aby elektrické náradie používali osoby, ktoré nie sú oboznámené s elektrickým náradím alebo s týmito pokynmi. Elektrické náradie je v rukách nevyškolených používateľov nebezpečné.
- Elektrické náradie a príslušenstvo musia byť servisované. Skontrolujte sústrednosť a správne upevnenie pohyblivých častí, skontrolujte, či nie sú praskliny alebo iné faktory, ktoré môžu ovplyvniť elektrické náradie. Ak zistíte poškodenie, pred použitím elektrického náradia opravte. Zlá údržba elektrického náradia je príčinou mnohých nehôd.
- Rezné nástroje musia byť ostré a čisté. Správna údržba ostrých hrán rezných nástrojov znižuje pravdepodobnosť zaseknutia a uľahčuje manipuláciu.
- Používajte elektrické náradie, zariadenia, bity atď. v súlade s týmito pokynmi, pričom zohľadnite pracovné podmienky a druh vykonávanej práce. Používanie elektrického náradia spôsobom, na ktorý nie je určené, môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Rukoväte a úchopové časti musia byť vždy suché, čisté a zbavené oleja a mastnoty. Kĺzké rukoväte a úchopové plochy neumožňujú bezpečnú prevádzku a ovládanie elektrického náradia v neočakávaných situáciách.

Všeobecné bezpečnostné predpisy - Servis

- Elektrické náradie môže opravovať len kvalifikovaný odborník s použitím originálnych dielov. Tým sa zabezpečí zachovanie bezpečnosti elektrického náradia.
- Nikdy neopravujte poškodenú batériu. Opravu batérie smie vykonávať len výrobca alebo autorizované servisné stredisko
- Všeobecné bezpečnostné predpisy - Správna manipulácia a obsluha akumulátorového náradia

- Batérie nabíjajte len pomocou nabíjačky určenej výrobcom. Nabíjačka určená na nabíjanie určitého typu batérie môže pri nabíjaní iného typu batérie spôsobiť riziko požiaru.
- Používajte len elektrické náradie s batériami špeciálne určenými na jeho napájanie. Použitie iných batérií môže predstavovať riziko poranenia alebo požiaru.
- Ak batériu nepoužívate, uchovávajte ju mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske spinky, mince, kľúče, klince, skrutky alebo iné malé kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skrat na póloch batérie. Skratovanie svoriek batérie môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.
- Za nevhodných podmienok môže z batérie uniknúť kvapalina; zabráňte kontaktu s ňou. Ak sa náhodne dostanete do kontaktu s kvapalinou, opláchnite miesta kontaktu vodou. Ak sa tekutina dostane do očí, vyhládajte lekára. Kvapalina unikajúca z batérie môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- Nepoužívajte poškodenú alebo upravenú batériu alebo nástroj. Poškodené alebo upravené batérie sa môžu správať nepredvídateľne, čo môže viesť k požiaru, výbuchu alebo nebezpečenstvu zranenia.
- Nevystavujte akumulátor ani náradie ohňu alebo nadmernému teplu. Vystavenie ohňu alebo teplotám nad 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- Dodržiavajte všetky odporúčania uvedené v návode na nabíjanie, nenabíjajte batériu ani náradie pri teplotách mimo uvedeného rozsahu. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie pri teplotách mimo stanoveného rozsahu môže poškodiť batériu a zvýšiť riziko požiaru.

Bezpečnosť a údržba nabíjacích staníc

- Nevykonávajte skrat. Zariadenie umiestnite mimo kovových predmetov, nedotýkajte sa zariadenia kovovými predmetmi (napr. mincami, kľúčmi, klincami atď.).
- Jednotku nezahrievajte. Neumiestňujte v blízkosti zdrojov ohňa, do vody alebo iných kvapalín. Uchovávajte mimo dosahu zdrojov tepla. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému žiareniu.
- Nevystavujte zariadenie vysokej vlhkosti. Nevystavujte zariadenie prachu.
- Prístroj nerozoberajte a opätovne neskrutkujte.
- Neupúšťajte. Na jednotku nekladte ťažké predmety, nevyvíjajte na ňu silný tlak.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku najmenej 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými a duševnými schopnosťami a osoby s nedostatočnými skúsenosťami a neznalosťou zariadenia, ak je zabezpečený dohľad alebo inštruktáž o bezpečnom používaní zariadenia, aby boli pochopené súvisiace riziká. Čistenie a údržbu zariadenia by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Deti by sa nemali hrať so zariadením.
- Nezakrývajte spotrebič uterákmi, látkami a pod.
- Zariadenie sa môže počas nabíjania zahriať. To je normálne. Pri manipulácii alebo prenášaní buďte opatrní.
- Po úplnom nabití odpojte nabíjačku od zariadenia.
- Nepreťažujte spotrebič
- Spotrebič používajte v súlade s pokynmi, aby ste zabránili úrazu elektrickým prúdom.
- Zariadenie sa môže používať len príležitostne, v núdzových situáciách. Nemôže nahradiť sieťové napájanie.

Vyhlasenie o zhode nájdete v kancelárii spoločnosti Dedra Exim s.r.o.

Výrobca: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,

05-800 Pruszków

Tel. +48 22 73 83 777 ext. 129, 165, fax +48 22 73 83 779

servis@dedra.com.pl www.dedra.pl

LT DEZS0300

Maitinimo stotis300W

Paraiška

Nešiojamoji įkrovimo stotelė - tai prietaisas, kuris suteikia galimybę naudotis elektros energija be elektros tinklo. Įrenginys gali maitinti elektros įrangą per 230 V 50 Hz, 12 V nuolatinės srovės ir USB lizdus, pavyzdžiui, šviestuvus, nešiojamuosius kompiuterius, telefonus ir kt. Įrenginyje yra neišimamas įkraunamas akumuliatorius. Nebandykite išardyti įkraunamo akumuliatoriaus, nes tai gali sugadinti įrenginį!

Įrenginio aprašymas (puslapis 1)

1) ventiliatorius, 2) LED žibintuvėlis, 3) 19 V nuolatinės srovės 3 A įkrovimo įvestis, 4) 12 V-16,5 V nuolatinės srovės išvestis, 5) kintamosios srovės lizdo jungiklis, 6) pagrindinis jungiklis, 7) žibintuvėlio jungiklis, 8) 230 V kintamosios srovės lizdai, 9) USB-C lizdas, 10) QQC USB-C 5-9 V 2A lizdai, 11) USB 5 V lizdai, 12) ekranas, 13) USB-C lizdas.

LED ekrane rodomas prietaiso akumuliatoriaus įkrovos lygis ir išvesties įrenginio prijungimas.

Techniniai duomenys

Parametras	Vertė
Akumuliatoriaus talpa	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Matmenys	220 x 145 x 188 mm
Masė	~2,85 kg
Akumuliatorius	Ličio jonų
Įvestis	Įkroviklis: 19 V nuolatinės srovės / 3 A
Saulės kolektorius:	18-22 V nuolatinė srovė / 3 A

Akumuliatoriaus įkrovimo laikas	7 - 8 h
USB išėjimai	3 x USB 5 V / 6,2 A (iš viso)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W
	1 x USB C QC3.0, PD 27W
DC išvestis	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (maks. 15 A)
Kintamosios srovės išėjimas	230 V ~ 50 Hz, maks. 300 W

Produkto naudojimo taisyklės

Prietaisą įmontuotas ličio jonų akumuliatorius, neturintis atminties efekto. Nepaisant aukštos kokybės ir ilgaamžiškumo, norint išlaikyti geriausią akumuliatoriaus veikimą, rekomenduojame naudoti akumuliatorių 10-40 °C temperatūroje.

Kad išvengtumėte trūkčių, įkrovimo metu nestatykite stoties arti televizorių, radijo imtuvų ir pan.

Jei įrenginys ilgą laiką nenaudojamas, atjunkite kabelius ir laikykite įrenginį sausoje, vėsioje vietoje.

Kai kurie įrenginiai įkrovimo metu turi būti perjungti į tinkamą režimą, žr. įkraunamų įrenginių instrukcijas.

Kad akumuliatorius tarnautų ilgiau, jį reikia įkrauti bent kartą per šešis mėnesius.

Naudojimas žemoje temperatūroje.

Žema temperatūra (žemesnė nei nulis) gali turėti įtakos akumuliatoriaus būklei dėl jo cheminės struktūros. Naudodami įrenginį tokiomis sąlygomis, apsaugokite jį nuo šalčio (pvz., izoliuodami) ir prijunkite saulės bateriją, kad palaikytumėte geriausią įmanomą akumuliatoriaus būklę.

12 V įrenginio prijungimas prie nuolatinės srovės išvesties

Prijunkite prietaisą prie nuolatinės srovės lizdo (5,5 mm x 2,1 mm), paspauskite pagrindinį jungiklį. Norėdami išjungti - paspauskite pagrindinį jungiklį ir palaikykite maždaug 3 sekundes.

Pastaba: įsitikinkite, kad prijungiamas įrenginys turi tinkamus kištukus (5,5 mm skersmens). Jei tokių kištukų nėra, jo nebus galima prijungti prie 12 V nuolatinės srovės lizdo.

Pastaba: 12 V nuolatinės srovės lizdas turi apsaugą nuo trumpojo jungimo. Įvykus trumpajam jungimui, stotis išsijungs. Pašalinkite trumpojo jungimo priežastį ir įjunkite įkrovimo stotį.

Prie lizdo galima prijungti prietaisą, kurio galia neviršija 150 W. Jei galia didesnė, įkrovimo stotelė išsijungs.

12 V nuolatinės srovės lizdas gali tiekti 12-16 V įtampą, o didžiausia srovė - 15 A. Įtampa mažės, kai įkrovimo stoties akumuliatoriaus įkrovimas mažės. Jei iš šio lizdo maitinamas prietaisas neturi įtampos stabilizavimo funkcijos, jis gali išsijungti, jei įtampa yra per maža. Tokiu atveju atjunkite prietaisą, įkraukite įkrovimo stotelės akumuliatorių ir vėl prijunkite prietaisą.

Prietaiso prijungimas 230 V 50 Hz

Įjunkite maitinamą prietaisą į vieną iš 230 V 50 Hz įtampos kištukinių lizdų. Paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite AC mygtuką. Norėdami išjungti, paspauskite ir maždaug 3 sekundes palaikykite paspaudę AC mygtuką.

Prie lizdo galima prijungti ne didesnės kaip 300 vatų galios prietaisą. Jei galia didesnė, įkrovimo stotelė išsijungs.

Įspėjimas: kai kurie prietaisai įjungimo metu vartoja daugiau energijos nei įprasto naudojimo metu, tačiau dėl to gali suveikti apsauga nuo perkrovos. Tokiu atveju prietaiso neprijunkite; susisiekite su gamintoju, kad išsiaiškintumėte problemą.

Pastaba: 230 V 50 Hz lizdai turi apsaugą nuo trumpojo jungimo. Įvykus trumpajam jungimui, stotis išsijungs. Pašalinkite trumpojo jungimo priežastį ir įjunkite įkrovimo stotį.

Jei prie stoties nėra prijungtas joks įrenginys, išjunkite stotį.

Visada patikrinkite, ar prijungiamą įrenginį galima maitinti iš įkrovimo stoties lizdų. Prijungus netinkamą prietaisą gali kilti pavojingų situacijų.

Įrenginio prijungimas prie USB lizdo

Prijunkite prietaisą prie USB lizdo, paspauskite pagrindinį jungiklį. Norėdami išjungti - paspauskite pagrindinį jungiklį ir palaikykite maždaug 3 sekundes.

Greitojo įkrovimo lizdai palaiko "Qcomm" greitojo įkrovimo 3.0 (QQC) technologiją su 5-12 V / 2,25 A. Įkraunamas prietaisas turi palaikyti QQC technologiją, patikrinkite tai prijungiamo prietaiso specifikacijose arba susisiekite su gamintoju.

LED lempos naudojimas

Įkrovimo stotelėje įrengta LED lemputė. Norėdami įjungti lemputę, paspauskite įkrovimo stotelės nugarėlėje esantį mygtuką. Žibintas gali veikti trimis režimais - nuolatinio apšvietimo, pertraukiamo mirksėjimo, mirksėjimo pagal SOS signalą. Režimui perjungiami paspaudus lempos perjungimo mygtuką.

Įspėjimas: nežiūrėkite tiesiai į šviesos šaltinį. Nenukreipkite šviesos šaltinio tiesiai į žmones.

Įkrovimo stotys

Įjunkite įkroviklį į įkrovimo lizdą, tada prijunkite įkroviklį prie elektros tinklo. Įkrovimą rodyms mirksintis šviesos diodas. Visiškai įkrautą akumuliatorių rodo nuolat šviečiantis LED ekranas. Kai įkroviklis visiškai įkrautas, atjunkite jį nuo elektros tinklo.

Pastatykite saulės kolektorių tokioje vietoje, kad jį apšviestų tiesioginiai saulės spinduliai. Prijunkite saulės bateriją (rekomenduojama 18 V / 60-100 W baterija) prie įkrovimo lizdo. Įkrovimą rodyms mirksintis šviesos diodas. Visiškai įkrautą akumuliatorių rodo nuolat šviečiantis LED ekranas. Visiškai įkrautas, atjunkite skydelį.

Įrenginio užbaigimas

1. įkrovimo stotelė - 1 vnt. 2. tinklo adapteris - 1 vnt. 3. 12 V lizdo adapteris - 1 vnt.

Informacija naudotojams apie elektros ir elektroninės įrangos šalinimą (taikoma namų ūkiams)



Ant gaminių (elektrinių įrankių, baterijų ir akumuliatorių) arba pridėdamuose dokumentuose nurodytas simbolis rodo, kad sugedusios elektros ar elektroninės įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei norite atsikratyti, pakartotinai panaudoti ar užliuzuoti sudedamąsias dalis, teisinga jas nuvežti į specializuotą surinkimo punktą, kur jos

bus priimtos nemokamai. Informaciją apie naudotos įrangos surinkimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, pvz., savo interneto svetainėse. Tinkamai utillizuodami prietaisą galite išsaugoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai ir aplinkai, kuriai gali kilti pavojus dėl netinkamo atliekų tvarkymo. Už netinkamą atliekų šalinimą gresia baudos pagal atitinkamus vietos teisės aktus. ES šalių naudotojai: Jei norite išmesti elektros ar elektroninę įrangą, kreipkitės į artimiausią mažmeninį ar tiekėją, kuris suteiks daugiau informacijos. Atliekų šalinimas ne Europos Sąjungos šalyse: Šis simbolis taikomas tik Europos Sąjungos šalims. Jei šį gaminį reikia išmesti, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba pardavėją dėl tinkamo šalinimo būdo.

Darbo sauga

Perskaitykite visus simboliu pažymėtus įspėjimus ir visas instrukcijas.

Jei nesilaikysite toliau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų, galite patirti elektros smūgį, užsidegti arba sunkiai susižeisti. Išsaugokite visus įspėjimus ir instrukcijas, kad galėtumėte jais pasinaudoti ateityje. Įspėjimuose vartojama sąvoka "elektrinis įrankis" reiškia elektros tinklo (laidinį) arba akumuliatorinį (belaiddį) elektrinį įrankį.

Bendrosios saugos taisyklės - Sauga darbe

- Darbo vietoje palaikykite tvarką ir gerą apšvietimą. Tinkama ir prastas apšvietimas prisideda prie nelaimingų atsitikimų.
- Nenaudokite elektrinio įrankio sprogioje aplinkoje, kurioje yra degių skysčių, dujų ar dulkių. Elektriniai įrankiai kelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba dūmai.
- Neleiskite vaikams ir pašaliniams asmenims patekti į vietas, kuriose dirbama su elektriniu įrankiu. Dėl išsiblašymo galite prarasti elektrinio įrankio kontrolę.

Bendrosios saugos taisyklės - Elektros sauga

- Kištukas turi atitikti maitinimo lizdą. Niekada jokiū būdu nekeiskite kištuko. Nenaudokite jokių tarpinių jungčių, kai naudojate elektrinius įrankius, kurių kabelis turi apsauginį įžeminimo laidininką. Jei kištukai ir kištukiniai lizdai nekeičiami, sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Venkite liesti įžemintus paviršius, pavyzdžiui, vamzdžius, šildytuvus, centrinio šildymo radiatorius ir šaldytuvus. Palietus įžemintas dalis, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Nelaikykite įrenginio veikiamo lietaus ar drėgmės. Patekus vandens į elektrinį įrankį, padidėja elektros smūgio pavojus.
- Neįtempkite jungiamųjų kabelių. Niekada nenaudokite laido nešiodami, traukdami ar atjungdami kištuką nuo kontakto. Saugokite maitinimo laidą nuo karščio, alyvos, aštrių kraštų ar judančių elektrinio įrankio dalių. Pažeistas arba susipainiojęs kabelis padidina elektros smūgio pavojų.
- Dirbdami su elektriniu įrankiu lauke, naudokite tik lauko darbams skirtus prailgintuvus. Naudojant tinkamą prailgintuvą sumažėja elektros smūgio pavojus.
- Jei elektrinis įrankis naudojamas drėgnoje aplinkoje, naudokite įžeminimo nuotėkio jungiklį (RCD). Apsauga nuo liekamosios srovės sumažina elektros smūgio pavojų.

Bendrosios saugos nuostatos - Asmeninė sauga

- Naudodamiesi elektriniu įrankiu būkite budrūs, kiekvieną operaciją atlikite atidžiai ir atsargiai. Nenaudokite elektrinio įrankio, kai esate pavargę arba apsvaigę nuo narkotikų, alkoholio ar vaistų. Akimirka neatidumo naudojant elektrinį įrankį gali sukelti rimtą traumą.
- Naudokite asmenines apsaugos priemones. Visada naudokite apsauginius akinius. Asmeninės apsaugos priemonės, tokios kaip dulkių kaukė, neslystantys apsauginiai batai, šalmai ar klausos apsauga, naudojamos tinkamai, atsižvelgiant į vyraujančias sąlygas, sumažina susižalojimo riziką.
- Venkite netyčia įjungti elektrinį įrankį. Prieš įkišdami kištuką į elektros lizdą arba įkišdami akumuliatorių ar bateriją į lizdą, prieš keldami ar nešdami elektrinį įrankį įsitinkinkite, kad jungiklis yra išjungimo padėtyje. Nešdami elektrinį įrankį, kai pirštas yra ant jungiklio, rizikuojate nekontroliuojamai įjungti elektrinį įrankį ir galite patirti nelaimingą atsitikimą.
- Prieš įjungdami elektrinį įrankį nuimkite visus veržliarakčius ar kitus nustatymo įrankius. Palikę į judančias elektrinio įrankio dalis įkištą veržliaraktį ar įrankį, galite susižeisti.
- Dirbdami venkite nenatūralių padėčių. Visada išlaikykite stabilią padėtį ir pusiausvyrą. Taip užtikrinamas geresnis elektrinio įrankio valdymas nenusipėjusiose situacijose.
- Dėvėkite tinkamą darbo aprangą. Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų. Saugokite plaukus, drabužius ir pirštines nuo judančių dalių. Laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus gali įtraukti judančios dalys.
- Jei elektrinis įrankis skirtas dirbti su ištraukimu, įsitinkinkite, kad jis prijungtas ir tinkamai naudojamas. Naudojant iškastų medžiagų gavybą gerokai sumažėja rizika, susijusi su kenksmingomis dulkėmis.
- Patirtis, įgyta dažnai dirbant su elektriniu įrankiu, neturėtų paskatinti pernelyg pasitikėti savimi ir nepaisyti saugos taisyklių. Neatsargumas gali per sekundės dalį sukelti sunkią traumą.

Bendrosios saugos taisyklės - Prietaiso tvarkymas ir naudojimas

- Neperkraukite elektrinio įrankio. Naudokite tinkamą elektrinį įrankį. Naudodami elektrinį įrankį pagal paskirtį, padidinsite atliekamo darbo efektyvumą ir saugumą.
- Nenaudokite elektrinio įrankio, kurio jungiklis / jungiklis yra sugedęs. Bet koks elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas ir turi būti remontuojamas.

- Prieš kiekvieną reguliavimą, priedų keitimą ar saugojimą atjunkite arba atjunkite akumuliatorių (jei jis nuimamas) nuo elektrinio įrankio. Tokios atsargumo priemonės sumažina nekontroliuojamo elektrinio įrankio paleidimo riziką.
- Laikykite nenaudojamą elektrinį įrankį vaikams nepasiekiamoje vietoje ir neleiskite juo naudotis asmenims, nesusipažinusiems su elektriniu įrankiu ar šiomis instrukcijomis. Neapmokytų naudotojų rankose elektriniai įrankiai yra pavojingi.
- Elektriniam įrankiui ir priedams turi būti atliekama techninė priežiūra. Patikrinkite, ar judančios dalys yra koncentriškos ir teisingai pritvirtintos, ar nėra įtrūkimų arba kitų veiksmų, galinčių turėti įtakos elektriniam įrankiui. Jei randama pažeidimų, prieš naudodami elektrinį įrankį pataisykite. Daugelio nelaimingų atsitikimų priežastis - netinkama elektrinio įrankio priežiūra.
- Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs. Tinkamai prižiūrint aštrius pjovimo įrankio kraštus, sumažėja užsikirtimo tikimybė ir palengvėja darbas.
- Elektrinį įrankį, įrangą, antgalius ir kt. naudokite pagal šias instrukcijas, atsižvelgdami į darbo sąlygas ir atliekamo darbo pobūdį. Naudojant elektrinį įrankį ne pagal paskirtį, gali kilti pavojingų situacijų.
- Rankenos ir suėmimo dalys visada turi būti sausos, švarios, be alyvos ir riebalų. Dėl slidžių rankenų ir sukibimo paviršių negalima saugiai valdyti ir valdyti elektrinio įrankio netikėtose situacijose.

Bendrosios saugos taisyklės - Paslaugos

- Elektrinį įrankį gali remontuoti tik kvalifikuotas specialistas, naudodamas originalias dalis. Taip užtikrinama elektrinio įrankio sauga.
- Niekada neremontuokite pažeistų akumuliatorių. Akumuliatorių remontuoti leidžiama tik gamintojui arba įgaliotam techninės priežiūros centrai.
- Bendrosios saugos taisyklės - Tinkamas akumuliatorių įrankių tvarkymas ir naudojimas
- Akumuliatorius įkraukite tik gamintojo skirtu įkrovikliu. Įkraunant tam tikro tipo akumuliatorių, gali kilti gaisro pavojus įkraunant kito tipo akumuliatorių.
- Elektrinius įrankius naudokite tik su specialiai jiems maitinti skirtais akumuliatoriais. Naudojant kitus akumuliatorius gali kilti sužeidimo arba gaisro pavojus.
- Kai akumuliatorius nenaudojamas, laikykite jį atokiau nuo metalinių daiktų, pavyzdžiui, segtukų, monetų, raktų, vinų, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali trumpai sujungti akumuliatoriaus gnybtus. Trumpas akumuliatoriaus gnybtų sujungimas gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- Netinkamomis sąlygomis iš akumuliatoriaus gali išsiliesti skystis; venkite sąlyčio. Jei netyčia patektumėte į skystį, sąlyčio vietas nuplaukite vandeniu. Jei skysčio pateko į akis, papildomai kreipkitės į gydytoją. Iš akumuliatoriaus išbėgęs skystis gali sudirginti arba nudeginti.
- Nenaudokite pažeisto ar modifikuoto akumuliatoriaus ar įrankio. Pažeistos arba modifikuotos baterijos gali veikti nenusipėjamai, todėl gali kilti gaisras, sprogimas arba pavojus susižeisti.
- Nelaikykite akumuliatoriaus ar įrankio ugnyje ar per dideliame karštyje. Veikiamas ugnies arba aukštesnės nei 130 °C temperatūros gali sukelti sprogimą.
- Laikytės visų įkrovimo instrukcijose pateiktų rekomendacijų, neįkraukite akumuliatoriaus ar įrankio, kai temperatūra yra kitokia nei nurodyta. Netinkamai įkraunant arba esant temperatūrai, viršijančiai nurodytą diapazoną, gali būti pažeistas akumuliatorius ir padidėti gaisro pavojus.

Įkrovimo stotelių sauga ir priežiūra

- Nedarykite trumpojo jungimo. Įrenginį laikykite atokiau nuo metalinių daiktų, neliesskite įrenginio metaliniais daiktais (pvz., monetomis, raktais, vinimis ir pan.).
- Nekaitinkite įrenginio. Nestatykite šalia ugnies šaltinių, vandens ar kitų skysčių. Laikykite atokiau nuo šilumos šaltinių. Nelaikykite įrenginio tiesiogiai saulės šviesoje.
- Nelaikykite prietaiso didelėje drėgmėje. Nelaikykite prietaiso dulkėse.
- Neišardykite ir vėl nesurinkite įrenginio.
- Nepaleiskite. Nedėkite sunkių daiktų ant įrenginio, nespauskite įrenginio.
- Šią įrangą gali naudoti ne jaunesni kaip 8 metų vaikai, taip pat asmenys, kurių fiziniai ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, ir asmenys, neturintys patirties ir nesusipažinę su įranga, jei jie prižiūrimi arba instruktuojami, kaip saugiai naudotis įranga, kad suprastų su ja susijusią riziką. Neprižiūrimi vaikai neturėtų valdyti ir prižiūrėti įrangos.
- Vaikai neturėtų žaisti su įranga.
- Neuždenkite prietaiso rankšluosčiais, audiniais ir pan.
- Įkrovimo metu prietaisas gali įkaisti. Tai normalu. Elkitės atsargiai, kai tvarkote ar nešate.
- Visiškai įkrautą įkroviklį atjunkite nuo prietaiso.
- Neperkraukite prietaiso
- Kad išvengtumėte elektros smūgio, prietaisą naudokite pagal instrukcijas.
- Prietaisą galima naudoti tik retkarčiais, avarinėse situacijose. Jis negali pakeisti maitinimo iš tinklo.

Atitikties deklaraciją galima rasti "Dedra Exim Ltd" biure.

Gamintojas: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,
05-800 Pruszków

Tel. +48 22 73 83 777 ext. 129, 165, faksas +48 22 73 83 779
servis@dedra.com.pl www.dedra.pl

Pieteikums

Portatīvā uzlādes stacija ir ierīce, kas nodrošina piekļuvi elektrībai bez elektrotīkla. Ierīce var darbināt elektroiekārtas, izmantojot 230 V 50 Hz, 12 V līdzstrāvas un USB kontaktlīdzi, piemēram, lampas, klēpjdatorus, telefonus u. c. Ierīce ir aprīkota ar neizņemamu uzlādējamu akumulatoru. Nemēģiniet izjaukt uzlādējamu akumulatoru, jo tas var sabojāt ierīci!

Ierīces apraksts (lapa 1)

1) ventilators, 2) LED lukturītis, 3) līdzstrāvas 19 V 3 A uzlādes ieeja, 4) 12 V-16,5 V līdzstrāvas izeja, 5) maiņstrāvas kontaktlīdzi slēdzis, 6) galvenais slēdzis, 7) lukturīša slēdzis, 8) 230 V maiņstrāvas kontaktlīdzi, 9) USB-C kontaktlīdzi, 10) QCC USB-C 5-9 V 2A kontaktlīdzi, 11) USB 5 V kontaktlīdzi, 12) displejs, 13) USB-C kontaktlīdzi.

LED displejs norāda ierīces akumulatora uzlādes līmeni un izejas ierīces savienojumu.

Tehniskie dati

Parametrs	Vērtība
Akumulatora ietilpība	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Izmēri	220 x 145 x 188 mm
Masu	~2,85 kg
Akumulators	Litija jonu
Ieeja	Lādētājs: 19 V līdzstrāvas / 3 A
Saules bateriju panelis:	18 - 22 V līdzstrāvas / 3 A
Akumulatora uzlādes laiks	7 - 8 h
USB izejas	3 x USB 5 V / 6,2 A (kopā)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W 1 x USB C QC3.0, PD 27W
Izvedes d.c.	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (maks. 15 A)
Mainstrāvas izeja	230 V ~ 50 Hz, maks. 300 W

Produkta lietošanas principi

Ierīcē ir iebūvēts litija jonu akumulators, kam nav atmiņas efekta. Neskatoties uz akumulatora augsto kvalitāti un izturību, lai saglabātu vislabāko akumulatora veiktspēju, mēs iesakām to lietot 10-40 °C temperatūrā.

Lai izvairītos no traucējumiem, uzlādes laikā staciju nenovietojiet televizoru, radioaparātu u. tml. tuvumā.

Ja ierīce netiek lietota ilgāku laiku, atvienojiet kabelus un uzglabājiet ierīci sausā, vēsā un sausā vietā.

Dažām ierīcēm uzlādes laikā ir jāpārslēdzas uz pareizo režīmu, skatiet uzlādējamo ierīču instrukcijas.

Lai pagarinātu akumulatora darbības laiku, tas ir jāuzlādē vismaz reizi sešos mēnešos.

Lietošana zemā temperatūrā.

Zema temperatūra (zemāka par nulli) var ietekmēt akumulatora stāvokli tā ķīmiskās struktūras dēļ. Lietojot ierīci šādos apstākļos, pasargājiet ierīci no aukstuma (piemēram, izolējot to) un pievienojiet saules paneli, lai nodrošinātu pēc iespējas labāku akumulatora stāvokli.

12 V ierīces pieslēgšana līdzstrāvas izejai

Pievienojiet ierīci līdzstrāvas kontaktlīdzi (5,5 mm x 2,1 mm), nospiediet galveno slēdzi. Lai izslēgtu - nospiediet galveno slēdzi un turiet to nospiestu aptuveni 3 sekundes.

Piezīme: pārliecinieties, ka pieslēdzamajai ierīcei ir piemēroti kontaktdakši (5,5 mm diametrs). Ja tam nav šādu kontaktdakšu, to nevarēs pievienot 12 V līdzstrāvas kontaktlīdzi.

Piezīme: 12 V līdzstrāvas kontaktlīdzi ir aizsardzība pret īssavienojumu. Īssavienojuma gadījumā stacija izslēdzas. Noņemiet īssavienojuma cēloni un ieslēdziet uzlādes staciju.

Kontaktlīdzi var pievienot ierīci, kuras jauda nepārsniedz 150 W. Ja jauda ir lielāka, uzlādes stacija izslēdzas.

12 V līdzstrāvas kontaktlīdzi var nodrošināt spriegumu no 12 līdz 16 V, un maksimālā strāva ir 15 A. Spriegumam samazinoties uzlādes stācijas akumulatora uzlādei, spriegums samazināsies. Ja ierīcei, kas tiek barota no šīs kontaktlīdzas, nav sprieguma stabilizācijas, tā var izslēgties, ja spriegums ir pārāk zems. Šādā situācijā atvienojiet ierīci, uzlādējiet uzlādes stācijas akumulatoru un atkal pievienojiet ierīci.

Ierīces pieslēgums 230 V 50 Hz

Iespraudiet barojamo ierīci vienā no 230 V 50 Hz kontaktlīdzdām. Nospiediet un turiet AC pogu aptuveni 3 sekundes. Lai izslēgtu ierīci, nospiediet un turiet AC pogu aptuveni 3 sekundes.

Kontaktlīdzi var pieslēgt ierīci, kuras jauda nepārsniedz 300 vatu. Ja jauda ir lielāka, uzlādes stacija izslēdzas.

Uzmanību: dažas ierīces ieslēgšanas laikā patērē vairāk enerģijas nekā parastas lietošanas laikā, bet tas var izraisīt pārsildes aizsardzības ieslēgšanos. Šādā gadījumā ierīci nepievienojiet; sazinieties ar ražotāju, lai noskaidrotu problēmu.

Piezīme: 230 V 50 Hz rozetēm ir aizsardzība pret īssavienojumu. Īssavienojuma gadījumā stacija izslēdzas. Noņemiet īssavienojuma cēloni un ieslēdziet uzlādes staciju.

Ja stacijai nav pievienota neviena ierīce, izslēdziet staciju.

Vienmēr pārliecinieties, vai pievienojamo ierīci var darbināt no uzlādes stācijas kontaktlīdzas. Nepareizas ierīces pieslēgšana var radīt bīstamas situācijas.

Ierīces pievienošana USB līdzdai

Pievienojiet ierīci USB kontaktlīdzi, nospiediet galveno slēdzi. Lai izslēgtu - nospiediet galveno slēdzi un turiet to nospiestu aptuveni 3 sekundes.

Ātrās uzlādes līdzi atbalsta Qcomm ātrās uzlādes 3.0 (QQC) tehnoloģiju ar 5-12 V / 2,25 A. Uzlādējamajai ierīcei jāatbalsta QQC tehnoloģija, lūdzu, pārbaudiet to pievienojamās ierīces specifikācijās vai sazinieties ar ražotāju.

LED lampas izmantošana

Uzlādes stacija ir aprīkota ar LED lampu. Lai ieslēgtu lukturi, nospiediet pogu uzlādes stācijas aizmugurē. Lukturis var darboties trīs režīmos - nepārtrauktā apgaismojumā, ar pārtraukumiem, mirgo saskaņā ar SOS signālu. Režīmu pārslēgšana notiek, nospiežot lampas pārslēgšanas pogu.

Uzmanību: neskatieties tieši gaismas avotā. Nenovirziet gaismas avotu tieši uz cilvēkiem.

Uzlādes stacijas

Iespraudiet lādētāju uzlādes kontaktlīdzi, pēc tam pievienojiet lādētāju elektrotīklam. LED displejs mirgojot signalizēs par uzlādi. Par pilnībā uzlādētu akumulatoru liecina nepārtraukti iedegts LED displejs. Pēc pilnīgas uzlādes atvienojiet lādētāju no elektrotīkla.

Novietojiet saules paneli vietā, kur tas būs pakļauts tiešai saules gaismas iedarbībai. Pievienojiet saules paneli (ieteicams 18 V / 60-100 W panelis) uzlādes līdzdai. LED displejs mirgojot signalizēs par uzlādi. Par pilnībā uzlādētu akumulatoru liecina nepārtraukti iedegts LED displejs. Pēc pilnīgas uzlādes atvienojiet paneli.

Ierīces pabeigšana

1. uzlādes stacija - 1 gab. 2. elektrotīkla adapteris - 1 gab. 3. 12 V kontaktlīdzi adapteris - 1 gab.

Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko iekārtu iznīcināšanu (attiecas uz māsaimniecībām)

Simbols, kas norādīts uz izstrādājumiem (elektriskajiem instrumentiem, baterijām un akumulatoriem) vai pievienotajā dokumentācijā, norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties atbrīvoties no sastāvdaļām, atkārtoti izmantot vai reģenerēt, pareizi ir nogādāt tās specializētā savākšanas punktā, kur tās pieņems bez maksas. Informāciju par lietotu iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu sniedz vietējās iestādes, piemēram, savās tīmekļa vietnēs. Pareizi atbrīvoties no ierīces, varat ietaupīt vērtīgus resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz veselību un vidi, ko var apdraudēt nepareiza atkritumu apsaimniekošana. Par nepareizu atkritumu apglabāšanu draud sodi saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem noteikumiem.

Lietotāji ES valstīs: Ja nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām iekārtām, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai savu piegādātāju, kas jums sniegs papildu informāciju.

Atkritumu apglabāšana valstīs ārpus Eiropas Savienības: Šis simbols attiecas tikai uz Eiropas Savienības valstīm. Ja jums ir nepieciešams atbrīvoties no šī produkta, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm vai izplatītāju, lai uzzinātu pareizo likvidēšanas metodi.

Darba drošība**Izlasiet visas brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu, un visas instrukcijas.**

Turpmāk minēto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var izraisīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku vai nopietnus ievainojumus. Saglabājiet visas brīdinājumus un norādījumus turpmākai atsaucei. Brīdinājumos lietotais termins "elektroinstrumenti" attiecas uz elektrotīkla (ar vadu) vai bezvada (bezvada) elektroinstrumentu.

Vispārīgie darba drošības noteikumi - Darba drošība

- Uzturiet darba vietu saņemt un ar labu apgaismojumu. Nekārtība un slikts apgaismojums veicina negadījumus.
- Nelietojiet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā vidē, ko rada uzliesmojoši šķidrumi, gāzes vai putekļi. Elektriski darbarīki rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai dūmus.
- Aizsargājiet bērņus un apkārtējos cilvēkus no vietām, kur tiek strādāts ar elektroinstrumentu. Traucējumi var izraisīt elektroinstrumenta kontroles zudumu.

Vispārīgie drošības noteikumi - Elektrodrošība

- Kontaktdakšai ir jāatbilst strāvas kontaktlīdzi. Nekādā veidā nemainiet kontaktdakši. Neizmantojiet nekādas starposmas savienojumus, ja izmantojat elektroinstrumentus, kuriem ir kabelis ar aizsargzemejuma vadu. Tā kā kontaktdakšas un kontaktlīdzi nav pārveidotas, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Izvairieties pieskarties iezemētām virsmām, piemēram, caurulēm, sildītājiem, centrālās apkures radiatoriem un ledusskapjiem. Ja pieskarieties iezemētām daļām, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Nepakļaujiet ierīci lietus vai mitruma iedarbībai. Ūdens iekļūšana elektriskajā instrumentā palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nepārstiepiet savienojuma kabelus. Nekad neizmantojiet kabeli, lai pārnēsātu, vilktu vai atvienotu kontaktdakši no kontaktiem. Aizsargājiet strāvas vadu no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām elektroinstrumenta daļām. Bojāts vai sapinis kabelis palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tikai pagarinātājus, kas paredzēti lietošanai ārpus telpām. Piemērota pagarinātāja izmantošana samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja elektroinstrumenti tiek darbināti mitrā vidē, izmantojiet zemesslēguma strāvas pārtraucēju (RCD). Aizsardzība pret atlikušo strāvu samazina elektriskās strāvas trieciena risku.

Vispārīgie drošības noteikumi - Personīgā drošība

- Lietojot elektroinstrumentu, esiet uzmanīgi, katru darbību veiciet uzmanīgi un piesardzīgi. Nelietojiet elektrisko instrumentu, ja esat noguris

vai esat narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu ieszpaidd. Neuzmanibas mirklis, lietojot elektroinstrumentu, var izraisit nopietnas traumas.

- Lietojiet individuālos aizsardzības līdzekļus. Vienmēr lietojiet aizsargbrilles. Individuālie aizsardzības līdzekļi, piemēram, putekļu maska, neslidoši aizsargapavi, ķivere vai dzirdes aizsardzība, kas tiek izmantoti atbilstoši darba apstākļiem, samazina traumu risku.
- Izvairieties no nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas. Pirms kontaktdakšas ievietošanas kontaktligzdā vai akumulatora komplekta vai akumulatora ievietošanas kontaktligzdā, pirms elektroinstrumenta celšanas vai pāmēsāšanas pārliecinieties, ka slēdzis ir pozīcijā "izslēgts". Ja elektroinstrumentu nesat līdzī, kamēr pirksts atrodas uz slēdža, pastāv risks nekontrolēti ieslēgt elektroinstrumentu, un tas var izraisīt nelaimes gadījumu.
- Pirms elektroinstrumenta iedarbināšanas noņemiet uzgriežņus vai citus iestatīšanas instrumentus. Ja atslēgu vai instrumentu atstājat ievietotu elektriskajā instrumentā kustīgās daļās, varat gūt traumas.
- Darba laikā izvairieties no nedabisku pozu ieņemšanas. Visu laiku saglabāiet stabilu stāvokli un līdzsvaru. Tas nodrošina labāku elektroinstrumenta vadību neparedzamās situācijās.
- Valkājiet piemērotu darba apģērbu. Nelietojiet brīvu apģērbu vai rotaslietas. Sargājiet matus, apģērbu un cimdus no kustīgām daļām. Kustīgās detaļas var ievilkāt vaļēju apģērbu, rotaslietas vai garus matus.
- Ja elektroinstrumenti ir paredzēti darbam ar ekstrakciju, pārliecinieties, ka tas ir pieslēgts un tiek pareizi izmantots. Izraktā materiāla ieguves izmantošana ievērojami samazina risku, kas saistīts ar kaļīgo putekļu klātbūtni.
- Paredze, kas gūta, bieži strādājot ar elektriskajiem instrumentiem, nedrīkst izraisīt pārāk lielu pašpārliecinātību un drošības noteikumu ignorēšanu. Neuzmanība var izraisīt nopietnu traumu sekundes sprīdī.

Vispārīgie drošības noteikumi - Ierīces lietošana un ekspluatācija

- Nepārslogojiet elektroinstrumentu. Lietojiet attiecīgajam darbam piemērotu elektroinstrumentu. Ja elektroinstrumentu izmantosiet atbilstoši paredzētajam mērķim, paaugstināsiet veicamo darbu efektivitāti un drošību.
- Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja ir bojāts slēdzis/pārslēdzējs. Jebkurš elektroinstrumenta, kuru nevar vadīt ar slēdža palīdzību, ir bīstams, un tas ir jāremontē.
- Pirms katras regulēšanas, piederumu nomaiņas vai glabāšanas atvienojiet vai atvienojiet akumulatoru (ja tas ir atvienojams) no elektroinstrumenta. Šādi piesardzības pasākumi samazina nekontrolējamās elektroinstrumenta iedarbināšanas risku.
- Glabājiet neizmantoto elektroinstrumentu bērniem nepieejamā vietā un neļaujiet to lietot personām, kas nav iepazinušas ar elektroinstrumentu vai šīm instrukcijām. Elektroinstrumenti ir bīstami neapmācītu lietotāju rokās.
- Jāveic elektroinstrumenta un piederumu apkope. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir precīzi un pareizi nostiprinātas, vai nav radušās plaisas vai citi faktori, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tiek konstatēti bojājumi, pirms lietošanas salabojiet elektroinstrumentu. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir nepietiekama elektroinstrumenta apkope.
- Pļaušanas instrumenti ir jāuztur asi un tīri. Pareiza asu griezējinstrumentu malu uzturēšana samazina aizķeršanās iespējamību un atvieglo darbu.
- Lietojiet elektroinstrumentu, aprīkojumu, uzgaļus utt. saskaņā ar šiem norādījumiem, ņemot vērā darba apstākļus un veicamo darbu veidu. Ja elektroinstrumentu lietojat tā, kam tas nav paredzēts, var rasties bīstamas situācijas.
- Rokturiem un satveršanas daļām vienmēr jābūt sausām, tīrām un bez eļļas un taukiem. Slideni rokturi un satveršanas virsmas neļauj droši lietot un kontrolēt elektroinstrumentu neparedzētās situācijās.

Vispārīgie drošības noteikumi - Apkalpošana

- Elektroinstrumentu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists, izmantojot oriģinālās detaļas. Šādi rīkojoties, tiek nodrošināta elektroinstrumenta drošība.
- Nekad nelietojiet bojātas baterijas. Akumulatora remontu drīkst veikt tikai ražotājs vai pilnvarots servisa centrs.
- Vispārīgie drošības noteikumi - pareiza apiešanās ar akumulatora instrumentiem un to lietošana
- Uzlādējiet akumulatorus tikai ar ražotāja paredzētu lādētāju. Lādētājs, kas paredzēts noteikta tipa akumulatora uzlādei, var radīt ugunsgrēka risku, uzlādējot cita tipa akumulatoru.
- Izmantojiet tikai tādas elektropreces instrumentus, kuru akumulatori ir īpaši paredzēti to darbināšanai. Citu bateriju izmantošana var radīt traumu vai ugunsgrēka risku.
- Kad akumulators netiek lietots, turiet to tālāk no metāla priekšmetiem, piemēram, papīra saspaudēm, monētām, atslēgām, naglas, skrūvēm vai citiem maziem metāla priekšmetiem, kas var radīt īssavienojumu akumulatora termināļos. Akumulatora spaļu īssavienojums var izraisīt apdegumus vai ugunsgrēku.
- Nepiemērotos apstākļos no akumulatora var izplūst šķidrums; izvairieties no kontakta. Ja nejausi nonākat saskarē ar šķidrumu, noskalojiet saskares vietas ar ūdeni. Ja šķidrums nokļūst acīs, papildus sazinieties ar ārstu. No akumulatora izplūstošais šķidrums var izraisīt kairinājumu vai apdegumus.
- Neizmantojiet bojātu vai pārveidotu akumulatoru vai instrumentu. Bojātas vai pārveidotas baterijas var darboties neparedzēti, izraisot ugunsgrēku, sprādzienu vai ievainojumu risku.

- Nepakļaujiet akumulatoru vai instrumentu uguns vai pārmērīga karstuma iedarbībai. Uguns iedarbība vai temperatūra virs 130°C var izraisīt sprādzienu.
- Ievērojiet visus uzlādes instrukcijās sniegtos ieteikumus, neuzlādējiet akumulatoru vai instrumentu temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona. Nepareiza uzlāde vai uzlāde temperatūrā, kas ir ārpus norādītā diapazona, var sabojāt akumulatoru un palielināt ugunsgrēka risku.

Uzlādes staciju drošība un apkope

- Neizmantojiet īssavienojumu. Novietojiet ierīci tālu no metāla priekšmetiem, nepieskarieties ierīcei ar metāla priekšmetiem (piemēram, monētām, atslēgām, nagiem utt.).
- Nesildiet ierīci. Nenovietojiet uguns avotu, ūdens vai citu šķidrumu tuvumā. Uzglabāt tālāk no karstuma avotiem. Nepakļaujiet ierīci tiešai saules gaismas iedarbībai.
- Nepakļaujiet ierīci lielam mitrumam. Nepakļaujiet ierīci putekļu iedarbībai.
- Nedemontējiet un atkal nesamontējiet ierīci.
- Neaizmirstiet. Novietojiet uz ierīces smagus priekšmetus, neizmantojiet spēcīgu spiedienu uz ierīci.
- Šo aprīkojumu drīkst lietot bērni, kas sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, un personas ar ierobežotām fiziskajām un garīgajām spējām, kā arī personas, kurām nav pieredzes un kuras nav iepazinušas ar aprīkojumu, ja tiek nodrošināta uzraudzība vai instruktāža par to, kā droši lietot aprīkojumu, lai izprastu ar to saistītos riskus. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt iekārtas tīrīšanu un apkopi.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu.
- Neaizsedziet ierīci ar dvieļiem, audumiem utt.
- Uzlādes laikā ierīce var sasilt. Tas ir normāli. Lietojiet piesardzīgi, strādājot vai pāmēsājot.
- Pēc pilnīgas uzlādes atvienojiet lādētāju no ierīces.
- Nepārslogojiet ierīci
- Lietojiet ierīci saskaņā ar instrukcijām, lai izvairītos no elektriskās strāvas trieciena.
- Ierīci drīkst izmantot tikai atsevišķos gadījumos, ārkārtas situācijās. Tas nevar aizstāt strāvas padevi.

Atbilstības deklarācija ir pieejama SIA Dedra Exim birojā.

Ražotājs: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,
05-800 Pruszków

Tālr. +48 22 73 83 777 ext. 129, 165, fakss +48 22 73 83 779.

servis@dedra.com.pl www.dedra.pl

HU DEZS0300

Tāpegység300W

Alkalmazás

A hordozható töltőállomás olyan eszköz, amely hálózati áram nélkül biztosít hozzáférést az elektromos áramhoz. A készülék 230 V 50 Hz-en, 12 V egyenfeszültségen és USB-csatlakozókon keresztlű képes elektromos berendezéseket, például lámpákat, laptopokat, telefonokat stb. táplálni. A készülék nem cserélhető újratölthető akkumulátorral van felszerelve. Ne próbálja meg szétszerelni az újratölthető akkumulátort, ez károsíthatja a készüléket!

A készülék leírása (oldal 1)

1) ventilátor, 2) LED-es zseblámpa, 3) DC 19 V 3 A töltés bemenet, 4) 12 V-16,5 V egyenáramú kimenet, 5) AC aljzat kapcsoló, 6) főkapcsoló, 7) zseblámpa kapcsoló, 8) 230 V AC aljzat, 9) USB-C aljzat, 10) QC USB-C 5-9V 2A aljzat, 11) USB 5 V aljzat, 12) kijelző, 13) USB-C aljzat.

A LED-kijelző jelzi a készülék akkumulátorának töltöttségi szintjét és a kimeneti eszköz csatlakoztatását.

Műszaki adatok

Paraméter	Érték
Az akkumulátor kapacitása	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Méret	220 x 145 x 188 mm
Tömeg	~2,85 kg
Akkumulátor	Lítium-ion
Bemenet	Töltő: 19 V egyenáram / 3 A
Napelem:	18 - 22 V egyenfeszültség / 3 A
Az akkumulátor töltési ideje	7 - 8 h
USB kimenetek	3 x USB 5 V / 6,2 A (összesen)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W
	1 x USB C QC3.0, PD 27W
Kimeneti egyenáram.	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (max. 15 A)
AC kimenet	230 V ~50 Hz, max. 300 W

A termék használatának alapelvei

A készülék beépített lítium-ion akkumulátorral rendelkezik, amely nem rendelkezik memóriahatással. A kiváló minőség és tartósság ellenére az akkumulátor legjobb teljesítményének megőrzése érdekében javasoljuk, hogy az akkumulátort 10-40 C-os hőmérsékleten használja.

Az interferencia elkerülése érdekében ne helyezze az állomást töltés közben televíziók, rádiók stb. közelébe.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a kábeleket, és tárolja a készüléket szellős, száraz helyen.

Egyes eszközöknek a töltés során át kell váltaniuk a megfelelő üzemmódra, olvassa el a töltendő eszközökre vonatkozó utasításokat.

Az akkumulátor élettartamának meghosszabbítása érdekében legalább hathavonta egyszer fel kell tölteni.

Alacsony hőmérsékletű használat.

Az alacsony (fagyponthoz alatti) hőmérséklet a kémiai szerkezete miatt befolyásolhatja az akkumulátor állapotát. Ha ilyen körülmények között használja a készüléket, védje a készüléket a hidegtől (pl. szigeteléssel), és csatlakoztasson napelemet az akkumulátorok lehető legjobb állapotának fenntartása érdekében.

12 V-os készülék csatlakoztatása az egyenáramú kimenethez

Csatlakoztassa a készüléket az egyenáramú aljzathoz (5,5 mm x 2,1 mm), nyomja meg a főkapcsolót. Kikapcsoláshoz - nyomja meg a főkapcsolót, és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig.

Megjegyzés: győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatandó eszköz megfelelő dugókkal rendelkezik (5,5 mm átmérőjű). Ha nem rendelkezik ilyen csatlakozóval, akkor nem lehet 12 V-os egyenáramú aljzathoz csatlakoztatni.

Megjegyzés: A 12 V-os egyenáramú aljzat rövidzárlat elleni védelemmel rendelkezik. Rövidzárlat esetén az áramlás kikapcsol. Távolítsa el a rövidzárlat okát, és kapcsolja be a töltőállomást.

Az aljzathoz legfeljebb 150 W teljesítményű készülék csatlakoztatható. Ha a teljesítmény nagyobb, a töltőállomás kikapcsol.

A 12 V-os egyenáramú aljzat 12 és 16 V közötti feszültséget tud szolgáltatni, 15 A maximális áramerősséggel. A feszültség csökken, ahogy a töltőállomás akkumulátorának töltöttsége csökken. Ha az erről az aljzatról táplált készülék nem rendelkezik feszültségstabilizálással, akkor túl alacsony feszültség esetén kikapcsolhat. Ebben a helyzetben válassza le a készüléket, töltsen fel a töltőállomás akkumulátorát, majd csatlakoztassa újra a készüléket.

Készülék csatlakoztatása 230 V 50 Hz

Csatlakoztassa a táplálandó készüléket a 230 V 50 Hz-es aljzatok egyikébe. Nyomja meg és tartsa lenyomva az AC gombot kb. 3 másodpercig. A kikapcsoláshoz nyomja meg és tartsa lenyomva az AC gombot kb. 3 másodpercig. Az aljzathoz legfeljebb 300 watt teljesítményű készülék csatlakoztatható. Ha a teljesítmény nagyobb, a töltőállomás kikapcsol.

Vigyázat: Egyes készülékek bekapcsoláskor több energiát vesznek fel, mint normál használat során, de ez a túlterhelésvédelem kioldását okozhatja. Ebben az esetben ne csatlakoztassa a készüléket; a probléma tisztázása érdekében forduljon a gyártóhoz.

Megjegyzés: A 230V 50 Hz-es aljzatok rövidzárlat elleni védelemmel rendelkeznek. Rövidzárlat esetén az áramlás kikapcsol. Távolítsa el a rövidzárlat okát, és kapcsolja be a töltőállomást.

Ha nincs az állomáshoz csatlakoztatott készülék, kapcsolja ki az állomást.

Mindig ellenőrizze, hogy a csatlakoztatandó készüléket a töltőállomás aljzataiból lehet-e táplálni. A nem megfelelő eszköz csatlakoztatása veszélyes helyzetekhez vezethet.

A készülék csatlakoztatása az USB-csatlakozóhoz

Csatlakoztassa a készüléket az USB-csatlakozóhoz, nyomja meg a főkapcsolót. Kikapcsoláshoz - nyomja meg a főkapcsolót, és tartsa lenyomva kb. 3 másodpercig. A gyorsító aljzatok támogatják a Qcomm gyorsított 3.0 (QQC) technológiát 5-12V / 2,25A feszültséggel. A töltendő készüléknek támogatnia kell a QQC technológiát, kérjük, ellenőrizze ezt a csatlakoztatandó készülék specifikációjában, vagy lépjen kapcsolatba a gyártóval.

LED lámpa használata

A töltőállomás LED-lámpával van felszerelve. A lámpa bekapcsolásához nyomja meg a töltőállomás hátoldalán lévő gombot. A lámpa három üzemmódban működhet - folyamatos világítás, szakaszos villogás, villogás az SOS-jelzésnek megfelelően. Az üzemmódok közötti váltás a lámpakapcsoló gomb megnyomásával történik.

Vigyázat: ne nézzen közvetlenül a fényforrásba. Ne irányítsa a fényforrást közvetlenül az emberek felé.

Töltőállomások

Dugja be a töltőt a töltőaljzatba, majd csatlakoztassa a töltőt a hálózati áramhoz. A LED kijelző villogva jelzi a töltést. A teljesen feltöltött akkumulátort a LED kijelző folyamatos világítása jelzi. Ha teljesen feltöltődött, válassza le a töltőt a hálózatról. Helyezze a napelemet olyan helyre, ahol közvetlen napfénynek van kitéve. Csatlakoztassa a napelemet (18 V / 60-100 W-os panel ajánlott) a töltőaljzathoz. A LED kijelző villogva jelzi a töltést. A teljesen feltöltött akkumulátort a LED-kijelző folyamatos világítása jelzi. Ha teljesen feltöltődött, válassza le a panelt.

A készülék befejezése

1. töltőállomás - 1 db. 2. hálózati adapter - 1 db. 3. 12 V-os aljzatadapter - 1 db.

Tájékoztatás a felhasználók számára az elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanításáról (háztartásokra alkalmazandó)



A termékeken (elektromos szerszámok, elemek és akkumulátorok) vagy a kísérő dokumentáción feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ha az alkatrészeket meg kell semmisítenie, újra kell hasznosítania vagy újra kell hasznosítania, a helyes megoldás az, ha elviszi őket egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik őket. A használt berendezések gyűjtőhelyeiről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, például a honlapjukon. A készülék megfelelő ártalmatlanításával megkímélheti az értékes erőforrásokat, és elkerülheti az egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés veszélyeztet. A helytelen hulladékartalmatlanítás a vonatkozó helyi előírások szerint büntetés veszélyével jár.

Az uniós országok felhasználói: Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell ártalmatlanítani, kérjük, forduljon a legközelebbi értékesítési pontoz vagy a szállítóhoz, akik további tájékoztatást tudnak adni.

Az Európai Unión kívüli országokban történő hulladékartalmatlanítás: Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik. Ha meg kell szabadulnia ettől a terméktől, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz a helyes ártalmatlanítási módszerrel kapcsolatban.

Munkahelyi biztonság

Olvassa el a szimbólummal jelölt figyelmeztetéseket és az összes utasítást.

Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. Őrizze meg az összes figyelmeztetést és utasítást a későbbi hivatkozásokhoz. A figyelmeztetésekből használt "elektromos szerszám" kifejezés hálózati (vezetékes) vagy vezeték nélküli (akkumulátoros) elektromos szerszámmra utal.

Általános biztonsági előírások - Munkavédelem

- Tartsa rendben a munkahelyet jó megvilágítással. A rendetlenség és a rossz megvilágítás hozzájárul a balesetekhez.
- Ne használja az elektromos szerszámot gyúlékony folyadékok, gázok vagy por által létrehozott robbanásveszélyes környezetben. Az elektromos szerszámok szikrákat termelnek, amelyek meggyújthatják a port vagy a füstöt.
- Tartsa távol a gyermekeket és a járókelőket azoktól a területektől, ahol az elektromos szerszámmal dolgoznak. A zavaró tényezők az elektromos szerszám feletti irányítás elvesztését okozhatják.

Általános biztonsági előírások - Elektromos biztonság

- A dugónak illeszkednie kell a hálózati aljzathoz. Soha ne változtassa meg a dugót semmilyen módon. Ne használjon közbenső csatlakozásokat olyan elektromos szerszámok használatakor, amelyeknek kábele védőföldelő vezetékkel rendelkezik. A dugók és aljakatok megváltoztatásának hiánya csökkenti az áramütés kockázatát.
- Kerülje a földelt felületek, például csövek, fűtőtestek, központi fűtésradiátorok és hűtőszekrények érintését. Ha földelt alkatrészeket érintenek, megnő az áramütés veszélye.
- Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek. A víz bejutása az elektromos szerszámba növeli az áramütés veszélyét.
- Ne feszítse meg a csatlakozókábeleket. Soha ne használja a kábelt arra, hogy hordozza, húzza vagy kihúzza a dugót egy érintkezőből. Védje a tápkábelt a hőtől, olajtól, éles szélektől vagy az elektromos szerszám mozgó részeitől. A sérült vagy összegabalyodott kábel növeli az áramütés veszélyét.
- Ha kültéren dolgozik elektromos szerszámmal, csak kültéri használatra tervezett hosszabbítót használjon. Megfelelő hosszabbító használat csökkenti az áramütés veszélyét.
- Használjon földzárlat-megszakítót (RCD), ha az elektromos szerszámot nedves környezetben üzemelteti. A hibásáram-védelem csökkenti az áramütés veszélyét.

Általános biztonsági rendelkezések - Személyi biztonság

- Legyen éber az elektromos szerszám használatakor, minden műveletet óvatosan és körültekintően hajtson végre. Ne használjon elektromos szerszámot, ha fáradt vagy kábítószert, alkoholt vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség az elektromos szerszám használatában súlyos sérülést okozhat.
 - Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig használjon védőszemüveget. Az olyan egyéni védőfelszerelések, mint a porvédő maszk, a csúszásvédelem biztonsági cipő, a sisak vagy a hallásvédelem, az adott körülményeknek megfelelően alkalmazva csökkentik a sérülés kockázatát.
 - Kerülje el az elektromos szerszám véletlen elindítását. Győződjön meg róla, hogy a kapcsoló "ki" állásban van, mielőtt a dugót a konnektorba dugja, vagy az akkucsomagot vagy az akkumulátort a konnektorba helyezi, mielőtt az elektromos szerszámot felemelné vagy cipelné. Ha az elektromos szerszámot úgy viszi, hogy az ujját a kapcsolón van, fennáll a veszélye, hogy az elektromos szerszámot ellenőrizetlenül bekapcsolja, és balesetet okozhat.
 - Az elektromos szerszám beindítása előtt távolítsa el a villáskulcsokat vagy egyéb beállítási szerszámokat. Ha az elektromos szerszám mozgó részeibe dugott kulcsot vagy szerszámot hagy, az sérüléshez vezethet.
 - Kerülje a természetellenes testhelyzetek felvételét munka közben. Mindig tartsa meg stabil helyzetét és egyensúlyát. Ez biztosítja az elektromos szerszám jobb irányítását kiszámíthatatlan helyzetekben.
 - Vegyen fel megfelelő munkaruhát. Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszereket. Tartsa távol a haját, a ruházatot és a kesztyűt a mozgó alkatrészekről. A laza ruházatot, ékszereket vagy hosszú haját a mozgó alkatrészek behúzhatják.
 - Ha az elektromos szerszámot elszívással való munkavégzésre tervezték, győződjön meg róla, hogy az csatlakoztatva van és megfelelően használják. A kitermelt anyag kitermelésének alkalmazása jelentősen csökkenti a káros por jelenlétével kapcsolatos kockázatokat.
 - Az elektromos szerszámmal végzett gyakori munka során szerzett tapasztalat nem vezethet túlzott magabiztossághoz és a biztonsági szabályok figyelmen kívül hagyásához. A figyelmetlenség a másodperc tört része alatt súlyos sérüléshez vezethet.
- ### Általános biztonsági előírások - A készülék kezelése és működtetése
- Ne terhelje túl az elektromos szerszámot. Használja az alkalmazáshoz megfelelő elektromos szerszámot. Az elektromos szerszám rendeltetésszerű használata növeli az elvégzett munka hatékonyságát és biztonságát.
 - Ne használjon olyan elektromos szerszámot, ahol a kapcsoló/kapcsoló hibás. Minden olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet a kapcsolóval vezérelni, veszélyes, és meg kell javítani.

- Minden beállítás, tartozékcsera vagy tárolás előtt húzza ki vagy húzza ki az akkumulátort - ha levehető - az elektromos szerszámból. Az ilyen óvintézkedések csökkentik az elektromos szerszám kontrollálatlanul történő elindulásának kockázatát.
- Tartsa a használaton kívüli elektromos szerszámot gyermekek elől elzárva, és ne engedje, hogy olyan személyek használják az elektromos szerszámot, akik nem ismerik az elektromos szerszámot vagy ezt a használati utasítást. Az elektromos szerszámok veszélyesek a képzetlen felhasználók kezében.
- Az elektromos szerszámot és tartozékait szervizelni kell. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek koncentrikus elhelyezkedését és helyes rögzítését, ellenőrizze a repedéseket vagy bármely más olyan tényezőt, amely hatással lehet az elektromos szerszámmra. Ha sérülést talál, használat előtt javítsa meg az elektromos szerszámot. Az elektromos szerszámok rossz karbantartása sok baleset oka.
- A vágószerszámokat élesen és tisztán kell tartani. Az éles vágószerszám élek megfelelő karbantartása csökkenti az elakadás valószínűségét és megkönnyíti a kezelést.
- Használja az elektromos szerszámot, a felszerelést, a bteket stb. a jelen használati utasításnak megfelelően, figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munka típusát. Az elektromos szerszám nem rendeltetésszerű használata veszélyes helyzetekhez vezethet.
- A fogantyúknak és a fogóelemeknek mindig száraznak, tisztának, olaj- és zsírmentesnek kell lenniük. A csúszós fogantyúk és fogófelületek nem teszik lehetővé az elektromos szerszám biztonságos működtetését és irányítását váratlan helyzetekben.

Általános biztonsági előírások - Szerviz

- Az elektromos szerszámot csak szakképzett szakember javíthatja, eredeti alkatrészek felhasználásával. Ez biztosítja, hogy az elektromos szerszám biztonsága megmaradjon.
- Soha ne javítsa meg a sérült akkumulátorokat. Az akkumulátor javítását csak a gyártó vagy egy hivatalos szervizközpont végezheti.
- Általános biztonsági előírások - Az akkumulátoros szerszámok megfelelő kezelése és működtetése
- Az akkumulátorokat csak a gyártó által dedikált töltővel töltsen. Egy bizonyos típusú akkumulátor töltésére tervezett töltő tűzveszélyt okozhat egy másik típusú akkumulátor töltésekor.
- Csak olyan elektromos szerszámokat használjon, amelyeknek az akkumulátorait kifejezetten erre a célra tervezték. Más akkumulátorok használata sérülés- vagy tűzveszélyt jelenthet.
- Amikor az akkumulátort nem használja, tartsa távol a fémtárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy más apró fémtárgyaktól, amelyek rövidre zárhatják az akkumulátor csatlakozóit. Az akkumulátor kapcsainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- Nem megfelelő körülmények között folyadék szivároghat ki az akkumulátorból; kerülje az érintkezést. Ha véletlenül folyadékkal érintkezik, öblítse le vízzel az érintkező területeket. Ha folyadék kerül a szembe, forduljon orvoshoz. Az akkumulátorból kiáramló folyadék irritációt vagy égési sérüléseket okozhat.
- Ne használjon sérült vagy módosított akkumulátort vagy szerszámot. A sérült vagy módosított akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, ami tüzet, robbanást vagy sérülésveszélyt okozhat.
- Ne tegye ki az akkumulátort vagy a szerszámot tűznek vagy túlzott hőnek. Tűznek vagy 130 °C feletti hőmérsékletnek való kitettség robbanást okozhat.
- Kövesse a töltési utasításokban szereplő összes ajánlást, ne töltsen az akkumulátort vagy a szerszámot a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten. A helytelen töltés vagy a megadott tartományon kívüli hőmérsékleten történő töltés károsíthatja az akkumulátort, és növelheti a tűzveszélyt.

A töltőállomások biztonsága és karbantartása

- Ne zárja rövidre. Helyezze a készüléket fémtárgyaktól távol, ne érintse meg a készüléket fémtárgyakkal (pl. érmék, kulcsok, szögek stb.).
- Ne melegítse a készüléket. Ne tegye tűzforrás közelébe, vízbe vagy más folyadékba. Tartsa távol a hőforrásoktól. Ne tegye ki a készüléket közvetlenül a napfénynek.
- Ne tegye ki a készüléket magas páratartalomnak. Ne tegye ki a készüléket porok.
- Ne szedje szét és ne szerelje össze a készüléket.
- Ne ejtse le. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a készülékre, ne gyakoroljon nagy nyomást a készülékre.
- Ezt a berendezést legalább 8 éves gyermekek, valamint csökkent fizikai és szellemi képességű személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatban tapasztalatlan és járatlan személyek használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást biztosítanak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, hogy a kapcsolódó kockázatokat megérthessék. A berendezés tisztítását és karbantartását nem végezhetik felügyelet nélküli gyermekek.
- A gyermekek nem játszhatnak a berendezésekkel.
- Ne takarja le a készüléket törőlközőkkel, szövetekkel stb.
- A készülék a töltés során fellemegeledhet. Ez normális. Kezeléskor vagy szállításkor óvatosan bányon vele.
- Teljesen feltöltve húzza ki a töltőt a készülékből.
- Ne terhelje túl a készüléket

- Az áramütés elkerülése érdekében használja a készüléket az utasításoknak megfelelően.
- A készüléket csak alkalmanként, vészhelyzetben szabad használni. Nem helyettesítheti a hálózati tápellátást.

A megfelelőségi nyilatkozat megtalálható a Dedra Exim Ltd. irodájában.

Gyártó: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,

05-800 Pruszków

Tel. +48 22 73 83 83 777 129, 165, fax +48 22 73 83 779

serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

RO DEZS0300

Stație de alimentare 300W

DEDRA

Aplicație

Stația de încărcare portabilă este un dispozitiv care oferă acces la energie electrică fără a fi nevoie de rețeaua electrică. Aparatul poate alimenta echipamente electrice prin 230 V 50 Hz, 12 V c.c. și prize USB, cum ar fi lumini, laptopuri, telefoane etc. Unitatea este echipată cu o baterie reincărcabilă înamovibilă. Nu încercați să dezasamblați bateria reincărcabilă, acest lucru poate deteriora unitatea!

Descrierea dispozitivului (pagina 1)

1) Ventilator, 2) Lanterna cu LED, 3) Intrare de încărcare de 19 V CC 3 A, 4) Ieșire de 12 V-16,5 V c.c., 5) Întrerupător priză c.a., 6) Întrerupător principal, 7) Întrerupător lanternă, 8) Prize de 230 V c.a., 9) Priză USB-C, 10) Prize QCC USB-C 5-9V 2A, 11) Prize USB 5 V, 12) Display, 13) Priză USB-C.

Afișajul LED indică nivelul bateriei dispozitivului și conectarea dispozitivului de ieșire.

Date tehnice

Parametru	Valoare
Capacitatea bateriei	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Dimensiuni	220 x 145 x 188 mm
Masa	~2,85 kg
Baterie	Litiu-ion
Intrare	Încărcător: 19 V d.c. / 3 A
Panou solar:	18 - 22 V d.c. / 3 A
Tempul de încărcare a bateriei	7 - 8 h
Ieșiri USB	3 x USB 5 V / 6,2 A (total)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W
	1 x USB C QC3.0, PD 27W
Ieșire c.c.	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (max. 15 A)
Ieșire AC	230 V ~50 Hz, max. 300 W

Principii de utilizare a produsului

Dispozitivul are o baterie litiu-ion încorporată care nu are efect de memorie. În ciuda calității și durabilității sale ridicate, pentru a menține cele mai bune performanțe ale bateriei, vă recomandăm să o utilizați la o temperatură de 10-40 °C.

Pentru a evita interferențele, nu poziționați stația în apropierea televizoarelor, radiourilor etc. în timpul încărcării.

Dacă aparatul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp, deconectați cablurile și depozitați-l într-un loc aerisit și uscat.

Unele dispozitive trebuie să treacă la modul corect în timpul încărcării, consultați instrucțiunile pentru dispozitivele care se încarcă.

Pentru a prelungi durata de viață a bateriei, aceasta trebuie încărcată cel puțin o dată la șase luni.

Utilizare la temperaturi scăzute.

Temperaturile scăzute (sub zero grade) pot afecta starea bateriei din cauza structurii sale chimice. Atunci când utilizați aparatul în astfel de condiții, protejați-l de frig (de exemplu, izolându-l) și conectați un panou solar pentru a susține cea mai bună stare posibilă a bateriei.

Conectarea unui dispozitiv de 12 V la ieșirea de curent continuu

Conectați dispozitivul la priză de curent continuu (5,5 mm x 2,1 mm), apăsați întrerupătorul principal. Pentru a opri - apăsați întrerupătorul principal și țineți-l apăsat timp de aproximativ 3 secunde.

Notă: asigurăți-vă că dispozitivul care urmează să fie conectat are fișele corespunzătoare (diametru de 5,5 mm). Dacă nu are astfel de prize, nu va fi posibilă conectarea la o priză de 12 V c.c..

Notă: Priza de 12 V c.c. are protecție la scurtcircuit. În cazul unui scurtcircuit, stația se va opri. Îndepărtați cauza scurtcircuitului și porniți stația de încărcare.

La priză poate fi conectat un dispozitiv cu o putere care nu depășește 150 W. În cazul în care puterea este mai mare, stația de încărcare se va opri.

Priza de 12 V c.c. poate furniza o tensiune între 12 și 16 V, cu un curent maxim de 15 A. Tensiunea va scădea pe măsură ce scade încărcătura bateriei stației de încărcare. Dacă dispozitivul alimentat de la această priză nu dispune de stabilizare a tensiunii, acesta se poate deconecta dacă tensiunea este prea mică. În această situație, deconectați dispozitivul, încărcăți bateria stației de încărcare și reconectați dispozitivul.

Conectarea aparatului 230 V 50 Hz

Conectați dispozitivul care urmează să fie alimentat la una dintre prizele de 230 V 50 Hz. Apăsați și mențineți apăsat butonul AC timp de aproximativ 3 secunde. Pentru a opri aparatul, apăsați și mențineți apăsat butonul AC timp de aproximativ 3 secunde.

La priză poate fi conectat un dispozitiv cu o putere care nu depășește 300 de wați. În cazul în care puterea este mai mare, stația de încărcare se va opri.

Atenție: unele aparate consumă mai multă energie în timpul pornirii decât în timpul utilizării normale, dar acest lucru poate provoca declanșarea protecției la suprasarcină. În acest caz, nu conectați aparatul; contactați producătorul pentru a clarifica problema.

Notă: Prizele de 230 V 50 Hz au protecție la scurtcircuit. În cazul unui scurtcircuit, stația se va opri. Îndepărtați cauza scurtcircuitului și porniți stația de încărcare. Dacă niciun dispozitiv nu este conectat la stație, opriți stația. Verificați întotdeauna dacă dispozitivul care urmează să fie conectat poate fi alimentat de la prizele stației de încărcare. Conectarea unui dispozitiv incorect poate duce la situații periculoase.

Conectarea dispozitivului la priza USB

Conectați dispozitivul la priza USB, apăsați întrerupătorul principal. Pentru a opri - apăsați întrerupătorul principal și țineți-l apăsat timp de aproximativ 3 secunde. Prizele de încărcare rapidă sunt compatibile cu tehnologia de încărcare rapidă Qcomm 3.0 (QQC) cu 5-12V / 2,25A. Dispozitivul care urmează să fie încărcat trebuie să fie compatibil cu tehnologia QQC; vă rugăm să verificați acest lucru în specificațiile dispozitivului care urmează să fie conectat sau să contactați producătorul.

Utilizarea lămpii cu LED-uri

Stația de încărcare este dotată cu o lampă cu LED. Pentru a aprinde lampa, apăsați butonul de pe partea din spate a stației de încărcare. Lampa poate funcționa în trei moduri - iluminare continuă, flash-uri intermitente, flash-uri în funcție de semnalul SOS. Comutarea între moduri se face prin apăsarea butonului de comutare a lămpii.

Atenție: nu priviți direct în sursa de lumină. Nu îndreptați sursa de lumină direct spre oameni.

Stații de încărcare

Conectați încărcătorul la priza de încărcare, apoi conectați încărcătorul la rețeaua electrică. Afișajul LED va indica încărcarea prin intermitență. O baterie complet încărcată va fi indicată prin iluminarea continuă a afișajului LED. Când este complet încărcat, deconectați încărcătorul de la rețeaua de alimentare.

Așezați panoul solar într-o locație în care va fi expus la lumina directă a soarelui. Conectați panoul solar (se recomandă un panou de 18 V / 60-100 W) la priza de încărcare. Afișajul LED va indica încărcarea prin intermitență. O baterie complet încărcată va fi indicată prin iluminarea continuă a afișajului LED. După ce este complet încărcat, deconectați panoul.

Finalizarea dispozitivului

1. stație de încărcare - 1 buc. 2. adaptor de rețea - 1 buc. 3. Adaptor priză 12 V - 1 buc.

Informații pentru utilizatori privind eliminarea echipamentelor electrice și electronice (aplicabile în gospodării)



Simbolul afișat pe produse (scule electrice, baterii și acumulatori) sau pe documentația care le însoțește indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. În cazul în care trebuie să eliminați, să reutilizați sau să recuperați componente, trebuie să le duceți la un punct de colectare specializat, unde acestea vor fi acceptate gratuit. Autoritățile locale furnizează informații privind locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate, de exemplu pe site-urile lor web. Prin eliminarea corectă a aparatului, puteți economisi resurse valoroase și puteți evita efectele negative asupra sănătății și a mediului, care pot fi puse în pericol de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor. Eliminarea incorectă a deșeurilor riscă sancțiuni în conformitate cu reglementările locale relevante.

Utilizatorii din țările UE: Dacă trebuie să vă debarasați de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizorul dumneavoastră, care vă va putea oferi informații suplimentare. Eliminarea deșeurilor în țări din afara Uniunii Europene: Acest simbol se aplică numai în țările din Uniunea Europeană. Dacă trebuie să eliminați produsul, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau dealerul pentru a afla metoda corectă de eliminare.

Siguranța la locul de muncă

Citiți toate avertismentele marcate cu acest simbol și toate instrucțiunile.

Nerespectarea următoarelor avertismente și instrucțiuni de siguranță poate duce la șocuri electrice, incendii sau răni grave. Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru referințe ulterioare. Termenul "unealtă electrică" utilizat în avertismentele se referă la o unealtă electrică de rețea (cu fir) sau fără fir (fără cablu).

Reglementări generale de securitate - Securitate la locul de muncă

- Păstrați locul de muncă ordonat și bine iluminat. Dezordinea și iluminatul slab contribuie la producerea de accidente.
- Nu utilizați scula electrică în medii explozive create de lichide, gaze sau praf inflamabile. Unelele electrice produc scântei care pot aprinde praful sau fumul.
- Țineți copii și persoanele aflate în preajmă departe de zonele în care se lucrează cu scula electrică. Distracțiile pot cauza pierderea controlului sculei electrice.

Reguli generale de siguranță - Siguranță electrică

- Ștecherul trebuie să se potrivească cu priza de alimentare. Nu modificați niciodată fișa în niciun fel. Nu utilizați conexiuni intermediare atunci când folosiți unelte electrice care au un cablu cu conductor de protecție la pământ. Lipsa modificărilor la prize și ștecherii reduce riscul de electrocutare.
- Evitați să atingeți suprafețele cu împământare, cum ar fi țevile, caloriferele, radiatoarele de încălzire centrală și frigiderule. Dacă sunt atinse piesele împământate, crește riscul de electrocutare.
- Nu expuneți aparatul la ploaie sau umiditate. Introducerea apei în scula electrică crește riscul de electrocutare.
- Nu forțați cablurile de conectare. Nu folosiți niciodată cablul pentru a transporta, a trage sau a deconecta fișa de la un contact. Protejați cablul de alimentare împotriva căldurii, uleiului, marginilor ascuțite sau a părților

mobile ale sculei electrice. Un cablu deteriorat sau încălzit crește riscul de electrocutare.

- Atunci când lucrați cu o unealtă electrică în aer liber, utilizați numai prelungitoare concepute pentru utilizare în exterior. Utilizarea unui prelungitor adecvat reduce riscul de electrocutare.
- Folosiți un întrerupător de circuit de dispersie la pământ (RCD) dacă scula electrică funcționează într-o atmosferă umedă. Protecția împotriva curentului rezidual reduce riscul de șoc electric.

Reguli generale de siguranță - Siguranță personală

- Fiți vigilenți atunci când folosiți scula electrică, efectuați fiecare operațiune cu atenție și prudență. Nu folosiți o unealtă electrică atunci când sunteți obosit sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. O clipă de neatenție în timp ce utilizați o unealtă electrică poate provoca vătămări grave.
- Utilizați echipament de protecție personală. Folosiți întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul individual de protecție, cum ar fi masca de protecție împotriva prafului, pantofii de siguranță antiderapați, cască de protecție sau protecția auditivă, utilizate în mod corespunzător pentru condițiile predominante, reduc riscul de rănire.
- Evitați pornirea neintenționată a sculei electrice. Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția "oprit" înainte de a introduce ștecherul în priză sau de a plasa acumulatorul sau bateria în priză, înainte de a ridica sau de a transporta scula electrică. Dacă transportați scula electrică în timp ce degetul se află pe întrerupător, riscați să porniți necontrolat scula electrică și puteți provoca un accident.
- Îndepărtați toate cheile sau alte instrumente de reglare înainte de a porni scula electrică. Lăsarea unei chei sau a unei scule introduse în părțile mobile ale sculei electrice poate duce la rănire.
- Evitați să adoptați poziții nefirești atunci când lucrați. Păstrați în permanență o poziție stabilă și un echilibru. Acest lucru asigură un control mai bun al sculei electrice în situații imprevizibile.
- Purtați o ținută de lucru adecvată. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți părul, hainele și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi trase de piesele în mișcare.
- Dacă unealta electrică este proiectată să funcționeze cu extracție, asigurați-vă că este conectată și utilizată în mod corespunzător. Utilizarea extracției de materiale excavate reduce semnificativ riscurile asociate cu prezența prafului nociv.
- Experiența dobândită prin lucrul frecvent cu o unealtă electrică nu trebuie să conducă la un exces de încredere și la ignorarea regulilor de siguranță. Neatenția poate duce la vătămări grave într-o fracțiune de secundă.

Reguli generale de siguranță - Manipularea și utilizarea aparatului

- Nu supraîncărcați scula electrică. Folosiți scula electrică potrivit pentru aplicație. Utilizarea sculei electrice conform destinației va crește eficiența și siguranța activității desfășurate.
- Nu folosiți o unealtă electrică în cazul în care întrerupătorul/comutatorul este defect. Orice unealtă electrică care nu poate fi controlată prin intermediul comutatorului este periculoasă și trebuie reparată.
- Scoateți din priză sau deconectați pachetul de baterii - dacă este detașabil - de la scula electrică înainte de fiecare ajustare, schimbare de accesorii sau depozitare. Astfel de măsuri de precauție reduc riscul ca scula electrică să pornească necontrolat.
- Păstrați scula electrică nefolosită la îndemâna copiilor și nu permiteți persoanelor care nu sunt familiarizate cu scula electrică sau cu aceste instrucțiuni să folosească scula electrică. Unelele electrice sunt periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.
- Unealta electrică și accesoriile trebuie să fie întreținute. Verificați concentricitatea și fixarea corectă a pieselor mobile, verificați dacă există fisuri sau orice alți factori care pot afecta scula electrică. În cazul în care se constată daune, reparați scula electrică înainte de utilizare. Întreținerea necorespunzătoare a sculei electrice este cauza multor accidente.
- Unelte de tăiere trebuie să fie păstrate ascuțite și curate. Întreținerea adecvată a marginilor ascuțite ale sculelor de tăiere reduce probabilitatea de blocare și facilitează manipularea.
- Folosiți scula electrică, echipamentul, biții etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de tipul de lucrare care urmează să fie efectuată. Utilizarea sculei electrice într-un mod pentru care nu este destinată poate duce la situații periculoase.
- Mănerile și piesele de prindere trebuie să fie uscate, curate și lipsite de ulei și grăsime în orice moment. Mănerile și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță al sculei electrice în situații neprevăzute.

Reguli generale de siguranță - Service

- Unelte electrice pot fi reparate numai de către un specialist calificat, folosind piese originale. În acest fel, se asigură menținerea siguranței sculei electrice.
- Nu reparați niciodată bateriile deteriorate. Repararea bateriei este permisă numai de către producător sau de către un centru de service autorizat.
- Reguli generale de siguranță - Manipularea și utilizarea corectă a uneltelor fără fir
- Încărcați bateriile numai cu un încărcător special conceput de producător. Un încărcător conceput pentru a încărca un anumit tip de baterie poate crea un risc de incendiu atunci când se încarcă un alt tip de baterie.

- Utilizați numai unelte electrice cu baterii special concepute pentru acestea. Utilizarea altor baterii poate prezenta un risc de rănire sau de incendiu.
- Când bateria nu este utilizată, păstrați-o departe de obiecte metalice, cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot scurtcircuita bornele bateriei. Scurtcircuitarea bornelor bateriei poate provoca arsuri sau incendii.
- În condiții necorespunzătoare, din baterie poate să iasă lichid; evitați contactul. Dacă intrați accidental în contact cu lichidul, spălați zonele de contact cu apă. În cazul în care lichidul intră în ochi, contactați în plus un medic. Lichidul care scapă din baterie poate provoca iritații sau arsuri.
- Nu utilizați o baterie sau o unealtă care este deteriorată sau modificată. Bateriile deteriorate sau modificate pot acționa în mod imprevizibil, ducând la incendii, explozii sau pericol de rănire.
- Nu expuneți pachetul de baterii sau unealta la foc sau la căldură excesivă. Expunerea la foc sau la temperaturi de peste 130°C poate provoca o explozie.
- Respectați toate recomandările din instrucțiunile de încărcare, nu încărcați bateria sau unealta la temperaturi în afara intervalului specificat. Încărcarea încorectă sau la temperaturi în afara intervalului specificat poate deteriora bateria și crește riscul de incendiu.

Siguranța și întreținerea stațiilor de încărcare

- Nu scurtcircuitați. Poziționați aparatul departe de obiecte metalice, nu atingeți aparatul cu obiecte metalice (de exemplu, monede, chei, cuie etc.).
- Nu încălziți unitatea. Nu plasați în apropierea surselor de foc, în apă sau în alte lichide. A se păstra departe de sursele de căldură. Nu expuneți unitatea direct la lumina soarelui.
- Nu expuneți dispozitivul la umiditate ridicată. Nu expuneți dispozitivul la praf.
- Nu dezasamblați și nu reasamblați unitatea.
- Nu lăsați să cadă. Nu așezați obiecte grele pe unitate, nu exercitați o presiune puternică asupra unității.
- Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta de cel puțin 8 ani și de persoane cu capacități fizice și mentale reduse și de persoane neexperimentate și nefamiliarizate cu echipamentul, în cazul în care se asigură supraveghere sau instruire cu privire la modul de utilizare a echipamentului în condiții de siguranță, astfel încât riscurile asociate să fie înțelese. Copiii nesupravegheați nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea echipamentului.
- Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul.
- Nu acoperiți aparatul cu prosoape, țesături etc.
- Este posibil ca dispozitivul să se încălzească în timpul încărcării. Acest lucru este normal. Aveți grijă la manipulare și transport.
- Deconectați încărcătorul de la dispozitiv atunci când este complet încărcat.
- Nu supraîncărcați dispozitivul
- Utilizați aparatul în conformitate cu instrucțiunile pentru a evita șocurile electrice.
- Dispozitivul poate fi utilizat doar ocazional, în situații de urgență. Acesta nu poate înlocui alimentarea de la rețea.

Declarația de conformitate poate fi găsită la sediul Dedra Exim SRL.

Producător: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,
05-800 Pruszków

Tel. +48 22 73 83 777 int. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

SI DEZS0300

Napajalna postaja300W

Aplikacija

Prenosna polnilna postaja je naprava, ki omogoča dostop do električne energije, ne da bi potrebovala električno omrežje. Naprava lahko napaja električno opremo prek 230 V 50 Hz, 12 V enosmernega toka in vtičnic USB, kot so luči, prenosni računalniki, telefoni itd. Enota je opremljena z neodstranljivo baterijo za ponovno polnjenje. Ne poskušajte razstaviti akumulatorske baterije, saj lahko poškodujete napravo!

Opis naprave (stran 1)

1) Ventilator , 2) LED svetilka, 3) vhod za polnjenje DC 19 V 3 A, 4) izhod za enosmerni tok 12 V-16,5 V, 5) stikalo za vtičnice AC, 6) glavno stikalo, 7) stikalo za svetilko, 8) vtičnice 230 V AC, 9) vtičnica USB-C, 10) vtičnice QQC USB-C 5-9V 2A, 11) vtičnice USB 5 V, 12) zaslon, 13) vtičnica USB-C. Zaslon LED prikazuje stanje baterije naprave in priključitev izhodne naprave.

Tehnični podatki

Parameter	Vrednost
Kapaciteta baterije	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Dimenzije	220 x 145 x 188 mm
Masa	~2,85 kg
Baterija	Litij-ionski
Vhod	Polnilec: 19 V enosmernega toka / 3 A
Sončno plošča:	18 - 22 V enosmernega toka / 3 A
Čas polnjenja baterije	7 - 8 h
Izhodi USB	3 x USB 5 V / 6,2 A (skupaj)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W

	1 x USB C QC3.0, PD 27W
Izhodni enosmerni tok	2 x 5,5 x 2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (največ 15 A)
Izhod za izmenični tok	230 V ~50 Hz, max. 300 W

Načela uporabe izdelka

Naprava ima vgrajeno litij-ionsko baterijo, ki nima spominskega učinka. Kljub visoki kakovosti in vzdržljivosti baterije za ohranitev njene najboljše zmogljivosti priporočamo, da jo uporabljate pri temperaturi od 10 do 40 °C.

Da bi se izognili motnjam, postaje med polnjenjem ne postavljajte v bližino televizorjev, radijskih sprejemnikov itd.

Če enote dalj časa ne uporabljate, odklopite kable in jo shranite na zračnem in suhem mestu.

Nekatere naprave morajo med polnjenjem prekopiti na ustrezen način, glejte navodila za naprave, ki jih polnite.

Da bi podaljšali življenjsko dobo baterije, jo je treba polniti vsaj enkrat na šest mesecev.

Uporaba pri nizkih temperaturah.

Nizke temperature (pod lediščem) lahko vplivajo na stanje baterije zaradi njene kemične strukture. Če napravo uporabljate v takšnih razmerah, jo zaščitite pred mrazom (npr. tako, da jo izolirate) in priključite solarno ploščo, da zagotovite najboljše možno stanje baterije.

Priključitev 12-voltne naprave na izhod DC

Napravo priključite v vtičnico za enosmerni tok (5,5 mm x 2,1 mm) in pritisnite glavno stikalo. Za izklop - pritisnite glavno stikalo in ga držite približno 3 sekunde. Opomba: prepričajte se, da ima naprava, ki jo želite priključiti, ustrezne vtiče (premer 5,5 mm). Če teh vtičev nima, ga ni mogoče priključiti na 12 V enosmerno vtičnico.

Opomba: 12 V enosmerna vtičnica ima zaščito pred kratkim stikom. V primeru kratkega stika se postaja izklopi. Odstranite vzrok kratkega stika in vklopite polnilno postajo.

V vtičnico lahko priključite napravo z močjo do 150 W. Če je moč večja, se polnilna postaja izklopi.

12-voltna enosmerna vtičnica lahko napaja z napetostjo med 12 in 16 V in največjim tokom 15 A. Napetost bo padla, ko se bo zmanjšala napolnjenost baterije polnilne postaje. Če naprava, ki se napaja iz te vtičnice, nima stabilizacije napetosti, se lahko izklopi, če je napetost prenizka. V tem primeru napravo odklopite, napolnite baterijo polnilne postaje in napravo ponovno priključite.

Priključek naprave 230 V 50 Hz

Napajano napravo priključite v eno od vtičnic 230 V 50 Hz. Pritisnite in približno 3 sekunde držite gumb AC. Za izklop pritisnite in približno 3 sekunde držite gumb AC. V vtičnico lahko priključite napravo z močjo do 300 W. Če je moč večja, se polnilna postaja izklopi.

Opozorilo: nekatere naprave med vklopom porabijo več energije kot med običajno uporabo, kar lahko povzroči, da se zaščita pred preobremenitvijo sproži. V tem primeru naprave ne priključite; za razjasnitev težave se obrnite na proizvajalca.

Opomba: 230V 50 Hz vtičnice imajo zaščito pred kratkim stikom. V primeru kratkega stika se postaja izklopi. Odstranite vzrok kratkega stika in vklopite polnilno postajo.

Če na postajo ni priključena nobena naprava, postajo izklopite.

Vedno preverite, ali se naprava, ki jo želite priključiti, lahko napaja iz vtičnic polnilne postaje. Priključitev napačne naprave lahko privede do nevarnih situacij.

Priključitev naprave na vtičnico USB

Priključite napravo v vtičnico USB in pritisnite glavno stikalo. Za izklop - pritisnite glavno stikalo in ga držite približno 3 sekunde.

Vtičnice za hitro polnjenje podpirajo tehnologijo Qcomm quick charge 3.0 (QQC) s 5-12 V / 2,25 A. Naprava, ki jo želite polniti, mora podpirati tehnologijo QQC, kar preverite v specifikacijah priključene naprave ali se obrnite na proizvajalca.

Uporaba svetilke LED

Polnilna postaja je opremljena s svetilko LED. Če želite vklopiti svetilko, pritisnite gumb na zadnji strani polnilne postaje. Svetilka lahko deluje v treh načinih - neprekinjena osvetlitev, občasno utripanje, utripanje glede na signal SOS. Med načini preklaplja tako, da pritisnete gumb za prekop svetilke.

Opozorilo: ne glejte neposredno v vir svetlobe. Ne usmerjajte vira svetlobe neposredno proti ljudem.

Polnilne postaje

Polnilec priključite v polnilno vtičnico, nato pa polnilec priključite na električno omrežje. Prikazovalnik LED bo z utripanjem označeval polnjenje. Popolnoma napolnjena baterija je označena z neprekinjeno osvetlitvijo zaslona LED. Ko je polnilec popolnoma napolnjen, ga odklopite iz električnega omrežja.

Sončno ploščo postavite na mesto, kjer bo izpostavljena neposredni sončni svetlobi. Sončno ploščo (priporočljiva plošča 18 V / 60-100 W) priključite na vtičnico za polnjenje. Prikazovalnik LED bo z utripanjem označeval polnjenje. Popolnoma napolnjena baterija je označena z neprekinjeno osvetlitvijo zaslona LED. Ko je naprava popolnoma napolnjena, odklopite ploščo.

Dokončanje naprave

1. polnilna postaja - 1 kos. 2. omrežni adapter - 1 kos. 3. Adapter za 12 V vtičnico - 1 kos.

Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme (velja za gospodinjstva)



Simbol na izdelkih (električna orodja, baterije in akumulatorji) ali v priloženi dokumentaciji označuje, da se okvarjene električne ali elektronske opreme ne sme odlagati med gospodinjne odpadke. Če morate sestavne dele zavreči, ponovno uporabiti ali predelati, jih je treba odpeljati na specializirano zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Informacije o lokacijah zbirnih mest za rabljeno opremo zagotavljajo lokalni organi, npr. na svojih spletnih straneh. S pravilnim odstranjevanjem aparata lahko ohranite dragocene vire in se izognete negativnim vplivom na zdravje in okolje, ki ju lahko

ogrozi neustrezno ravnanje z odpadki. Zaradi nepravilnega odlaganja odpadkov vam grozijo kazni v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi.

Uporabniki v državah EU: Če želite odstraniti električno ali elektronsko opremo, se obrnite na najbližje prodajno mesto ali na dobavitelja, ki vam bo zagotovil dodatne informacije.

Odstranjevanje odpadkov v državah zunaj Evropske unije: Ta simbol velja samo za države Evropske unije. Če morate ta izdelek odstraniti, se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, da vam pojasnijo pravilen način odstranjevanja.

Varnost pri delu

Preberite vsa opozorila, označena s simbolom, in vsa navodila.

Neupoštevanje naslednjih opozoril in varnostnih navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude telesne poškodbe. Vsa opozorila in navodila shranite za poznejšo uporabo. Izraz "električno orodje", uporabljen v opozorilih, se nanaša na električno orodje, ki je napajano iz električnega omrežja (s kablom) ali akumulatorsko (brez kabla).

Spolšni varnostni predpisi - Varnost pri delu

- Delovno mesto naj bo urejeno in dobro osvetljeno. Neurejenost in slaba osvetlitev prispevata k nesrečam.
- Električnega orodja ne uporabljajte v eksplozivnih okoljih z vnetljivimi tekočinami, plini ali prahom. Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vžgejo prah ali hlape.
- Otroke in druge osebe zadržujte stran od območij, kjer se dela z električnim orodjem. Zaradi motenj lahko izgubite nadzor nad električnim orodjem.

Spolšni varnostni predpisi - Električna varnost

- Vtič se mora ujemati z vtičnico. Nikoli ne spreminjajte vtiča na kakršen koli način. Pri uporabi električnih orodij, ki imajo kabel z zaščitnim ozemljitvenim vodnikom, ne uporabljajte vmesnih priključkov. Če se vtiči in vtičnice ne spreminjajo, je tveganje električnega udara manjše.
- Ne dotikajte se ozemljenih površin, kot so cevi, grelniki, radiatorji za centralno ogrevanje in hladilniki. Če se dotaknete ozemljenih delov, se poveča nevarnost električnega udara.
- Enote ne izpostavljajte dežju ali vlagi. Vstop vode v električno orodje poveča nevarnost električnega udara.
- Ne obremenjujte priključnih kablov. Nikoli ne uporabljajte kabla za prenašanje, vlečenje ali iztakanje vtiča iz stika. Napajalni kabel zaščitite pred vročino, oljem, ostrimi robovi ali gibljivimi deli električnega orodja. Poškodovan ali zapleten kabel povečuje nevarnost električnega udara.
- Pri delu z električnim orodjem na prostem uporabljajte samo podaljške, ki so namenjeni za zunanjo uporabo. Uporaba ustreznega podaljška zmanjša nevarnost električnega udara.
- Če električno orodje deluje v vlažnem okolju, uporabite odklopnik (RCD). Zaščita pred preostalim tokom zmanjšuje nevarnost električnega udara.

Spolšna varnostna pravila - Osebnostna varnost

- Pri uporabi električnega orodja bodite pozorni, vsako operacijo izvajajte previdno in pazljivo. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil. Že trenutek nepozornosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči hude poškodbe.
- Uporabljajte osebno zaščitno opremo. Vedno uporabljajte zaščitna očala. Osebnostna zaščitna oprema, kot so maska proti prahu, nedrseči varnostni čevlji, čelada ali zaščita sluha, ki se uporablja ustrezno glede na prevladujoče razmere, zmanjšuje tveganje za poškodbe.
- Izogibajte se nenamernemu zagonu električnega orodja. Preden vstavite vtič v vtičnico ali vstavite baterijski vložek ali baterijo v vtičnico, se prepričajte, da je stikalo v položaju "izklopljeno", preden električno orodje dvignete ali ga prenašate. Če prenašate električno orodje s prstom na stikalo, obstaja nevarnost nenadzorovanega vklopa električnega orodja, kar lahko povzroči nesrečo.
- Pred zagonom električnega orodja odstranite vse ključke ali druga nastavitvena orodja. Če pustite ključ ali orodje vstavljeno v gibljive dele električnega orodja, se lahko poškodujete.
- Pri delu se izogibajte nenaravnim položajem. Ves čas ohranajte stabilen položaj in ravnotežje. To zagotavlja boljši nadzor nad električnim orodjem v nepredvidljivih situacijah.
- Nosite primerno delovno obleko. Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Lasje, oblačila in rokavice naj ne bodo v bližini gibljivih delov. Gibajoči se deli lahko potegnijo za ohlapna oblačila, nakit ali dolge lase.
- Če je električno orodje zasnovano za delo z odvajanjem, se prepričajte, da je priključeno in se pravilno uporablja. Uporaba izklopnega materiala znatno zmanjša tveganja, povezana s prisotnostjo škodljivega prahu.
- Izkušnje, pridobljene s pogostim delom z električnim orodjem, ne smejo povzročiti prevelike samozavesti in neupoštevanja varnostnih pravil. Zaradi nepredvidnosti lahko v delčku sekunde pride do hudih poškodb.

Spolšni varnostni predpisi - Ravnanje z napravo in njeno delovanje

- Ne preobremenite električnega orodja. Uporabite ustrezno električno orodje za uporabo. Z uporabo električnega orodja v skladu s predvidenim namenom boste povečali učinkovitost in varnost opravljenega dela.
- Ne uporabljajte električnega orodja, pri katerem je stikalo/preklopnik v okvari. Električno orodje, ki ga ni mogoče upravljati s stikalom, je nevarno in ga je treba popraviti.
- Pred vsako nastavitvijo, menjavo dodatne opreme ali shranjevanjem iz električnega orodja iztaknite ali izključite akumulatorski sklop - če je snemljiv - iz električnega orodja. Takšni previdnostni ukrepi zmanjšujejo tveganje nenadzorovanega zagona električnega orodja.
- Neuporabljeno električno orodje hranite zunaj dosega otrok in ne dovolite, da ga uporabljajo osebe, ki niso seznanjene z električnim orodjem ali temi

navodili. Električna orodja so v rokah neusposobljenih uporabnikov nevarna.

- Električno orodje in dodatno opremo je treba servisirati. Preverite koncentričnost in pravilno pritrditev gibljivih delov, preverite razpoke ali druge dejavnike, ki bi lahko vplivali na električno orodje. Če odkrijete poškodbe, električno orodje pred uporabo popravite. Slabo vzdrževanje električnega orodja je vzrok številnih nesreč.
- Rezalna orodja morajo biti ostra in čista. Pravilno vzdrževanje ostrih robov rezalnega orodja zmanjšuje verjetnost zatikanja in olajša rokovanje.
- Električno orodje, opremo, nastavke itd. uporabljajte v skladu s temi navodili, pri čemer upoštevajte delovne pogoje in vrsto dela, ki ga je treba opraviti. Uporaba električnega orodja na način, ki mu ni namenjen, lahko povzroči nevarne situacije.
- Ročaji in oprijemalni deli morajo biti vedno suhi, čisti ter brez olja in masti. Spolžki ročaji in oprijemalne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora električnega orodja v nepričakovanih situacijah.

Spolšni varnostni predpisi - Servis

- Električno orodje lahko popravlja le usposobljen strokovnjak z uporabo originalnih delov. S tem zagotovite varnost električnega orodja.
- Nikoli ne popravljajte poškodovanih baterij. Popravilo baterije lahko opravi le proizvajalec ali pooblaščen servisni center.
- Splošni varnostni predpisi - Pravilno ravnanje z akumulatorskim orodjem in njegovo delovanje
- Baterije polnite samo s polnilnikom, ki ga je namenil proizvajalec. Polnilec, ki je namenjen polnjenju določene vrste baterije, lahko pri polnjenju druge vrste baterije povzroči nevarnost požara.
- Uporabljajte samo električna orodja z baterijami, ki so posebej namenjene za njihovo napajanje. Uporaba drugih baterij lahko predstavlja nevarnost poškodb ali požara.
- Ko baterije ne uporabljate, jo hranite stran od kovinskih predmetov, kot so sponke za papir, kovanci, ključji, žebliji, vijaki ali drugi majhni kovinski predmeti, ki lahko povzročijo kratek stik na sponkah baterije. Kratek stik na sponkah akumulatorja lahko povzroči opekline ali požar.
- V neprimernih razmerah lahko iz baterije izteče tekočina; izogibajte se stiku z njo. Če po nesreči pridete v stik s tekočino, območja stika sperite z vodo. Če tekočina pride v oči, se dodatno obrnite na zdravnika. Tekočina, ki izteka iz baterije, lahko povzroči draženje ali opekline.
- Ne uporabljajte baterije ali orodja, ki je poškodovano ali spremenjeno. Poškodovane ali spremenjene baterije lahko delujejo nepredvidljivo, kar lahko povzroči požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- Akumulatorja ali orodja ne izpostavljajte ognju ali prekomerni vročini. Izpostavljenost ognju ali temperaturam nad 130 °C lahko povzroči eksplozijo.
- Upoštevajte vsa priporočila v navodilih za polnjenje in ne polnite baterije ali orodja pri temperaturah zunaj navedenega območja. Nepravilno polnjenje ali polnjenje pri temperaturah zunaj določenega območja lahko poškoduje baterijo in poveča nevarnost požara.

Varnost in vzdrževanje polnilnih postaj

- Ne izvajajte kratkega stika. Napravo postavite stran od kovinskih predmetov in se je ne dotikajte s kovinskimi predmeti (npr. kovanci, ključji, žebliji itd.).
- Enote ne segrevajte. Ne postavljajte v bližino virov ognja, vode ali drugih tekočin. Hranite stran od virov toplote. Enote ne izpostavljajte neposredno sončni svetlobi.
- Naprave ne izpostavljajte visoki vlažnosti. Naprave ne izpostavljajte prahu.
- Enote ne razstavljajte in ponovno sestavljajte.
- Ne spusti. Na enoto ne postavljajte težkih predmetov in nanjo ne izvajajte močnega pritiska.
- To opremo lahko uporabljajo otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi telesnimi in duševnimi sposobnostmi ter neizkušene in nepoznavajoče osebe, če je zagotovljen nadzor ali navodila za varno uporabo opreme, da se razumejo s tem povezana tveganja. Otroci brez nadzora ne smejo izvajati čiščenja in vzdrževanja opreme.
- Otroci se ne smejo igrati z opremo.
- Naprave ne prekrivajte z brisačami, tkaninami itd.
- Naprava se lahko med polnjenjem segreje. To je normalno. Pri rokovanju ali prenašanju bodite previdni.
- Ko je polnilec popolnoma napolnjen, ga odklopite od naprave.
- Naprave ne preobremenite
- Napravo uporabljajte v skladu z navodili, da se izognete električnemu udaru.
- Napravo lahko uporabljate le občasno, v nujnih primerih. Ne more nadomestiti omrežnega napajanja.

Izjava o skladnosti je na voljo v pisarni družbe Dedra Exim Ltd.

Proizvajalec: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,
05-800 Pruszków

Tel. +48 22 73 83 777 ext. 129, 165, faks +48 22 73 83 779
servis@dedra.com.pl www.dedra.pl

HR DEZS0300
Elektrana 300W

Primjena

DEDRA

Prijenosna punionica je uređaj koji omogućuje pristup električnoj energiji bez korištenja električne mreže. Uređaj može napajati električnu opremu preko 230 V 50 Hz, 12 V d.c. utičnica, i USB, kao što su rasvjeta, prijenosna računala, telefoni itd. Uređaj je opremljen punjivom baterijom koja se ne može ukloniti. Ne pokušavajte rastaviti bateriju, to može oštetiti uređaj!

Opis uređaja (stranica 1)

1. Ventilator, 2. LED svjetiljka, 3. DC 19 V 3 A ulaz za punjenje, 4. 12 V-16,5 V d.c. izlaz, 5. Prekidač AC utičnice, 6. Glavni prekidač, 7. Prekidač svjetiljke, 8. 230 V AC utičnice, 9. USB-C utičnica, 10. QQC USB-C 5-9V 2A utičnice, 11. USB 5 V utičnice, 12. Zaslon, 13. USB-C utičnica.

LED zaslon prikazuje razinu baterije uređaja i priključak izlaznog uređaja.

Dane tehniczne

Parametar	Vrijednost
Kapacitet baterije	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Dimenzije	220 x 145 x 188 mm
Masa	~2,85 kg
Baterija	Litij ion
Ulazak	Punjač: 19 V d.c. / 3 A
Solarni panel:	18 - 22 V d.c. / 3 A
Vrijeme punjenja baterije	7 - 8 h
USB izlazi	3 x USB 5 V / 6,2 A (zajedno)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W
	1 x USB C QC3.0, PD 27 W
D.c. izlaz	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (max. 15 A)
AC izlaz	230 V ~50 Hz, max. 300 W

Pravila korištenja proizvoda

Uređaj ima ugrađenu litij-ionsku bateriju koja nema memorijski efekt. Unatoč visokoj kvaliteti i izdržljivosti, kako bi baterija održala najbolje performanse, preporučujemo da bateriju koristite na temperaturi od 10-40 C.

Kako biste izbjegli smetnje, nemojte postavljati stanice blizu TV prijemnika, radija itd. tijekom punjenja.

Ako se uređaj ne koristi dulje vrijeme, odspojite kablove i pohranite uređaj na dobro prozračenom i suhom mjestu.

Neki uređaji moraju ući u odgovarajući način rada prilikom punjenja, pogledajte upute za uređaje koji se pune.

Kako biste produžili vijek trajanja baterije, potrebno ju je puniti barem jednom u šest mjeseci.

Koristiti na niskim temperaturama.

Niska temperatura (ispod leđišta) može utjecati na stanje baterije zbog njezine kemijske strukture. Kada koristite uređaj u takvim uvjetima, zaštitite uređaj od hladnoće (npr. izolacijom) i spojite solarnu ploču kako bi baterija bila u najboljem stanju.

Spajanje uređaja od 12 V na DC izlaz

Spojte uređaj na DC utičnicu (5,5 mm x 2,1 mm), pritisnite glavni prekidač. Za isključivanje - pritisnite glavni prekidač i držite ga oko 3 sekunde.

Napomena: provjerite ima li uređaj koji spajate odgovarajuće utikače (promjera 5,5 mm). Ako nema takve utikače, neće se moći spojiti na 12 V DC utičnicu.

Napomena: 12V d.c. utičnica ima zaštitu od kratkog spoja. U slučaju kratkog spoja stanica će se isključiti. Uklonite uzrok kratkog spoja i uključite stanicu za punjenje. Možete spojiti uređaj čija snaga ne prelazi 150 W. U slučaju veće snage, punionica će se isključiti.

12 V d.c. utičnica može dati napon u rasponu od 12 - 16 V, a maksimalna struja je 15 A. Napon će se smanjivati kako se smanjuje napunjenost baterije punionice. Ako uređaj koji se napaja iz ove utičnice nema stabilizaciju napona, može se isključiti ako je napon prenizak. U tom slučaju odspojite uređaj, napunite bateriju stanice za punjenje i ponovno spojite uređaj.

Spajanje uređaja 230 V 50 Hz

Spojte uređaj s napajanjem na jednu od utičnica 230 V 50 Hz. Pritisnite i držite tipku AC oko 3 sekunde. Za isključivanje pritisnite i držite tipku AC oko 3 sekunde. Možete spojiti uređaj čija snaga ne prelazi 300 W. U slučaju veće snage, punionica će se isključiti.

Napomena: neki uređaji, kada su uključeni, troše veću snagu tijekom pokretanja nego tijekom normalne upotrebe, međutim, to može aktivirati zaštitu od preopterećenja. U tom slučaju nemojte spajati uređaj, obratite se proizvođaču kako biste razjasnili problem.

Napomena: utičnice 230V 50 Hz zaštićene su od kratkog spoja. U slučaju kratkog spoja stanica će se isključiti. Uklonite uzrok kratkog spoja i uključite stanicu za punjenje.

Ako nijedan uređaj nije spojen na stanicu, isključite stanicu.

Uvijek provjerite može li se povezati uređaj napajati iz utičnica stanice za punjenje. Spajanje pogrešnog uređaja može dovesti do opasnih situacija.

Spajanje uređaja na USB priključak

Spojte uređaj na USB utičnicu, pritisnite glavni prekidač. Za isključivanje - pritisnite glavni prekidač i držite ga oko 3 sekunde.

Utičnice za brzo punjenje podržavaju Qcomm Quick Charge 3.0 (QQC) tehnologiju s parametrima 5-12V / 2.25 A. Uređaj koji se puni mora podržavati QQC tehnologiju, provjerite to u specifikaciji spojenog uređaja ili kontaktirajte proizvođača.

Korištenje LED lampe

Stanica za punjenje je opremljena LED lampom. Za uključivanje svjetiljke pritisnite gumb na stražnjoj strani stanice za punjenje. Svjetiljka može raditi u tri načina - kontinuirano svjetlo, isprekidano bljeskanje, bljeskanje u skladu sa SOS signalom. Prebacivanje između načina rada vrši se pritiskom na tipku prekidača lampe.

Napomena: ne gledajte izravno u izvor svjetla. Nemojte usmjeravati izvor svjetlosti izravno u ljude.

Utovarna stanica

Spojte punjač u utičnicu za punjenje, zatim spojite punjač na mrežno napajanje. LED zaslon će treperiti naznačiti punjenje. Kada je baterija potpuno napunjena, LED zaslon svijetli neprekidno. Kada je potpuno napunjen, isključite punjač iz napajanja.

Postavite solarnu ploču na mjesto gdje će biti izložena izravnoj sunčevoj svjetlosti. Spojite solarnu ploču (preporučuje se ploča 18 V / 60-100 W) u utičnicu za punjenje. LED zaslon će treperiti naznačiti punjenje. Kada je baterija potpuno napunjena, LED zaslon svijetli neprekidno. Kada je potpuno napunjen, odvojite ploču.

Završetak uređaja

1. Punjač - 1 kom 2. Strujni adapter - 1 kom 3. Adapter za utičnicu 12 V - 1 kom.

Informacije za korisnike o odlaganju električne i elektroničke opreme (za kućanstva)



Simbol prikazan na proizvodima (električni alati, baterije i akumulatori) ili popratnoj dokumentaciji obavještava da se neispravni električni ili elektronički uređaji ne smiju odlagati s kućnim otpadom. Kada je potrebno upotrijebiti, ponovno upotrijebiti ili popraviti komponente, ispravan postupak je predati uređaj na specijalizirano sabirno mjesto, gdje će biti besplatno prihvaćen. Informacije o lokacijama mjesta za prikupljanje otpadne opreme daju lokalne vlasti, npr. na svojim web stranicama. Ispravno zbrinjavanje uređaja omogućuje vam očuvanje vrijednih resursa i izbjegavanje negativnih utjecaja na zdravlje i okoliš, koji bi mogli biti ugroženi neprikladnim rukovanjem otpadom. Nepravilno odlaganje otpada podliježe kaznama predviđenim relevantnim lokalnim propisima.

Korisnici u zemljama Europske unije: Ako trebate odbaciti električne ili elektroničke uređaje, obratite se najbližem prodajnom mjestu ili dobavljaču za više informacija.

O odlaganju u drugim zemljama izvan Europske unije: Ovaj simbol vrijedi samo u Europskoj uniji. Ako želite odbaciti ovaj proizvod, obratite se lokalnim vlastima ili trgovcu i zatražite pravilan način zbrinjavanja.

Sigurnost na radu

Pročitajte sva upozorenja označena simbolom i sve upute.

Nepri održavanje sljedećih sigurnosnih upozorenja i uputa može dovesti do strujnog udara, požara ili ozbiljne ozljede. Sačuvajte sva upozorenja i upute za buduću upotrebu. Izraz "električni alat" koji se koristi u ovim upozorenjima odnosi se na električni alat s kablom (s kablom) ili bez kabla (bez kabla).

Opći propisi zaštite na radu - Zaštita na radnom mjestu

• Održavajte red i dobro osvjetljenje na radnom mjestu. Nered i loša rasvjeta doprinose nesrećama.

• Ne koristite električni alat u eksplozivnim okruženjima kao što su zapaljive tekućine, plinovi ili prašina. Električni alati stvaraju iskre koje mogu zapaliti prašinu ili pare.

• Držite djecu i promatrače podalje od radnog područja s električnim alatom. Zbog ometanja možete izgubiti kontrolu nad električnim alatom.

Opći sigurnosni propisi - Električna sigurnost

• Utikač mora odgovarati utičnici. Nikada ni na koji način ne mijenjajte utikač. Nemojte koristiti međuveze kada koristite električne alate koji imaju žicu sa zaštitnim vodičem za uzemljenje. Nedostatak modifikacija utikača i utičnica smanjuje rizik od strujnog udara.

• Izbjegavajte dodirivanje uzemljenih površina kao što su cijevi, grijalice, radijatori za centralno grijanje i hladnjaci. Ako dodirnete uzemljene dijelove, rizik od strujnog udara se povećava.

• Ne izlažite uređaj kiši ili vlazi. Ulazak vode u električni alat povećava rizik od strujnog udara.

• Ne opterećujte spojne kabele. Nikada nemojte koristiti kabel za nošenje, povlačenje ili izvlačenje utikača iz utičnice. Zaštitite kabel za napajanje od topline, ulja, oštih rubova ili pokretnih dijelova električnog alata. Oštećeni ili zapetljani kabel povećava rizik od strujnog udara.

• Kada radite s električnim alatom na otvorenom, koristite samo produžne kabele namijenjene za vanjsku uporabu. Korištenje odgovarajućeg produžnog kabla smanjit će rizik od strujnog udara.

• Koristite uređaj za zaostalu struju (RCD) ako električni alat radi u vlažnoj atmosferi. Zaštita od preostale struje smanjuje rizik od električnog udara.

Opći sigurnosni propisi - Osobna sigurnost

• Budite oprezni kada radite s električnim alatom, svaku radnju obavljajte pažljivo i razborito. Nemojte koristiti električni alat dok ste umorni ili pod utjecajem lijekova, alkohola ili droga. Trenutak nepažnje tijekom rada s električnim alatima može rezultirati ozbiljnom ozljedom.

• Koristite osobnu zaštitnu opremu. Uvijek koristite zaštitne naočale. Osobna zaštitna oprema kao što je maska za prašinu, neklizajuće sigurnosne cipele, kaciga i zaštita za sluh, kada se koriste u skladu s prevladavajućim uvjetima, smanjit će rizik od ozljeda.

• Izbjegavajte slučajno pokretanje električnog alata. Provjerite je li prekidač u položaju "isključeno" prije umetanja utikača u utičnicu ili umetanja punjive baterije ili baterije u utičnicu, prije podizanja ili nošenja električnog alata. Nošenje električnog alata s prstom na prekidaču može rezultirati nekontroliranim uključivanjem električnog alata i nesrećom.

• Uklonite sve ključeve i druge alate za podešavanje prije rada s električnim alatom. Ostavljanje ključa ili alata u pokretnim dijelovima električnog alata može dovesti do ozljeda.

• Izbjegavajte zauzimanje neprirodnih položaja tijekom rada. Održavajte stabilan položaj i ravnotežu cijelo vrijeme. To jamči bolju kontrolu električnog alata u nepredvidivim situacijama.

• Koristite odgovarajuću radnu odjeću. Ne nosite široku odjeću ili nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice podalje od pokretnih dijelova. Široka odjeća, nakit ili duga kosa mogu biti zahvaćeni pokretnim dijelovima.

• Ako je električni alat namijenjen za izvlačenje, provjerite je li priključen i pravilno korišten. Korištenje ekstrakcije značajno smanjuje rizik vezan uz prisutnost štetne prašine.

• Iskustvo stečeno čestim radom s električnim alatom ne smije dovesti do preteranog samopouzdanja i ignoriranja sigurnosnih mjera opreza. Nepažnja može dovesti do ozbiljne ozljede u djeliću sekunde.

Opći sigurnosni propisi - Rad i korištenje uređaja

- Не преоптереćайте електрични алат. Користите исправан електрични алат за примјену. Употреба електричног алата према намјени повећат ће ефикасност и сигурност обављеног рада.
- Не користите електрични алат код којег је прекидач оштећен. Сваки електрични алат који се не може контролирати помоћу в спојница није сигуна и мора се поправити.
- Извучите утикач из утичнице или одвојите батерију - ако се може одвојити - од електричног алата прије подешавања, мијењања прибора или складиштења. Такве превентивне мјере смањују ризик од неконтролираног покретања електричног алата.
- Ћувajte неискоришћене електричне алате изван дохвата дјече и не допустите особама које нису упознате с електричним алатом или овим упутама да га користе. Електрични алати опасни су у рукама необућених корисника.
- Електрични алат и прибор морају бити прегледани приликом прегледа. Проверите поравнање и исправно причвршћене покретних дијелова, проверите има ли пукотина или других ђимбеника који могу ућјецати на рад електричног алата. Ако је електрични алат оштећен, поправите га прије употребе. Многе несреће узрокују лоше одржавани електрични алати.
- Одржавajte алате за резање оштрима и ђистима. Адекватно одржавање оштрих рубова резног алата смањује вјеројатност заглављивања и олакшава руковање.
- Користите електрични алат, прибор, наставке итд. у складу с овим приручником, узимајући у обзир радне увјете и врсту посла који треба обавити. Употреба електричног алата на начин за који није предвиђен може довести до опасне ситуације.
- Рућке и дијелови за држање увијек морају бити сухи, ђисти и без трагова уља и масти. Складите рућке и површине за држање онемогујућу сигуран рад и контролу електричног алата у неочекиваним ситуацијама.

Опћи сигурносни прописи - Сервис

- Електрични алат смије поправљати само квалифицирани стручњак уз кориштење оригиналних резервних дијелова. Такав поступак јамчи сигурност електричног алата.
 - Никада не поправљajte оштећене батерије. Батерију смије поправљати само произвођач или овлашћени сервис.
 - Опће сигурносне одредбе - Правилно руковање и кориштење акумулаторских алата
 - Батерије пуните само пуњачем који је одредио произвођач. Пуњач дизајниран за пуњење одређене врсте батерија може створити опасност од пожара приликом пуњења других врста батерија.
 - Користите само електричне алате с батеријама које су посебно намјенјене за електрични алат. Кориштење других батерија може представљати опасност од озљеда или пожара.
 - Када се батерија не користи, држите је подалје од металних предмета као што су спојнице, кованице, кључеви, ђавли, вјци или други мали метални дијелови који могу изазвати кратки спој на контактима батерије. Кратки спој између контаката батерије може изазвати опеклине или пожар.
 - Под неповољним увјетима, текућина може исcurити из батерије; избјегавajte контакт. Ако корисник случајно дође у додир с текућином, исперите контактна подручја водом. У случају контакта текућине с очима, додатно се обратите лијечнику. Текућина која curи из батерије може изазвати иритацију или опеклине.
 - Немојте користити оштећену или модифицирану батерију или алат. Оштећене или модифициране батерије могу радити непредвидиво, узрокујући пожар, експлозију или опасност од озљеда.
 - Не излажите батерију или алат ватри или претјераној топлини. Излагање ватри или температурима изнад 130 °C може изазвати експлозију.
 - Слједите све упуте у приручнику за пуњење, немојте пунити батерију или алат на температурима изван распона наведених у приручнику. Неисправно пуњење или пуњење на температурима изван наведеног распона може оштетити батерију и повећати ризик од пожара.
- #### Сигурност и одржавање пуњача
- Не доводите до кратког споја. Држите уређај даље од металних предмета, не додирујте уређај металним предметима (нпр. кованицама, кључевима, ђавлима итд.).
 - Немојте загријавати уређај. Не стављajte у близини извора ватре, у воду или друге текућине. Држати даље од извора тоpline. Не излажите уређај изравној сунчевој свјетлости.
 - Не излажите уређај високој влажности. Не излажите уређај прашици.
 - Немојте растављати и поновно састављати уређај.
 - Немојте испустити. Не стављajte теже предмете на уређај и не вршите велики притисак на уређај.
 - Ову опрему смију користити дјеча од најманје 8 година и особе са смањеним физичким и менталним способностима те особе с недостатком искуства и знања о опреми, под увјетом да су под надзором или давање упута о кориштењу опреме у сфу. начин, тако да су опасности биле разумљиве. Дјеча без надзора не смију ђистити и одржавати опрему.
 - Дјеча се не би требала играти с опремом.
 - Не покривати уређај с рућницама, тканинама итд.
 - Тијekom пуњења уређај се може загријати. Ово је нормално. Будите опрезни када га хватате или носите.
 - Када је потпуно напуњен, искључите пуњач из уређаја.
 - Немојте преоптеретити уређај
 - Користите уређај према упутама како бисте избјегли струјни удар.
 - Уређај се смије користити само повремено у хитним ситуацијама. Не може замјенити главно напајање.

Изјава о суладности доступна је у сједишту твртке Dedra Exim Sp. z o.o.
 Произвођач: Dedra Exim Sp. z o.o., ул. 3 Маја 8,
 05-800 Pruszków
 Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
 serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

BG DEZS0300
 Захранваща станция 300W

DEDRA

Приложение

Преносимата зарядна станция е устройство, което осигурява достъп до електричество, без да е необходимо захранване от електрическата мрежа. Устройството може да захранва електрическо оборудване чрез 230 V 50 Hz, 12 V постояннотокови и USB контакти, като например лампи, лаптопи, телефони и др. Устройството е оборудвано с несменяема акумулаторна

батерия. Не се опитвайте да разглобявате акумулаторната батерия, това може да повреди устройството!

Описание на устройството (страница 1)

- 1) Вентилатор, 2) Светодиодно фенерче, 3) Вход за зареждане DC 19 V 3 A,
- 4) Изход за постоянен ток 12 V-16,5 V, 5) Превключвател на гнездото за променлив ток, 6) Основен превключвател, 7) Превключвател на фенерчето, 8) Гнезда за променлив ток 230 V, 9) Гнездо USB-C, 10) Гнезда QCC USB-C 5-9V 2A, 11) Гнезда USB 5 V, 12) Дисплей, 13) Гнездо USB-C.

Светодиодният дисплей показва нивото на батерията на устройството и връзката на изходното устройство.

Технически данни

Параметър	Wartość
Капацитет на батерията	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Размери	220 x 145 x 188 mm
Тегло	~2,85 kg
Батерия	Литиево-йонни
Вход	Зарядно устройство: 19 V d.c. / 3A
Слънчев панел	18 - 22 V d.c. / 3 A
Време за зареждане на батерията	7 - 8 h
USB изходи	3 x USB 5 V / 6,2 A (заедно) 2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0 1 x USB C QC3.0, PD 18 W 1 x USB C QC3.0, PD 27W
Изход за постоянен ток	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (max. 15 A)
АС изход	230 V ~50 Hz, max. 300 W

Принципи на използване на продукта

Устройството има вградена литиево-йонна батерия, която няма ефект на памет. Въпреки високото качество и издръжливост на батерията, за да се запази най-добрата ѝ работа, препоръчваме да се използва при температура 10-40 C. За да избегнете смущения, не поставяйте станцията в близост до телевизори, радиоприемници и др. по време на зареждане. Ако устройството не се използва за дълъг период от време, изключете кабелите и го съхранявайте на проветриво и сухо място. При зареждане на някои устройства трябва да се превключи на правилния режим, вижте инструкциите за зарежданите устройства. За да се удължи животът на батерията, тя трябва да се зарежда поне веднъж на всеки шест месеца.

Използване при ниски температури.

Ниските температури (под нулата) могат да повлияят на състоянието на батерията поради нейната химическа структура. Когато използвате устройството при такива условия, защитете устройството от студ (например като го изолирате) и свържете соларен панел, за да поддържате възможно най-добро състояние на батерията.

Свързване на 12 V устройство към DC изхода

Свържете устройството към гнездото за постоянен ток (5,5 mm x 2,1 mm) и натиснете главния превключвател. За изключване - натиснете главния ключ и задръжте за около 3 секунди.

Забележка: уверете се, че устройството, което трябва да се свърже, има подходящи щепсели (с диаметър 5,5 mm). Ако не разполага с такива щепсели, няма да може да се свърже към гнездото за постоянно напрежение 12 V.

Забележка: контактът за постоянно напрежение 12 V има защита от късо съединение. В случай на късо съединение станцията ще се изключи. Отстранете причината за късото съединение и включете зарядната станция. Към гнездото може да се свърже устройство с мощност не повече от 150 W. В случай на по-висока мощност зарядната станция ще се изключи. Контактът за постоянен ток 12 V може да подава напрежение в диапазона 12 - 16 V, а максималният ток е 15 A. Напрежението ще спадне с намаляването на заряда на батерията на зарядната станция. Ако устройството, захранвано от този контакт, няма стабилизация на напрежението, то може да се изключи, ако напрежението е твърде ниско. В този случай изключете устройството, заредете батерията на зарядната станция и свържете устройството отново.

Свързване на устройството 230 V 50 Hz

Включете захранваното устройство в един от контактите за 230 V 50 Hz. Натиснете и задръжте бутон АС за около 3 секунди. За да се изключите, натиснете и задръжте бутон АС за около 3 секунди.

Към гнездото може да се свързва устройство с мощност, която не надвишава 300 W. Ако мощността е по-висока, зарядната станция ще се изключи. Внимание: някои устройства консумират повече енергия при включване, отколкото при нормална употреба, но това може да доведе до задействане на защитата от претоварване. В този случай не свързвайте уреда, а се свържете с производителя, за да изясните проблема.

Забележка: Контактите 230V 50 Hz имат защита от късо съединение. В случай на късо съединение станцията ще се изключи. Отстранете причината за късото съединение и включете зарядната станция.

Ако към станцията не е свързано устройство, изключете станцията. Винаги проверявайте дали устройството, което ще бъде свързано, може да се захранва от гнездата на зарядната станция. Свързването на неправилно устройство може да доведе до опасни ситуации.

Свързване на устройството към USB гнездото

Свържете устройството към USB гнездото и натиснете главния превключвател. За изключване - натиснете главния ключ и задръжте за около 3 секунди.

Гнездата за бързо зареждане поддържат технологията Qсomт за бързо зареждане 3.0 (QCC) при 5-12 V / 2,25 A. Зарежданото устройство трябва да поддържа технологията QCC, моля, проверете спецификациите на устройството, което ще бъде свързано, или се свържете с производителя.

Използване на LED лампа

Станцията за зареждане е оборудвана с LED лампа. За да включите лампата, натиснете бутона на гърба на зарядната станция. Лампата може да работи в три режима - непрекъснато осветяване, прекъснати мигания, мигания в зависимост от SOS сигнала. Превключването между режимите се извършва с натискане на бутона за превключване на лампата. Внимание: не гледайте директно в източника на светлина. Не насочвайте източника на светлина директно към хората.

Станции за зареждане

Включете зарядното устройство в гнездото за зареждане, след което свържете зарядното устройство към електрическата мрежа. Светодиодният дисплей ще покаже зареждане с мигане. Напълно заредената батерия ще бъде индикирана с непрекъснато светене на LED дисплея. След като се зареди напълно, изключете зарядното устройство от електрическата мрежа.

Поставете слънчевия панел на място, където ще бъде изложен на пряка слънчева светлина. Свържете соларния панел (препоръчителен панел 18 V / 60-100 W) към гнездото за зареждане. Светодиодният дисплей ще покаже зареждане с мигане. Напълно заредената батерия ще бъде индикирана с непрекъснато светене на LED дисплея. След като се зареди напълно, изключете панела.

Завършване на устройството

1. станция за зареждане - 1 бр. 2. мрежов адаптер - 1 бр. 3. Адаптер за 12 V гнездо - 1 бр.

Информация за потребителите относно изхвърлянето на електрическо и електронно оборудване (приложимо за домакинствата)



Символът, изобразен върху продуктите (електроинструменти, батерии и акумулатори) или придружаващата ги документация, показва, че дефектното електрическо или електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Ако трябва да изхвърлите, да използвате повторно или да възстановите компоненти, е правилно да ги занесете в специализиран пункт за събиране, където ще бъдат приети безплатно. Информация за местоположението на пунктовете за събиране на употребявано оборудване се предоставя от местните власти, например на техните уебсайтове. Чрез правилното изхвърляне на уреда можете да запазите ценни ресурси и да избегнете негативни последици за здравето и околната среда, които могат да бъдат застрашени от неподходящо третиране на отпадъците. Неправилното изхвърляне на отпадъци е свързано с риск от санкции съгласно съответните местни разпоредби.

Потребители в страни от ЕС: Ако трябва да изхвърлите електрическо или електронно оборудване, моля, свържете се с най-близкия пункт за продажба или с вашия доставчик, който ще ви предостави допълнителна информация. Изхвърляне в страни извън Европейския съюз: Този символ се отнася само за страните от Европейския съюз. Ако желаете да изхвърлите този продукт, моля, свържете се с местните власти или с търговеца за правилния начин на изхвърляне..

Безопасност на работното място

Прочетете всички предупреждения, обозначени със символа, и всички инструкции.

Неспазването на следните предупреждения и инструкции за безопасност може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване. Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки. Терминът "електроинструмент", използван в предупрежденията, се отнася за електроинструмент, който е захранван от електрическата мрежа (с кабел) или е акумулаторен (без кабел).

Общи правила за безопасност - Безопасност на работното място

- Поддържайте работното място подредено и с добро осветление. Безпорядъкът и лошото осветление допринасят за злополуки.
- Не използвайте електроинструмента във взривоопасна среда, създадена от запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти произвеждат искри, които могат да възпламенят прах или изпарения.
- Пазете децата и околните от местата, където се работи с електроинструмента. Разсейването може да доведе до загуба на контрол върху електроинструмента.

Общи правила за безопасност - Електрическа безопасност

- Щепселът трябва да съответства на електрическият контакт. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте междинни връзки, когато използвате електрически инструменти, които имат кабел със защитен заземителен проводник. Непроменятелността на щепселите и контактите намалява риска от токов удар.
- Избягвайте да докосвате заземени повърхности, като тръби, нагреватели, радиатори за централно отопление и хладилници. Ако се докоснат заземени части, рискът от токов удар се увеличава.
- Не излагайте уреда на дъжд или влага. Навлизането на вода в електроинструмента увеличава риска от токов удар.
- Не напъгайте свързващите кабели. Никога не използвайте кабела за пренасяне, издърпване или изключване на щепсела от контакта. Защитите захранващия кабел от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части на електроинструмента. Повреденият или заплетен кабел увеличава риска от токов удар.
- Когато работите с електроинструмента на открито, използвайте само удължители, предназначени за употреба на открито. Използването на подходящ удължител намалява риска от токов удар.

- Ако електроинструментът работи във влажна среда, използвайте устройство за защита от остатъчен ток (RCD). Защитата от остатъчен ток намалява риска от токов удар.

Общи правила за безопасност - Лична безопасност

- Бъдете бдителни, когато използвате електроинструмента, извършвайте всяка операция внимателно и предпазливо. Не използвайте електроинструмента, когато сте уморени или сте под въздействието на наркотици, алкохол или лекарства. Момент на невнимание по време на работа с електроинструмент може да доведе до сериозно нараняване.
- Използвайте лични предпазни средства. Винаги използвайте защитни очила. Личните предпазни средства, като маска против прах, нехлъзгащи се предпазни обувки, каска или защита на слуха, използвани подходящо за преобладаващите условия, намаляват риска от нараняване.
- Избягвайте неволно стартиране на електроинструмента. Уверете се, че превключвателят е в положение "изключено", преди да поставите щепсела в контакта или да поставите акумулаторната батерия или батерията в контакта, преди да вдигнете или пренесете електроинструмента. Пренасянето на електроинструмента, докато пръстът ви е върху превключвателя, крие риск от неконтролирано включване на електроинструмента и може да доведе до злополука.
- Преди да стартирате електроинструмента, извадете всички гаечни ключове или други инструменти за настройка. Оставянето на гаечен ключ или инструмент, поставен в движещите се части на електроинструмента, може да доведе до нараняване.
- Избягвайте да заемате неестествени позиции по време на работа. Поддържайте стабилна позиция и равновесие през цялото време. Това осигурява по-добър контрол на електроинструмента в непредвидими ситуации.
- Носете подходящо работно облекло. Не носете свободни дрехи или бижута. Пазете косата, дрехите и ръкавиците далеч от движещите се части. Свободните дрехи, бижутата или дългата коса могат да бъдат завлечени от движещите се части.
- Ако електроинструментът е предназначен за работа с извличане, уверете се, че е свързан и се използва правилно. Използването на извличане на изкопани материали значително намалява риска от вреден прах.
- Опитът, натрупан от честата работа с електроинструмент, не трябва да води до прекалена самоувереност и пренебрегване на правилата за безопасност. Невниманието може да доведе до сериозни наранявания за част от секундата.

Общи правила за безопасност - Работа с уреда

- Не претоварвайте електроинструмента. Използвайте правилния електроинструмент за съответното приложение. Използването на електроинструмента по предназначение ще повиши ефективността и безопасността на извършваната работа.
- Не използвайте електроинструмент, чийто ключ/превключвател е повреден. Всеки електроинструмент, който не може да бъде управляван с помощта на превключвателя, е опасен и трябва да бъде ремонтиран.
- Изключете или изключете акумулаторната батерия - ако е разглобяема - от електроинструмента преди всяка настройка, смяна на аксесоари или съхранение. Тези предпазни мерки намаляват риска от неконтролируемо стартиране на електроинструмента.
- Съхранявайте електроинструмента на място, недостъпно за деца, когато не го използвате, и не позволявайте на лица, които не са запознати с електроинструмента или с тези инструкции, да го използват. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- Електроинструментът и аксесоарите трябва да се обслужват. Проверете за концентричност и правилно закрепване на движещите се части, проверете за пукнатини или други фактори, които могат да повлияят на електроинструмента. Ако откриете повреда, поправете електроинструмента преди употреба. Лошата поддръжка на електроинструмента е причина за много злополуки.
- Поддържайте режещите инструменти остри и чисти. Правилното поддържане на остри ръбове на режещите инструменти намалява вероятността от заклиняване и улеснява работата с тях.
- Използвайте електроинструмента, оборудването, накрайниците и т.н. в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и вида на извършваната работа. Използването на електроинструмента по начин, за който не е предназначен, може да доведе до опасни ситуации.
- Дръжките и частите за захващане трябва да се поддържат винаги сухи, чисти и без масла и мазнини. Хлъзгавите дръжки и повърхности за захващане не позволяват безопасна работа и контрол на електроинструмента в неочаквани ситуации.

Общи правила за безопасност - Обслужване

- Електроинструментът може да се ремонтира само от квалифициран специалист, като се използват оригинални части. По този начин се гарантира безопасността на електроинструмента.
- Никога не ремонтирайте дефектен акумулаторен блок. Ремонтът на акумулаторната батерия е разрешен само от производителя или ототоризиран сервизен център.
- Общи правила за безопасност - Правилно боравене и работа с акумулаторни инструменти

- Зареждайте акумулаторните батерии само със зарядно устройство, предназначено от производителя. Зарядното устройство, предназначено за зареждане на определен тип акумулаторни батерии, може да създаде риск от пожар при зареждане на друг тип акумулаторни батерии.
- Използвайте електроинструменти само с акумулаторни батерии, специално предназначени за тяхното захранване. Използването на други батерии може да доведе до риск от нараняване или пожар.
- Когато батерияният пакет не се използва, го дръжте далеч от метални предмети, като например щипки за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да доведат до късо съединение на клемите на батерияния пакет. Късото съединение на клемите на акумулатора може да причини изгаряния или пожар.
- При неподходящи условия от батерията може да излезе течност; избягвайте контакт с нея. Ако случайно влезете в контакт с течност, промийте местата на контакт с нея с вода. Ако течността попадне в очите, допълнително се свържете с лекар. Изтичащата от батерията течност може да причини дразнене или изгаряния.
- Не използвайте батерия или инструмент, които са повредени или модифицирани. Повредени или модифицирани батерии могат да действат непредсказуемо, което да доведе до пожар, експлозия или опасност от нараняване.
- Не излагайте батерията или инструмента на огън или прекомерна топлина. Излагането на огън или на температури над 130°C може да доведе до експлозия.
- Спазвайте всички препоръки в инструкциите за зареждане, не зареждайте батерията или инструмента при температури извън посочените в инструкциите. Неправилното зареждане или зареждането при температури извън посочения диапазон може да повреди батерията и да увеличи риска от пожар.

Безопасност и поддръжка на станциите за зареждане

- Не свързвайте накъсо. Разположете уреда далеч от метални предмети, не докосвайте уреда с метални предмети (напр. монети, ключове, пирони и др.).
- Не нагрявайте уреда. Не поставяйте в близост до източници на огън, във вода или други течности. Да се пази от източници на топлина. Не излагайте устройството директно на слънчева светлина.
- Не излагайте устройството на висока влажност. Не излагайте устройството на прах.
- Не разглобявайте и не сглобявайте устройството отново.
- Не изпускайте. Не поставяйте тежки предмети върху устройството, не упражнявайте силен натиск върху устройството.
- Това оборудване може да се използва от деца на възраст най-малко 8 години и от лица с намалени физически и умствени способности и липса на опит и познания за оборудването, ако е осигурен надзор или инструкции за безопасно използване на оборудването, така че да се разберат свързаните с него рискове. Деца без надзор не трябва да извършват почистване или поддръжка на оборудването.
- Децата не трябва да играят с оборудването.
- Не покривайте оборудването с кърпи, тъкани и др.
- Оборудването може да се затопли по време на зареждането. Това е нормално явление. Бъдете внимателни при работа или пренасяне.
- Изключете зарядното устройство от устройството, когато е напълно заредено.
- Не претоварвайте устройството
- Използвайте устройството в съответствие с инструкциите, за да избегнете токов удар.
- Използвайте устройството само от време на време, при спешни ситуации. Той не може да замени захранването от електрическата мрежа.

Декларацията за съответствие може да бъде намерена в Dedra Exim Sp. z o.o..

Производител: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8,
05-800 Pruszków

Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779

serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

DE DEZS0300

Ladestation 300 W

DEDRA

Анwendung

Bei der mobilen Ladestation handelt es sich um ein Gerät, das den Zugang zu Elektrizität ohne Anschluss an das Stromnetz ermöglicht. Das Gerät kann elektrische Geräte, wie z. B. Lampen, Laptops, Telefone usw., über 230 V 50 Hz, 12 V Gleichstrom und USB-Buchsen mit Strom versorgen. Das Gerät verfügt über einen integrierten, nicht entnehmbaren Akku. Nicht versuchen, den Akku zu zerlegen, da dies das Gerät beschädigen könnte!

Beschreibung des Geräts

1. Ventilator, 2. LED-Taschenlampe, 3. Ladebuchse DC 19 V 3 A, 4. Ausgang 12 V-16,5 V d.c., 5. Ein-/Ausschalter Wechselstrom-Anschlüsse (AC-Anschlüsse), 6. Hauptschalter, 7. Ein-/Ausschalter LED-Lampe, 8. Steckdosen 230 V AC, 9. USB-C-Steckdose, 10. Steckdosen QC USB-C 5-9V 2A, 11. USB-Steckdosen 5 V, 12. Anzeige, 13. USB-C-Steckdose.
Die LED-Anzeige gibt den Ladezustand des Geräteakkus und den Anschluss des externen Geräts an.

Technische daten

Parameter	Wert
Akkukapazität	296 Wh, 20 Ah/14,8 V
Abmessungen	220 x 145 x 188 mm
Gewicht	~2,85 kg
Batterie	Lithium-Ionen-Akku
Eingang	Ladegerät: 19 V d.c. / 3 A
Sonnenkollektor:	18 - 22 V d.c. / 3 A
Ladezeit Akku	7 - 8 h
USB-Ausgänge	3 x USB 5 V / 6,2 A (insgesamt)
	2 x USB 5 - 9 V / 2 A QC 3.0
	1 x USB C QC3.0, PD 18 W
	1 x USB C QC3.0, PD 27W
DC-Ausgang	2 x 5,5x2,1 mm 12-16,5 V / 10 A (max. 15 A)
AC-Ausgang	230 V ~50 Hz, max. 300 W

Nutzungsbedingungen

Das Gerät verfügt über einen integrierten Lithium-Ionen-Akku ohne Memory-Effekt. Ungeachtet der hohen Qualität und Beständigkeit empfehlen wir, den Akku bei einer Temperatur von 10-40 °C zu verwenden, um seine optimale Leistung zu gewährleisten.

Zum Vermeiden von Interferenzen die Ladestation nicht in der Nähe von Fernsehgeräten, Radios usw. aufstellen.

Bei längerer Nichtbenutzung des Geräts die Kabel trennen und das Gerät an einem belüfteten, trockenen Ort aufbewahren.

Einige Geräte müssen beim Laden in den entsprechenden Modus versetzt werden. Bitte beachten Sie hierzu die Anweisungen der zu ladenden Geräte.

Laden Sie den Akku mindestens einmal alle sechs Monate auf, um seine Lebensdauer zu verlängern.

Verwendung bei niedrigen Temperaturen.

Niedrige Temperaturen (unter dem Gefrierpunkt) können sich auf den Zustand des Akkus aufgrund seiner chemischen Zusammensetzung auswirken. Schützen Sie das Gerät bei der Verwendung unter derartigen Bedingungen vor Kälte (z. B. mit einer Isolierung) und schließen Sie das Solarmodul an, um den Akku in bestmöglichem Zustand aufrechtzuerhalten.

Anschluss eines 12 V-Geräts am Gleichstromausgang (DC-Ausgang)

Schließen Sie das Gerät an den Gleichstrom-Anschluss (DC-Anschluss) (5,5 mm x 2,1 mm) an und drücken Sie den Ein-/Ausschalter. Zum Ausschalten halten Sie den Ein-/Ausschalter ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das angeschlossene Gerät über die richtigen Steckverbindungen (Durchmesser 5,5 mm) verfügt. Wenn es nicht über die richtigen Steckverbindungen verfügt, können Sie es nicht an den 12 V-Gleichstrom-Anschluss anschließen.

Hinweis: Die DC-Anschlüsse 12V verfügen über einen Kurzschlussschutz. Im Falle eines Kurzschlusses schaltet sich die Ladestation aus. Beseitigen Sie die Ursache des Kurzschlusses und schalten Sie die Ladestation ein.

Geräte mit einer Leistungsaufnahme von bis zu 150 W können an den Anschluss angeschlossen werden. Bei einer höheren Leistungsaufnahme schaltet sich die Ladestation aus.

Der 12 V-Gleichstrom-Anschluss kann eine Spannung zwischen 12 und 16 V und einen maximalen Strom von 15 A liefern. Die Spannung nimmt mit abnehmender Akkuladung der Ladestation ab. Wenn das über diesen Anschluss mit Strom zu versorgende Gerät über keine Spannungsstabilisierung verfügt, kann es sich bei zu niedriger Spannung ausschalten. Trennen Sie in diesem Fall das Gerät, laden Sie den Akku der Ladestation auf und schließen Sie das Gerät wieder an.

Anschluss eines 230 V/50 Hz-Geräts

Schließen Sie das mit Strom zu versorgende Gerät an einen der 230 V/50 Hz-Anschlüsse an. Halten Sie die AC-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt. Zum Ausschalten halten Sie die AC-Taste erneut ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Geräte mit einer Leistungsaufnahme von bis zu 300 W können an den Anschluss angeschlossen werden. Bei einer höheren Leistungsaufnahme schaltet sich die Ladestation aus.

Hinweis: Manche Geräte haben beim Einschalten einen höheren Leistungsbedarf als im Normalbetrieb, wodurch allerdings der Überlastschutz auslösen kann. Schließen Sie in diesem Fall das Gerät nicht an, sondern wenden Sie sich an den Hersteller, um das Problem zu klären.

Hinweis: Die 230 V/50 Hz-Anschlüsse verfügen über einen Kurzschlussschutz. Im Falle eines Kurzschlusses schaltet sich die Ladestation aus. Beseitigen Sie die Ursache des Kurzschlusses und schalten Sie die Ladestation ein.

Wenn kein Gerät an die Ladestation angeschlossen ist, schalten Sie sie aus. Überprüfen Sie immer, ob das anzuschließende Gerät über den Anschluss der Ladestation mit Strom versorgt werden kann. Der Anschluss eines ungeeigneten Geräts kann zu gefährlichen Situationen führen.

Anschluss eines Geräts an eine USB-Buchse

Schließen Sie das Gerät an die USB-Buchse an und drücken Sie den Ein-/Ausschalter. Zum Ausschalten halten Sie den Ein-/Ausschalter ca. 3 Sekunden lang gedrückt.

Die Schnellladebuchsen unterstützen die Qualcomm Quick Charge 3.0 (QQC)-Technologie mit den Ladeparametern 5-12 V/2,25 A. Das zu ladende Gerät muss die QQC-Technologie unterstützen. Bitte überprüfen Sie hierzu die technischen Daten des anzuschließenden Geräts oder wenden Sie sich an den Hersteller.

Verwendung der LED-Lampe

Die Ladestation verfügt über eine LED-Lampe. Drücken Sie die Taste auf der Rückseite der Ladestation, um die Lampe einzuschalten. Die Lampe verfügt über drei Modi: Dauerlicht, Blinklicht und SOS-Lichtsignal. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter der LED-Lampe, um zwischen den Modi zu wechseln.

Hinweis: Schauen Sie nicht direkt in die Lichtquelle. Richten Sie die Lichtquelle nicht direkt auf Personen.

Aufladen der Ladestation

Das Ladegerät an die Ladebuchse anschließen und anschließend an das Stromnetz anschließen. Die LED-Anzeige weist durch Blinken auf den Ladevorgang hin. Eine volle Akkuladung wird durch eine konstante LED-Anzeige signalisiert. Trennen Sie das Ladegerät nach dem vollständigen Aufladen vom Stromnetz.

Stellen Sie das Solarmodul an einem Ort auf, an dem es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist. Schließen Sie das Solarpanel (empfohlenes Panel mit 18 V / 60-100 W) an die Ladebuchse an. Die LED-Anzeige weist durch Blinken auf den Ladevorgang hin. Eine volle Akkuladung wird durch eine konstante LED-Anzeige signalisiert. Nach dem vollständigen Aufladen trennen Sie das Panel.

Komplettgerät

1. Ladestation – 1 Stk. 2. Netzteil – 1 Stk. 3. 12 V Steckdosenadapter - 1 Stk.

Informationen für Nutzer über die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (für Haushalte)



Das auf den Produkten (Elektrowerkzeugen, Batterien und Akkus) oder in der Begleitdokumentation aufgeführte Symbol weist darauf hin, dass elektrische oder elektronische Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Die korrekte Vorgehensweise bei der Entsorgung, Wiederverwendung oder dem Recycling von Komponenten umfasst die Abgabe des Geräts bei einem darauf spezialisierten Wertstoffhof, bei dem es kostenlos angenommen wird. Informationen über den Standort von Wertstoffhöfen für Altgeräte erhalten Sie bei den örtlichen Behörden, z. B. auf deren Webseiten. Die sachgerechte Entsorgung des Geräts trägt dazu bei, wertvolle Ressourcen zu erhalten und mögliche schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, die infolge unsachgemäßer Abfallentsorgung entstehen können. Die unsachgemäße Entsorgung von Abfällen unterliegt den in den einschlägigen örtlichen Vorschriften vorgesehenen Strafen.

Benutzer in Ländern der Europäischen Union: Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen möchten, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihre zuständige Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten.

Entsorgung in Ländern außerhalb der Europäischen Union: Dieses Symbol gilt nur für Länder innerhalb der Europäischen Union. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder die Verkaufsstelle, um Informationen über die korrekte Vorgehensweise zu erhalten.

Arbeitssicherheit

Alle mit einem Ausrufezeichen markierten Warnhinweise und Anweisungen lesen.

Die Nichtbeachtung der nachstehend aufgeführten Warn- und Sicherheitshinweise kann zu Stromschlägen, Bränden oder schweren Verletzungen führen. Alle Warnhinweise und Anweisungen zum späteren Nachschlagen aufbewahren. Der in den Warnhinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf ein netzbetriebenes (kabelgebundenes) oder ein akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften – Sicherheit am Arbeitsplatz

- Den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet halten. Unordnung und schlechte Beleuchtung können zu Unfällen führen.
- Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen betreiben, die durch brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Staub entstehen können. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- Kinder und umstehende Personen während des Betriebs von Elektrowerkzeugen fernhalten. Ablenkung kann zum Verlust der Kontrolle über das Elektrowerkzeug führen.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften – Elektrische Sicherheit

- Der Stecker muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen verwenden. Unveränderte Originalstecker und Steckdosen vermindern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Den Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie z. B. Rohren, Boilern, Heizkörpern und Kühlschränken, vermeiden. Das Berühren geerdeter Oberflächen erhöht das Risiko eines Stromschlages.
- Geräte nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen. Das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Die Anschlusskabel nicht überdehnen. Das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Herausziehen des Steckers aus der Steckdose verwenden. Das Netzkabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen des Elektrowerkzeugs schützen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Beim Arbeiten mit einem Elektrowerkzeug im Freien nur Verlängerungskabel verwenden, die für den Außenbereich zugelassen sind. Die Anwendung eines geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- Wenn das Elektrowerkzeug in feuchter Umgebung betrieben wird, einen Fehlerstromschutzschalter (FI) verwenden. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften – Sicherheit von Personen

- Beim Betrieb eines Elektrowerkzeugs stets aufmerksam sein und jede Arbeit umsichtig und mit Vernunft angehen. Elektrowerkzeuge nicht verwenden, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit bei der Arbeit mit einem Elektrogerät kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- Persönlichen Schutzausrüstung tragen. Das Tragen einer Schutzbrille ist immer. Eine persönliche Schutzausrüstung, wie z. B. Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm bzw. Gehörschutz, die den vorherrschenden Bedingungen entsprechend verwendet wird, verringert das Risiko von Verletzungen.
- Eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs vermeiden. Sicherstellen, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor der Stecker an die Stromversorgung angeschlossen oder der Akku bzw. die Batterie in das Fach eingelegt wird, bevor das Elektrowerkzeug angehoben oder getragen wird. Das Tragen des Elektrowerkzeugs mit dem Finger am Schalter kann zu einem unkontrollierten Einschalten des Elektrowerkzeugs führen und einen Unfall verursachen.
- Alle Schraubenschlüssel oder andere Einstellwerkzeuge vor der Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs entfernen. Ein Schraubenschlüssel oder Werkzeug an drehenden Teilen des Elektrowerkzeugs kann zu schweren Verletzungen führen.
- Eine unnatürliche Körperhaltung während der Arbeit vermeiden. Immer einen sicheren Stand einnehmen und das Gleichgewicht bewahren. Dadurch kann das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrolliert werden.
- Geeignete Arbeitskleidung tragen. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen. Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fernhalten. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- Wenn das Elektrowerkzeug für die Verwendung mit einem Staubabsaugsystem konzipiert ist, ist sicherzustellen, dass es angeschlossen ist und ordnungsgemäß verwendet wird. Die Verwendung eines Staubabsaugsystems reduziert die mit dem Vorhandensein von schädlichem Staub verbundenen Risiken erheblich.
- Die durch häufige Arbeit mit einem Elektrowerkzeug gewonnene Erfahrung darf nicht zu Selbstüberschätzung und Missachtung der Sicherheitsprinzipien führen. Unachtsamkeit kann in Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften – Bedienung und Nutzung des Geräts

- Das Elektrowerkzeug nicht überlasten. Das für die Arbeit geeignete Elektrowerkzeug verwenden. Die Verwendung eines speziell für die Arbeit ausgelegten Elektrowerkzeugs erhöht die Effizienz und Sicherheit.
- Elektrowerkzeug nicht verwenden, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr verlässlich ein- und ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Den Stecker aus der Steckdose ziehen oder den Akku – falls abnehmbar – vom Elektrowerkzeug trennen, bevor Einstellungen vorgenommen, Zubehörteile gewechselt oder das Elektrowerkzeug weggelegt wird. Derartige Vorsichtsmaßnahmen verringern das Risiko einer unkontrollierten Inbetriebnahme des Elektrowerkzeugs.
- Nicht benutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren und Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind oder diese Anleitung nicht gelesen haben, nicht mit dem Gerät arbeiten lassen. Elektrowerkzeuge in den Händen nicht eingewiesener Benutzer sind gefährlich.
- Elektrowerkzeuge und Zubehör müssen überprüft werden. Die Ausrichtung und sichere Befestigung beweglicher Teile überprüfen, auf Risse und anderweitige Faktoren überprüfen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen könnten. Bei festgestellten Schäden das Elektrowerkzeug vor der Verwendung reparieren. Viele Unfälle sind auf mangelnde Wartung und Pflege des Geräts zurückzuführen.
- Schneidwerkzeuge sind stets scharf und sauber zu halten. Die Aufrechterhaltung scharfer Schneidkanten verringert die Wahrscheinlichkeit eines Feststeckens und erleichtert die Bedienung.
- Das Elektrowerkzeug, Zubehör, Aufsetzwerkzeuge usw. sind entsprechend diesen Anweisungen unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeit zu verwenden. Ein nicht sachgemäßer Gebrauch der Elektrowerkzeuge kann zu gefährlichen Situationen führen.
- Handgriffe und Griffflächen sind trocken, sauber und frei von Öl und Fett zu halten. Rutschige Handgriffe und Griffflächen gestatten kein sicheres Arbeiten und keine Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.

Allgemeine Sicherheitsvorschriften – Service

- Die Reparatur eines Elektrowerkzeugs darf nur von einem qualifizierten Fachmann unter Verwendung von Originalteilen durchgeführt werden. Dadurch wird die Sicherheit des Elektrowerkzeugs gewährleistet.
- Niemals beschädigte Akkus reparieren. Die Reparatur von Akkus ist nur durch den Hersteller oder ein zugelassenes Servicezentrum zulässig.
- Allgemeine Sicherheitsvorschriften – Korrekte Bedienung und Nutzung von Akku-Werkzeugen
- Akkus nur mit dem vom Hersteller bereitgestellten Ladegerät aufladen. Ein für einen bestimmten Akkutyp ausgelegtes Ladegerät kann ein Brandrisiko darstellen, wenn es zum Laden eines anderen Akkutyps verwendet wird.
- Elektrowerkzeuge nur mit den speziell zu deren Stromversorgung vorgesehenen Akkus verwenden. Die Verwendung anderer Akkus kann ein Verletzungs- oder Brandrisiko darstellen.
- Halten Sie den Akku bei Nichtgebrauch von Metallgegenständen, wie z. B. Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, fern, die einen Kurzschluss des

Akkus verursachen können. Ein Kurzschluss der Akkukontakte kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

- Unter ungünstigen Bedingungen kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten; Kontakt vermeiden. Wenn der Benutzer versehentlich mit der Flüssigkeit in Kontakt kommt, den betroffenen Bereich mit Wasser abspülen. Falls die Flüssigkeit in die Augen gelangt, zusätzlich einen Arzt aufsuchen. Aus dem Akku austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Den Akku bzw. das Werkzeug, die beschädigt oder modifiziert wurden, nicht verwenden. Beschädigte oder modifizierte Akkus können zu unvorhersehbarem Verhalten führen, was zu Bränden, Explosionen oder einer Verletzungsgefahr führen kann.
- Den Akku oder das Werkzeug nicht Feuer oder übermäßigen Temperaturen aussetzen. Das Aussetzen gegenüber Feuer oder Temperaturen über 130 °C kann zu einer Explosion führen.
- Alle Anweisungen in der Ladeanleitung befolgen und den Akku oder das Werkzeug nicht bei Temperaturen außerhalb des in der Anleitung angegebenen Bereichs laden. Unsachgemäßes Laden oder Laden bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann den Akku beschädigen und die Brandgefahr erhöhen.

Sicherheit und Wartung von Ladestationen

- Kurzschlüsse vermeiden. Das Gerät nicht in der Nähe von Metallgegenständen aufstellen. Das Gerät nicht mit Metallgegenständen (z. B. Münzen, Schlüssel, Nägel usw.) berühren.
- Das Gerät nicht erhitzen. Das Gerät nicht in der Nähe von Feuerquellen, Wasser oder anderen Flüssigkeiten aufstellen. Von Wärmequellen fernhalten. Setzen Sie das Gerät nicht direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Setzen Sie das Gerät keiner hohen Luftfeuchtigkeit aus. Setzen Sie das Gerät keinem Staub aus.
- Zerlegen und setzen Sie das Gerät nicht wieder zusammen.
- Lassen Sie es nicht fallen. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät und üben Sie keinen Druck darauf aus.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher bzw. geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen bezüglich des Geräts verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt oder in den sicheren Gebrauch des Geräts eingewiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Die Reinigung und die Wartung dürfen nicht von Kindern unbeaufsichtigt durchgeführt werden.
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Legen Sie keine Handtücher, Tücher usw. auf das Gerät.
- Das Gerät kann sich während des Ladevorgangs erhitzen. Dieses Verhalten ist normal. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie es anheben oder tragen.
- Trennen Sie das Ladegerät nach dem vollständigen Aufladen vom Gerät.
- Gerät nicht überlasten.
- Verwenden Sie das Gerät gemäß der Bedienungsanleitung, um einen elektrischen Schlag zu vermeiden.

Das Gerät darf nur gelegentlich in Notfällen verwendet werden. Es ist kein Ersatz für die Netzstromversorgung.

Hersteller: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków

Tel. +48 22 73 83 777 Durchwahl 129, 165, Fax +48 22 73 83 779
serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl

PL Karta gwarancyjna

na

.....

Nr katalogowy:nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:

Pieczeń sprzedawcy

Data i podpis sprzedawcy:

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzestrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
Data i miejsce

.....
Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980.00 zł.
2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy

Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.

5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
DEZS0300	36 miesięcy, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej

III. Warunki skorzystania z gwarancji

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Komplektacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.
2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
 - a. Nieprzestrzegania przez Użytkownika warunków określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
 - b. Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
 - c. Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
 - d. Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgadniane z Gwarantem;
 - e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
5. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
 - numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
 - plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
6. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
 2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
 3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
 4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).
 5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
 6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
 7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
 8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.
 9. Przed dostarczeniem wadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokładnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).
 10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.
- Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza, ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”) informujemy
1. Administratorem Twoich danych osobowych podanych w formularzu jest DEDRA-EXIM sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dalej: „Administrator”).
 2. Twoje dane będą przetwarzane wyłącznie w celu przeprowadzenia procedury gwarancyjnej urządzenia zgodnie art. 6 ust. 1 lit. b ogólnego rozporządzenie o ochronie danych (dalej: „RODO”) Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do przeprowadzenia procedury gwarancyjnej.
 3. Twoje dane będą przetwarzane przez okres rozpatrywania przeprowadzenia procedury gwarancyjnej oraz w celach archiwizacyjnych w razie konieczności obrony przed ewentualnymi roszczeniami wobec Administratora nie dłużej niż do momentu ich przedawnienia.
 4. Twoje dane mogą być ujawniane wyłącznie podmiotom przetwarzającym dane na rzecz administratora na podstawie pisemnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych świadczącym m.in. usługi serwisu technicznego, hostingu lub obsługi strony internetowej, obsługi IT, firmie kurierskiej. Dostawcy Administratora zobowiązani są do zapewnienia bezpieczeństwa danych i spełnienia wymogów obowiązującego prawa związanego z ochroną danych osobowych i nie mogą wykorzystywać powierzonych danych osobowych do innych celów niż te, które są określone w umowie z Administratorem.
 5. Twoje dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania oraz nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
 6. Posiadasz prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, w dowolnym momencie.
 7. We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem Twoich danych osobowych przez Administratora możesz skontaktować się pod adresem e-mail: daneosobowe@dedra.pl;
 8. Masz prawo wniesienia skargi do wniesienia skargi do organu właściwego do spraw ochrony danych osobowych;

CZ Zárúčni list

pro

.....

Katalogové číslo: Sériové číslo:

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího.....

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrdzují, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

.....

datum a místo

.....

podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek

- Ručitel – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.
- Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
- Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
- Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěná v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
- Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
DEZS0300	36 měsíců od data zakoupení Výrobku uvedeného v tomto záručním listu

III. Podmínky uplatňování záruky

- Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu 1. Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.
- Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
- Záruka platí pouze na území Polska a EU.
- Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:
 - Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
 - Používání čistících nebo ošetrovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
 - Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
 - Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
 - Uživatel ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.
- Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztrácí záruku na výrobek, na kterém:
 - odstranil, změnil nebo poškodil sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
 - upcávky byly poškozeny uživatelem nebo nesly stopy manipulace uživatele.
- Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

IV. Postup při reklamaci

- V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
- Reklamaci nahlaste ihned, nejpozději do 7 dnů od data zjištění vady výrobku. Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztrácí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
- Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).
- Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamaci formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
- Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.
- Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
- Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
- Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
- Záruka nevylučuje, nemezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.
- V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES Vás informujeme, že:
 - Správce vašich osobních údajů uvedených ve formuláři je DEDRA-EXIM sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dále jen: „Správce“).
 - Vaše údaje budou zpracovávány pouze pro účely provedení reklamačního řízení zařízení podle čl. 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen: „GDPR“). Poskytnutí údajů je dobrovolné, ale nezbytné k provedení reklamačního řízení.
 - Vaše údaje budou zpracovávány po dobu pousozený provedení reklamačního řízení a pro účely archivace v případě potřeby obrany proti eventulálním nárokům vůči Správci, nejdlé však do okamžiku jejich promlčení.
 - Vaše údaje mohou být poskytnuty pouze subjektům, které zpracovávají údaje pro Správce na základě písemné smlouvy o pověření zpracováním osobních údajů, poskytujícím mj. technický servis, hosting nebo údržbu webových stránek, IT servis, kurýrní služby. Dodavatelé Správce jsou povinni zajistit ochranu údajů a splnit požadavky platného zákona souvisejícího s ochranou osobních údajů a nesmí využívat svéřené osobní údaje pro jiné účely než ty, které jsou uvedeny ve smlouvě se Správcem.
 - Vaše údaje nebudou zpracovávány automatizovaným způsobem, včetně profilování, a nebudou předávány do třetí země / mezinárodní organizaci.
 - Máte právo na přístup ke svým údajům a právo na jejich opravu, výmaz, omezení zpracování, právo na přenositelnost údajů, právo kdykoli vznést námitku.

- Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním vašich osobních údajů Správce nás můžete kontaktovat na e-mailové adrese: daneosobowe@dedra.pl.
- Máte právo podat stížnost u úřadu příslušného pro ochranu osobních údajů.

SK Záručný list

na

Katalógové č :..... Číslo šarže:

(ďalej len Výrobok)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu

Dátum a podpis predajcu:

Vyhlasenie Uživateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručními podmienkami, ako aj s následkami nedodržovania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

.....

dátum a miesto

.....

podpis Uživateľa

I. Zdpovednosť za Výrobok

- Ručiteľ - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblastným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.
- Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.
- Zodpovednosť na základe záruky sa vztahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Uživateľovi.
- Na základe záruky Uživateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.
- Vôči Uživateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákoník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota

Prvky Výrobku na ktoré sa vztahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
DEZS0300	36 mesiacov od dátumu zakúpenia Produktu uvedeného v tomto záručnom liste

III. Podmienky využitia záruky

- Užívateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležité doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamačný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.
- Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.
- Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.
 - Záruka sa nevztahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:
 - Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia
 - Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;
 - Nevhodného uchovávanía a prepravy výrobku;
 - Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výroba nevjadril súhlas;
 - Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov, nezhodne s užívateľskou príručkou.
 - Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákoník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:
 - sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;
 - boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.
- Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iných z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

IV. Reklamačná procedúra

- V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.
- Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákoník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepoda v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.
- Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polsko.
- Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelenej záruky“).
- Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polsko.
- Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.
- Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľov.
- Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.
- Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).

10. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užívateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať. Záruka nevylučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci. V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, vás informujeme

1. Správcom vašich osobných údajov, ktoré ste uviedli vo formulári, je spoločnosť „DEDRA-EXIM Sp. z o.o.“ so sídlom v meste Pruszków na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko (ďalej len: „Správca“).

2. Vaše osobné údaje budú spracúvané výhradne s cieľom realizácie záručnej procedúry zariadenia, a to v súlade s článkom 6 ods. 1 písmeno b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len: „GDPR“). Uvedenie osobných údajov je dobrovoľné, avšak nevyhnutné na realizáciu záručnej procedúry.

3. Vaše osobné údaje budú spracúvané počas posudzovania a realizácie záručnej procedúry, ako aj na archívne účely v prípade potreby obhajoby pred prípadnými nárokmi a požiadavkami voči Správcovi, avšak nie dlhšie až do momentu premlčania týchto nárokov a požiadaviek.

4. Vaše údaje môžu byť zverejnené výhradne len tým subjektom, ktoré spracúvajú tieto údaje v mene a pre Správcu, a to na základe písomnej dohody o zverení spracúvania osobných údajov, tzn. firmy, ktoré okrem iného poskytujú technický servis, hostingové služby alebo služby obsluhy webových stránok, IT obsluhu, ako aj kuriérskym firmám. Dodávateľia Správcu sú povinní zaručiť zabezpečenie údajov a splniť požiadavky platnej legislatívy ohľadne ochrany osobných údajov, a zverené osobné údaje nesmú byť používané na iné účely než tie, ktoré stanovuje dohoda uzatvorená so Správcom.

5. Vaše údaje nebudú spracúvané automatickým spôsobom, vrátane rôznych foriem profilovania, ani nebudú odovzdané do tretieho štátu/medzinárodnej organizácii.

6. Máte právo na prístup k vašim osobným údajom, ako aj právo na ich opravu, doplnenie, odstránenie, obmedzenie spracúvania, prenesenie údajov, podanie námietky, a to v ľubovoľnej chvíli.

7. Vo všetkých záležitostiach, ktoré súvisia so spracúvaním vašich osobných údajov Správcom, môžete sa na Správcu obrátiť písomne na e-mailovú adresu: daneosobowe@dedra.pl.

8. Máte právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu, ktorý zodpovedá za dohľad nad ochranou osobných údajov

LT Garantinis lapas

na

.....

Katalogo Nr: Partijos numeris:

(toliau – Produktas)

Produkto pirkimo data:

Pardavėjo antspaudas

Pardavėjo parašas ir data:

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....

data ir vieta

.....

vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

- Garantijos suteikėjas – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruskuvas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.
- Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.
- Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produkto jo išdavimo Vartotojui metu.
- Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspręstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasiūlykia sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuotu sutartį.
- Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
DEZS0300	36 mėnesius nuo prekės įsigijimo datos, nurodytos šioje garantinėje kortelėje

III. Naudojimosi garantija sąlygos

- Vartotojas privalo patiekti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.
- Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų..
- Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.
- Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:
 - Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;
 - Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemonės, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;
 - Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;
 - Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;
 - Vartotojas naudojo Produkto eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų
- Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:
 - Vartotojas pašalino, pakeitė arba sugadino serijos numerius, datas ir informacines lenteles;
 - Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.
- Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

IV. Pretenzijos pateikimo procedūra:

- Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.
- Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.
- Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruskuvas.
- Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).
- Garantinių servisų atskiros šalys adresuai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruskuvas, Lenkija.
- Majac Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.
- Dėmesio!!! Produkto su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei.
- Veiksmi, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.
- Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.
- Garantijos laikotarpis yra pratęsiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto. Garantija ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto. Vadovaudamiesi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinį asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, informuojame, kad
- Formoje pateiktų jūsų asmens duomenų valdytojas yra DEDRA-EXIM sp. z o.o., kurios registruota buveinė yra Pruszkowe, 3 Maja g. 8, 05-800 Pruszkow (toliau: "Administratorius").
- Jūsų duomenys bus tvarkomi tik siekiant atlikti prietaiso garantijos procedūrą pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 straipsnio 1 dalies b punktą (toliau: „BDAR“) Duomenys teikiama savanoriškai, tačiau jie būtini garantijos procedūrai
- Jūsų duomenys bus tvarkomi garantijos procedūros vykdymo nagrinėjimo laikotarpiu ir archyavavimo tikslais, jei prireiktų apsiginti nuo galimų pretenzijų Administratoriui, bet ne ilgiau nei iki tol, kol joms įvyks senaties terminas.
- Jūsų duomenys gali būti atskleisti tik tiems subjektams, kurie tvarko duomenis duomenų administratoriaus vardu pagal rašytinę asmens duomenų tvarkymo paveldo sutartį, teikiančią: technines paslaugas, hosting'o ar interneto svetainės priežiūros paslaugas, IT paslaugas, kurjerių paslaugas. Administratoriaus tiekėjai privalo užtikrinti duomenų saugumą ir laikytis galiojančių teisės aktų reikalavimų, susijusių su asmens duomenų apsauga, ir negali naudoti patiktų asmens duomenų kitais nei sutartyje su Administratoriumi nurodytais tikslais.
- Jūsų duomenys nebus tvarkomi automatizuotomis priemonėmis, įskaitant profilavimą, ir nebus perduodami trečiajai šaliai / tarptautinei organizacijai.
- Be kurio metu turite teisę susipažinti su savo duomenų turiniu ir teisę ištaisyti, ištrinti, apriboti duomenų tvarkymą, teisę į duomenų perkeliavimą, teisę prieštarauti bet kurio metu.
- Visais klausimais, susijusiais su administratoriaus atliekamų jūsų asmens duomenų tvarkymu, galite kreiptis šiuo el. pašto adresu: daneosobowe@dedra.pl;
- Turite teisę pateikti skundą tinkamai duomenų apsaugos institucijai;

LV Garancijagēp

Sarokscisizolēgēp

Katalōgusszāms: DED7938 Gyārtāsi tētel szāma:

(a tovābbiakban: **Termēk**)

A termēk vāsārlāsānak dātuma:

Az eladō pecsējtē

Dātum ēs az eladō alālrāsa:

A felhasznālō nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírássommal igazolok:

.....

kelt és helye

.....

a Felhasználó aláírása

I. A terméért felelős

- Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban, az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980,00 zł.
- A jelen Garanciajegyben meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre.
- A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.
- A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során jelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.
- Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címűl függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
DEZS0300	A jelen jótállási jegyen feltüntetett Termék vásárlásától számított 36 hónapig

III. A garancia alkalmazásának feltételei

- A Felhasználó felmutatja a Termék kiöltött Garanciajegyét és valószerűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb. A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.
- A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyben feltüntetett utasításokat.
- A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.
- A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

a A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;
b. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;
c. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;
d. A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.
5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964. április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:
- a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megromlásra kerültek
- a plombák a Felhasználó által megromlásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.
6. Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el

IV. Reklamációs eljárás

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.
2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964. április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.
3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).
5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).
6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos.
7. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.
8. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.
9. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan megbiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).
10. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.
A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.
Saskanp ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK 13. panta 1. un 2. punktu, informējam jūs, ka.
1. Jūsu veidlapā norādītu personas datu pārzinis ir DEDRA-EXIM sp. z o.o., ar juridisko adresi Pruszková, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (tālāk: "Pārzinis").
2. Jūsu dati tiks apstrādāti tikai, lai veiktu ierīces garantijas procedūru saskaņā ar Vispārīgo datu aizsardzības noteikumu (turpmāk tekstā: "VDAR") 6. panta 1. daļas b. daļu. Datu sniegšana ir brīvprātīga, bet nepieciešama garantijas procedūras veikšanai.
3. Jūsu dati tiks apstrādāti garantijas procedūras izskatīšanas laikā un arhivēšanas nolūkos gadījumā, ja būs nepieciešams aizstāvēties pret jebkādam pretenzijām pret Pārzini, ne ilgāk kā līdz to termiņa beigām.
4. Jūsu datus drīkst izpaust tikai personām, kuras apstrādā datus pārzinim, pamatojoties uz rakstisku līgumu par personas datu apstrādes uzticēšanu, cita starpā subjektiem, kas nodrošina: tehniskā dienesta pakalpojumus, hostingu vai vietnes apkopi, IT pakalpojumus, kurjeru pakalpojumus. Pārzina piegādātājiem ir pienākums nodrošināt datu drošību un ievērot piemērojamo likumu prasības, kas saistītas ar personas datu aizsardzību, un viņi nedrīkst izmantot uzticētos personas datus citiem mērķiem, nevis tiem, kas noteikti līgumā ar Pārzini.
5. Jūsu dati netiks apstrādāti automatizēti, tostarp profilēšanas veidā, un tie netiks pārsūtīti uz trešo valsti / starptautisku organizāciju.
6. Jums ir tiesības jebkurā laikā piekļūt saviem datiem un labot, dzēst, ierobežot apstrādi, tiesības pārsūtīt datus, tiesības iesniegt iebildumus, jebkurā brīdī.
7. Visos jautājumos, kas saistīti ar jūsu personas datu apstrādi, ko veic Pārzinis, varat sazināties ar šo e-pasta adresi: daneosobowe@dedra.pl.
8. Jums ir tiesības iesniegt sūdzību iestādei, kas ir atbildīga par personas datu aizsardzību.

HU Garantijas talons

uz

.....

Kataloga Nr.:..... Partijas numurs:.....

(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs

Datums un pārdevēja paraksts:

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokkraksta parakstu:

.....
datums un vieta

.....
Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu

1. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.
2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izpata Garants.
3. Garantijas atbildība attiecinās tikai uz defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produktā Lietotājam nodošanas laikā.
4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības prasīt bezmaksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.
5. Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar

noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks

Produkta elementi, apņēmti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
DEZS0300	36 mēneši no Preces iegādes datuma, kas norādīts šajā garantijas kartē

III. Garantijas lietošanas nosacījumi

1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecinot Produktu iegādi, piem. kases kvīts, faktūrreķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.
2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.
3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.
4. Garantija neaņem Produktu defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:
a. Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;
b. Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;
c. Lietotājs neattiecīgi glabā un transportē Produktu;
d. Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/vai pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;
e. Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.
5. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:
- tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
- tika bojātas vai mainītas plombas.
6. Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

IV. Reklamācijas procedūra

1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.
2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesnieds reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.
3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisa vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.
4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņošanas formulārs garantijas ietvaros”).
5. Servisa adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).
6. Nemot vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.
7. Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.
8. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu
9. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicam to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).
10. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu, apņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot. Garantija neizslēdz, neierobežo un neaptur Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.
A termēzietes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban tájékoztatjuk Önt, hogy
1. Az űrlapon megadott személyes adatainak Adminisztrátora a Pruszków-i székhelyű DEDRA-EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (továbbiakban: „Adminisztrátor”).
2. Az Ön adatait kizárólag a készülékre vonatkozó garanciális eljárás lefolytatása céljából dolgozzuk fel az általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: "GDPR") 6. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban Az adatszolgáltatás önkéntes, de a garanciális eljárás lefolytatásához szükséges.
3. Az Ön adatait a garanciális eljárás lefolytatásának megfontolásának időtartama alatt, valamint archiválási céllal kezeljük, amennyiben az Adminisztrátorral szembeni esetleges követelésekkel szemben szükséges védekezni, de legfeljebb azok elévüléséig.
4. Az Ön adatai csak olyan szervezetek számára adható ki, amelyek az Adminisztrátor nevében, a személyes adatfeldolgozására vonatkozó írásbeli megbízási szerződés alapján adatokat kezelnek, és többek között technikai szolgáltatást, tárhelyszolgáltatást vagy weboldal-karbantartást, informatikai-, futárszolgáltatást nyújtanak. Az Adatkezelő beszállítói kötelesek gondoskodni az adatbiztonságról és megfelelni a személyes adatok védelmére vonatkozó hatályos jogszabályok követelményeinek, és nem használhatják fel a rájuk bízott személyes adatokat az Adatkezelővel kötött szerződésben meghatározott céloktól eltérő célokra.
5. Az Ön adatait nem dolgozzuk fel automatizált módon, beleértve a profilalkotást, és nem továbbítjuk harmadik országb/nemzetközi szervezetnek.
6. Ön bármikor jogosult az adatai tartalmához történő hozzáféréshez, valamint annak helyesbítéshez, törléshez, az adatkezelés korlátozásához, az adathordozhatósághoz és a kifogásoláshoz való joghoz.
7. Az Ön személyes adatainak az Adatkezelő általi feldolgozásával kapcsolatos minden kérdésben az alábbi e-mail címen veheti fel a kapcsolatot: daneosobowe@dedra.pl;
8. Önnek jogában áll van panaszt benyújtani az illetékes adatvédelmi hatóságnál;

RO Certificat de garanție

pentru

.....

Nr. de catalog: Număr de lot:

(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanției îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....
Data și locul
semnătura Utilizatorului

Garanția este acordată în conformitate cu prevederile OG 21/1992 și OG 140/2021, cu modificările ulterioare, pe baza cardului de garanție și a dovezii originale de cumpărare. Perioada de reparație nu poate depăși 15 zile calendaristice de la data la care consumatorul a predat reclamația vânzătorului.

I. Responsabilitatea pentru produs

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszków, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varsovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapitał zakładowy [capital social]: 100 980,00 zł.
2. În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.
3. Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.
4. Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparației) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.
5. Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultată din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect..

II. Perioada de garanție

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
DEZS0300	36 de luni de la data achiziționării Produsului indicat în acest card de garanție

III. Condițiile de utilizare a garanției

1. Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturii, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.
2. Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.
3. Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polonă și UE.
4. Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:
 - a. Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.
 - b. Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadekvate cu Manualul de utilizare;
 - c. Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
 - d. Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;
 - e. Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare
5. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:
 - numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator;
 - sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.
6. **Atenție!** Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

IV. Procedura de reclamație

1. Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.
 2. Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.
 3. Sesizarea reclamației se face de ex. la. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
 4. Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").
 5. Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizările de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).
 6. Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.
 7. Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculoasă pentru sănătatea și viața Utilizatorului.
 8. Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.
 9. Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteți produsul reclamat în ambalajul original).
 10. Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze, Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru viciile produsului vândut.
- În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, vă informăm.
1. Administratorul datelor Dumneavoastră cu caracter personal furnizate în formular este DEDRA-EXIM sp. z o. o. cu sediul social în Pruszków, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (în continuare: „Administrator”).
 2. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate numai în scopul derulării procedurii de garanție a dispozitivului în conformitate cu art. 6 alin. 1 lit. b din regulamentul general privind protecția datelor (în continuare: „GDPR”). Furnizarea datelor este voluntară, dar necesară pentru derularea procedurii de garanție.
 3. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate pe perioada de luare în considerare a procedurii de garanție și în scopuri de arhivare în cazul în care este nevoie de apărare împotriva oricăror pretenții împotriva Administratorului, nu mai mult decât până la expirarea acestora.
 4. Datele dumneavoastră pot fi dezvăluite numai entităților care prelucrează date pentru administrator pe baza unui contract scris de încredințare a prelucrării datelor cu caracter personal care oferă, printre altele, service tehnic, hosting sau întreținere site, service IT, firmă de curierat. Furnizorii Administratorului sunt obligați să asigure securitatea datelor și să îndeplinească cerințele legii aplicabile referitoare la protecția datelor cu caracter personal și nu pot folosi datele

- cu caracter personal încredințate în alte scopuri decât cele specificate în contractul cu Administratorul.
5. Datele dumneavoastră nu vor fi prelucrate în mod automatizat, inclusiv sub formă de profilare, și nu vor fi transferate către o țară terță/organizație internațională.
 6. Aveți dreptul de a accesa datele dumneavoastră și dreptul de a rectifica, șterge, limita prelucrarea, dreptul de a transfera date, dreptul de a vă opune în orice moment.
 7. În toate aspectele legate de prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Administrator, ne puteți contacta la următoarea adresă de e-mail: daneosobowe@dedra.pl;
 8. Aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă pentru protecția datelor cu caracter personal;

SI Garançijski list

za
Kataloška št.:..... št. partije:.....
(v nadaljevanju Proizvod)
Datum nakupa Proizvoda:

Žig prodajalca

Datum in podpis prodajalca:

Izjava uporabnika:

Potrjujem, da sem bil seznanjen s pogoji garançije in posledicami neupoštevanja navodil v navodilih za uporabo in garançijskem listu. Znani so mi pogoji te garançije, kar potrjujem z lastnorodnim podpisom:

.....
Datum in kraj Podpis uporabnika

I. Odgovornost za Proizvod

1. Garant - Dedra Exim Sp. z o.o. s sedežem v Pruškovu, naslov: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poljska, št. KRS (vpisa v državni sodni register Poljske) 0000062517, vpis izvršilo Okrajno sodišče za gl. mesto Varšavo v Varšavi, njegov 14. gospodarski oddelek Državnega sodnega registra (*KRS – Krajowy Rejestr Sądowy*), davčna številka 527-020-49-33, osnovni kapital: 100.980,00 PLN.
2. Garant pod pogoji, določenimi v tem garançijskem listu, podeljuje garançijo za Proizvod, ki ga je dobavil.
3. Odgovornost iz naslova garançije zajema samo napake, izhajajo iz razlogov, prisotnih v samem Proizvodu v času njegove izdaje uporabniku.
4. Garançija daje Uporabniku pravico do brezplačne odprave napake na Proizvodu, če se napako odkrije v garançijskem obdobju. Način odprave napake na Proizvodu (metoda odprave napake) je odvisen od odločitve Garanta. Garant si za primer svoje ugotovitve, da popravila ni možno izvesti, pridržuje pravico do zamenjave okvarjenega elementa ali celotnega Proizvoda z brezhibnim, znižanja cene Proizvoda ali odstopa od pogodbe.
5. V odnosu do Uporabnika, ki ni potrošnik v smislu poljskega Civilnega zakonika (*Kodeks Cywilny*) z dne 23. aprila 1964., je odškodninska odgovornost Garanta za škodo, ki izhaja iz te garançije in/ali je v zvezi z njeno sklenitvijo in izvajanjem, ne glede na pravni naslov, omejena do vrednosti brezhibnega Proizvoda, ki je okvarjen.

II. Garançisko obdobje

Elementi Proizvoda	Trajanje garançijske zaščite
DEZS0300	36 mesecev od dneva nakupa izdelka, navedenega v tem garançijskem listu

III. Garançijski pogoji

1. Predložitev izpolnjenega garançijskega lista Proizvoda s strani Uporabnika ter dokazila okoliščin nakupa Proizvoda s strani Uporabnika, npr. v obliki blagajniškega potrdila, računa ipd. V cilju pravilne izvedbe reklamacijskega postopka se priporoča, naj Uporabnik skupaj s Proizvodom, ki ga reklamira, predloži vse elemente, navedene v „Kompletacija naprave” v navodilih za uporabo.
2. Ravnanje Uporabnika skladno s priporočili v navodilih za uporabo in garançijskem listu.
3. Garançija zajema samo ozemlje Republike Poljske in EU.
4. Garançija ne zajema okvar Proizvoda, nastalih še zlasti zaradi:
 - a. Uporabnikovega neupoštevanja pogojev, določenih v Navodilih za uporabo, še zlasti glede pravilne uporabe, vzdrževanja in čiščenja;
 - b. Uporabnikove uporabe čistilnih ali vzdrževalnih sredstev, neskladnih z navodili za uporabo;
 - c. Uporabnikovega neustreznega skladiščenja in prevoza Proizvoda;
 - d. Uporabnikovih nepooblaščenih sprememb in/ali modifikacij Proizvoda brez dogovora z Garantom;
 - e. Uporabnikove uporabe potrošnega materiala v Proizvodu, neskladnega z navodili za uporabo.
5. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu poljskega Civilnega zakonika z dne 23. aprila 1964., izgubi garançijo za Proizvod, na katerem:
 - je Uporabnik odstranil, spremenil ali poškodoval serijske številke, datumske oznake in nazivne tablice;
 - je Uporabnik poškodoval plombe ali so na njih vidni znaki poseganja vanje s strani Uporabnika.
6. Pozor! Opravila, povezana z vsakodnevno uporabo Proizvoda, ki so med drugim navedena v navodilih za uporabo, izvaja Uporabnik sam in na lastne stroške.

IV. Reklamacijski postopek

1. V primeru ugotovitve nepravilnega delovanja Proizvoda se je treba pred prijavo reklamacije prepričati, da so bila pravilno opravljena vsa opravila, še zlasti tista, navedena v navodilih za uporabo.
2. Priporoča se reklamacijo prijaviti takoj, najbolje v 7 dneh od dneva opazitve napake na Proizvodu. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu poljskega Civilnega zakonika z dne 23.4.1964, izgubi pravice, izhajajoče iz te garançije, če reklamacije ne prijavi v 7 dneh.
3. Reklamacijo se lahko prijavi, med drugim, na mestu nakupa Proizvoda, v garançijskem servisu ali pisno s pismom, poslanim na naslov: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poljska.
4. Uporabnik lahko prijavi reklamacijo z uporabo obrazca, ki je na voljo na spletni strani www.dedra.pl. ("Obrazec za prijavo reklamacije na podlagi garançije").
5. Naslovi garançijskih servisov za posamezne države so na voljo na www.dedra.pl. V primeru, da za dano državo ne bi bilo navedenega garançijskega servisa, se priporoča poslati reklamacijo na podlagi garançije na ta naslov: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).
6. V cilju varnosti Uporabnika se prepoveduje uporaba okvarjenega Proizvoda.
7. Pozor! Uporaba okvarjenega Proizvoda je nevarna za zdravje in življenje Uporabnika.
8. Obveznosti iz garançije bodo izpolnjene v 14 delovnih dneh od dneva dostave reklamiranega Proizvoda.
9. Priporoča se pred dostavo okvarjenega Proizvoda le-tega očistiti. Priporoča se reklamirani Proizvod skrbno zaščititi pred poškodbami pri transportu (najbolje je reklamirani Proizvod dostaviti v originalni embalaži).

10. Гаранциjsko obdobje se podaljša za čas, v katerem Uporabnik Proizvoda, za katerega velja garancija, zaradi njegove okvare ni mogel uporabljati. Garancija ne izključuje, ne omejuje in začasno ne odpravlja pravic Uporabnika, izhajajočih iz predpisov o poroštvu za napake na prodani stvari.

HR Jamstveni list

na.....
Kataloški br.: serija br:
(u daljnjem tekstu Proizvod)
Datum kupnje proizvoda:

Pečat prodavača

Datum i potpis prodavatelja:

Izjava korisnika:

Potvrđujem da sam upoznat s uvjetima jamstva i posljedicama nepridržavanja uputa sadržanih u Uputama za korištenje i jamstvenom listu. Upoznat sam sa uvjetima ovog jamstva, što potvrđujem svojim potpisom:

.....
Datum i mjesto Potpis korisnika

I. Odgovornost za proizvod

- Gwarant - Dedra Exim Sp. z o.o. sa sjedištem u Pruszkówu, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Okružni sud za glavni grad Varšava u Varšavi, 14. trgovački odjel Državnog sudskog registra, NIP 527-020-49-33, temeljni kapital: 100.980,00 PLN.
- Pod uvjetima navedenim u ovoj jamstvenoj kartici, Jamac daje jamstvo za Proizvod koji je isporučio Jamac.
- Odgovornost prema jamstvu pokriva samo nedostatke koji proizlaze iz razloga svojstvenih proizvodu u trenutku njegovog predaje korisniku.
- U okviru jamstva, Korisnik stječe pravo na besplatan popravak Proizvoda, ako se kvar otkrije tijekom jamstvenog roka. Način popravka Proizvoda (način popravka) ovisi o odluci Jamca. Ako Jamac utvrdi da ne postoji mogućnost popravka, Jamac zadržava pravo zamijeniti neispravan element ili cijeli Proizvod neispravnim, smanjiti cijenu Proizvoda ili odustati od ugovora.
- U odnosu na Korisnika koji nije potrošač u smislu Zakona od 23. travnja 1964. Prema Građanskom zakoniku, odgovornost Jamca za štetu koja proizlazi iz ovog jamstva i/ili u vezi s njegovim sklapanjem i izvršenjem, bez obzira na pravni naslov, ograničena je na maksimalnu vrijednost proizvoda s nedostatkom.

II. Jamstveni rok

Elementi proizvoda	Trajanje jamstvene zaštite
DEZS0300	36 mjeseci od datuma kupnje proizvoda prikazanog na ovom jamstvenom listu

III. Uvjeti jamstva

- Predočenje ispunjenog jamstvenog lista proizvoda od strane Korisnika i dokazivanje okolnosti kupnje Proizvoda od strane Korisnika, npr. predočenjem računa, računa itd. sadržanih u Uputama za uporabu.
- Korisnikovo pridržavanje preporuka sadržanih u Uputama za korištenje i jamstvenom listu.
- Jamstvo pokriva samo područje Republike Poljske i EU.
- Jamstvo ne pokriva nedostatke proizvoda uzrokovane posebno:
 - Korisnikov propust da se pridržava uvjeta navedenih u Priručniku za rukovanje, posebno u pogledu pravilnog rada, održavanja i čišćenja;
 - Korisnikovo korištenje sredstava za čišćenje ili održavanje koje nije u skladu s korisničkim priručnikom;
 - Neadekvatno skladištenje i transport proizvoda od strane Korisnika;
 - Neovlaštene promjene i/ili modifikacije proizvoda od strane Korisnika koje nisu dogovorene s Jamcem;
 - Upotreba potrošnog materijala u proizvodu od strane korisnika koji nije u skladu s korisničkim priručnikom.
- Korisnik koji nije potrošač u smislu Zakona od 23. travnja 1964. Građanski zakonik gubi jamstvo za proizvod u kojem:
 - Korisnik je uklonio, promijenio ili oštetio serijske brojeve, oznake datuma i tipске pločice;
 - pečate je oštetio Korisnik ili pokazuju znakove manipulacije od strane Korisnika.
- Napomena! Aktivnosti vezane uz svakodnevni rad Proizvoda, koje proizlaze iz, između ostalog, Korisnik sam i o svom trošku izvršava Upute za uporabu.

IV. Žalbeni postupak

- U slučaju neispravnog rada Proizvoda, prije podnošenja reklamacije provjerite jesu li sve navedene radnje, posebice u Uputama za uporabu, pravilno izvedene.
- Preporuča se reklamacija podnijeti odmah, najbolje u roku od 7 dana od dana uočavanja kvara na Proizvodu. Korisnik koji nije potrošač u smislu Zakona od 23. travnja 1964. Građanskog zakonika gubi prava koja proizlaze iz ovog jamstva u slučaju nepodnošenja prigovora u roku od 7 dana.
- Prigovor se može podnijeti između ostalog na mjestu kupnje proizvoda, u jamstvenom servisu ili pisanim putem na sljedeću adresu: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Korisnik može podnijeti pritužbu putem obrasca dostupnog na web stranici www.dedra.pl. ("Obrazac za prigovor na jamstvo").
- Adrese jamstvenih servisa za pojedine zemlje dostupne su na www.dedra.pl. U nedostatku jamstvenog servisa za određenu državu, preporučuje se slanje jamstvenih zahtjeva na sljedeću adresu: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).
- S obzirom na sigurnost Korisnika, zabranjeno je korištenje neispravnog Proizvoda.
- Napomena! Korištenje neispravnog Proizvoda opasno je za zdravlje i život Korisnika.
- Izvršenje obveza iz jamstva izvršit će se u roku od 14 radnih dana od dana isporuke Proizvoda na koji se Korisnik reklamira.
- Prije isporuke neispravnog Proizvoda na reklamaciju, preporuča se da ga očistite. Predložiti proizvod preporuča se pažljivo zaštititi od oštećenja u transportu (preporuča se dostaviti predmetni proizvod u originalnom pakiranju).
- Jamstveni rok se produžuje za vrijeme tijekom kojeg Korisnik nije mogao koristiti isti zbog kvara na Proizvodu koji je obuhvaćen jamstvom.
- Jamstvo ne isključuje, ograničava niti obustavlja prava Korisnika proizašla iz odredbi o jamstvu za nedostatke prodanog artikla.
- V skladu s članom 13(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljevanju: "RODO") vas obveščamo
- Upravljaljavec vaših osebnih podatkov, navedenih v obrazcu, je družba DEDRA-EXIM sp. z o.o. s sedežem v Pruszkowu , ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (v nadaljevanju: "upravljaljavec").
- Vaši podatki bodo obdelani samo za namen izvedbe garancijskega postopka za aparat v skladu s členom 6(1)(b) Splošne uredbe o varstvu podatkov (v nadaljevanju: "GDPR") Posredovanje podatkov je prostovoljno, vendar je potrebno za izvedbo garancijskega postopka.

- Vaši podatki se bodo obdelovali za čas trajanja obravnave izvedbe postopka jamstva in za namene arhiviranja v primeru potrebe po obrambi pred morebitnimi zahtevki zoper upravitelja, vendar ne dlje kot do njihovega zastaranja.
- Vaši podatki se lahko razkrijejo samo subjektom, ki obdelujejo podatke v imenu upravljalca na podlagi pisne pogodbe o zaupanju obdelave osebnih podatkov, ki med drugim zagotavljajo tehnične storitve, gostovanje ali vzdrževanje spletne strani, IT storitve, kurirsko podjetje. Ponudniki upravljalca so dolžni zagotoviti varnost podatkov in izpolnjevati zahteve veljavne zakonodaje v zvezi z varstvom osebnih podatkov ter zaupanih osebnih podatkov ne smejo uporabljati za druge namene, kot so določeni v pogodbi z upravljalcem.
- Vaši podatki ne bodo obdelani z avtomatiziranimi sredstvi, vključno z oblikovanjem profilov, in ne bodo preneseni v tretjo državo/mednarodno organizacijo.
- Imate pravico do dostopa do vsebine svojih podatkov in pravico do popravka, izbrisa, omejitve obdelave, pravico do prenosljivosti podatkov in pravico do ugovora kadar koli.
- Za vse zadeve v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov s strani upravitelja se lahko obrnete na naslednji e-poštni naslov: daneosobowe@dedra.pl;
- Imate pravico do pritožbe pri organu za varstvo podatkov;

BG Garancijski list

опасения

.....

Каталожен номер.: номер на партидата.....

(наричан по-долу "Продуктът".)

Дата на закупуване на продукта:

Печат на дилъра

Дата и подпис на продавача:

Изявление на потребителя:

Потвърждавам, че съм информиран за условията на гаранцията и за последиците от неспазване на указанията в ръководството за потребителя и гаранционната карта. Запознат съм с условията на тази гаранция, което потвърждавам със саморъчния си подпис

.....

Дата и място

.....

Подпис на потребителя

I. Отговорност за продукта

- Гарант - Dedra Exim Sp. z o.o. със седалище в Прушков, адрес: гр: ул. 3 Мaja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Окръжен съд на град Варшава във Варшава, XIV икономическо отделение на Националния съдебен регистър, NIP 527-020-49-33, акционерен капитал: 100 980,00 LB.
- При условията, изложени в настоящия гаранционен сертификат, гарантът предоставя гаранция за продукта, който произхожда от дистрибуцията на гаранта.
- Отговорността по гаранцията покрива само дефекти, произтичащи от причини, присъщи на Продукта в момента на предоставянето му на Потребителя.
- По силата на гаранцията Потребителят получава право на безплатен ремонт на Продукта, ако дефектът се е появил по време на гаранционния период. Методът на ремонт на Продукта (метод на ремонт) е по преценка на Гаранта. Ако Гарантът установи, че поправката е невъзможна, той си запазва правото да замени дефектния елемент или целия Продукт с такъв без дефекти, да намали цената на Продукта или да се откаже от договора.
- По отношение на потребител, който не е потребител по смисъла на Закона от 23 април 1964 г. Гражданския кодекс, отговорността на Гаранта за вреди, произтичащи от тази гаранция и/или във връзка с нейното сключване и изпълнение, независимо от правния титул, е ограничена до максималния размер на стойността на дефектния Продукт.

II. Гаранционен период

Компоненти на продукта	Продължителност на гаранционната защита
DEZS0300	36 месеца от датата на закупуване на Продукта, както е посочено в тази гаранционна карта.

III. Условия за упражняване на гаранцията

Потребителят трябва да представи попълнената гаранционна карта за Продукта и да докаже обстоятелствата на закупуване на Продукта, например чрез представяне на касова бележка, фактура и др. За целите на ефективната обработка на жалби се препоръчва Потребителят да представи заедно с Продукта всички елементи, определени в "Комплектоване на устройството", включени в Ръководството за потребителя, за целите на рекламацията. 2.

Потребителят трябва да спазва инструкциите в ръководството за потребителя и гаранционната карта.

- Гаранцията обхваща само територията на Република Полша и ЕС.
- Гаранцията не покрива дефекти на Продукта, произтичащи по-специално от:
 - Неспазване от страна на Потребителя на условията, посочени в Ръководството за потребителя, по-специално по отношение на правилната експлоатация, поддръжка и почистване;
 - Използване от страна на потребителя на продукти за почистване или поддръжка, несъответстващи на инструкциите за експлоатация;
 - Неподходящо съхранение и транспортиране на Продукта от страна на Потребителя;
 - Неразрешени промени и/или модификации на Продукта от страна на Потребителя, които не са били съгласувани с Гаранта;
 - Използване от страна на Потребителя на консумативи в Продукта, които не съответстват на Ръководството за потребителя.

Потребителят, който не е потребител по смисъла на Закона от 23 април 1964 г. - Граждански кодекс, губи гаранцията за Продукта. Гражданския кодекс, губи гаранцията за Продукта, в който:

- серийните номера, обозначенията за дата и табелките с имената са били отстранени, променени или повредени от Потребителя;
- пломбите са били повредени от потребителя или имат следи от манипулация от страна на потребителя.

Внимание: Потребителят извършва дейността, свързани с ежедневната експлоатация на Продукта, произтичащи, наред с другото, от Ръководството за потребителя, самостоятелно и за своя сметка..

IV. Процедура за подаване на жалби

- В случай на дефектно функциониране на Продукта, преди да подадете жалба, трябва да се уверите, че всички операции, посочени по-специално в Ръководството за потребителя, са били извършени правилно.
- Препоръчително е да подадете жалба незабавно, за предпочитане в рамките на 7 дни от забелязването на дефект в Продукта. Потребител, който не е потребител по смисъла

на Закона от 23 април 1964 г. Гражданския кодекс, губи правата, произтичащи от тази гаранция, ако жалбата не бъде подадена в срок от 7 дни. 3.

(3) Уведомяването за жалба може да се извърши, inter alia, на мястото на закупуване на Продукта, в гаранционното обслужване или писмено на адреса: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

(4) Потребителят може да подаде жалба, като използва формуляра, достъпен на адрес www.dedra.pl. ("Формуляр за гаранционна претенция").

5. адресите на гаранционното обслужване за отделните страни са достъпни на www.dedra.pl. Ако в дадена страна няма гаранционно обслужване, препоръчваме да отправяте гаранционни претенции към: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Полша).

6. като се има предвид безопасността на Потребителя, е забранено да се използва дефектния Продукт.

7. Внимание: Използването на дефектен продукт е опасно за здравето и живота на потребителя.

(8) Изпълнението на задълженията по гаранцията се извършва в рамките на 14 работни дни от датата на доставка на дефектния Продукт от Потребителя.

(9) Преди дефектния Продукт да бъде предаден за рекламация, се препоръчва той да бъде почистен. Препоръчва се продуктът, предмет на рекламация, да бъде внимателно защитен от повреди по време на транспортиране (препоръчва се продуктът, предмет на рекламация, да се достави в оригиналната му опаковка).

(10) Гаранционният срок се удължава с времето, през което Потребителят не е могъл да използва Продукта, обхванат от гаранцията, поради дефект.

Гаранцията не изключва, ограничава или спира правата на потребителя, произтичащи от разпоредбите на гаранцията за дефекти на продадената вещ.

В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО ("ОПЗД"), с настоящото Ви информираме, че

1. Администраторът на Вашите лични данни, посочени във формуляра е DEDRA-EXIM sp. z o.o. със седалище в Прушков, на ул. 3 Maja 8, 05-800 Прушков (по-нататък: „Администратор“).

2. Вашите лични данни ще се обработват изключително с цел провеждане на гаранционната процедура на устройството съгласно ст. 6 ал. 1 буква "б" от Общия регламент за защита на личните данни (по-нататък: „ОПЗД“). Посочване на данните е доброволно, но е необходимо за провеждане на гаранционната процедура.

3. Вашите лични данни ще се обработват през срока на разглеждането на провеждане на гаранционната процедура и за архивни цели при необходимост от защита от евентуалните претенции към Администратора не по-дълго отколкото до датата на давността им.

4. Вашите лични данни могат да се обявяват изключително на операторите, обработващи данните в полза на Администратора въз основа на писмен договор за възлагане на обработването на личните данни, предоставящи, м.др. услуги по технически сервиз, хостинг или обслужване на уеб-сайта, по IT обслужване, на куриерска служба. Доставчиците на Администратора са задължени да осигурят защита на личните данни и да отговарят на изискванията на действащото законодателство, свързано със защита на личните данни и не могат да използват доверените им лични данни за целите, различни от определените в договор с Администратора.

5. Вашите данни няма да бъдат обработвани по автоматизиран начин, в това число във формата на профилиране, и няма да се предоставят в трета страна/международна организация.

6. Имате право на достъп до съдържанието на личните си данни и право всеки момент да ги коригирате, изтриете, ограничите обработването им, правото да прехвърлите данните, право да подадете възражение.

7. По всякакви въпроси, свързани с обработването на Вашите лични данни от Администратора можете да се свържете на електронен адрес: daneosobowe@dedra.pl;

8. Имате право да подадете жалба до органа, компетентен относно въпросите за защита на личните данни;

DE Garantiekarte

für

.....

Katalognummer: Lotnummer:

(im Weiteren **Produkt** genannt)

Kaufdatum des Produkts:

Stempel des Verkäufers

Datum und Unterschrift des Verkäufers:

Erklärung des Benutzers:

Ich bestätige, dass ich über die Bedingungen der Garantie sowie Folgen der Nichtbeachtung von den in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen informiert wurde. Die Bedingungen dieser Garantie sind mir bekannt, was ich mit meiner eigenhändigen Unterschrift bestätige:

.....

Datum und Ort

.....

Unterschrift des Käufers

I. Haftung für das Produkt

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków, Adresse: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Reg.-Nr. KRS 0000062517, Amtsgericht für Warschau, XIV Wirtschaftsabteilung des Nationalen Gerichtsregisters, Steuernummer 527-020-49-33, Stammkapital: 100 980.00 zł.
2. Zu den in dieser Garantiekarte bestimmten Bedingungen erteilt der Garant hiermit Garantie für das Produkt, das vom Vertrieb des Garants stammt.
3. Die Garantiehaftung umfasst nur Mängel, deren Entstehung auf die im Produkt zum Zeitpunkt seiner Aushändigung dem Benutzer enthaltenen Fehler zurückzuführen ist.
4. Im Rahmen der Garantie gewinnt der Benutzer das Recht zur kostenlosen Reparatur des Produkts, soweit der Mangel innerhalb der Garantiezeit offenbart wurde. Die Art und Weise, auf die das Produkt repariert wird (Methode der Reparatur) wird vom Garanten bestimmt. Falls der Garant feststellt, dass die Reparatur nicht möglich ist, behält sich der Garant das Recht vor, das mangelhafte Element oder das ganze Produkt gegen ein freies von Mängeln zu tauschen, den Preis des Produkts zu mindern oder vom Vertrag abzutreten.
5. Gegenüber einem Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, ist die Schadensersatzhaftung des Garanten für die sich aus dieser Garantie ergebenden und/oder im Zusammenhang mit ihrer Erteilung und Ausübung stehenden Schäden, ohne Rücksicht auf den Rechtstitel, maximal auf den Wert des mangelhaften Produkts begrenzt.

II. Garantiezeit

Elemente des Produkts, die mit der Garantie umfasst sind	Dauer des Garantieschutzes
DEZS0300	36 Monate ab Kaufdatum des in dieser Garantiekarte angegebenen Produkts

III. Bedingungen der Inanspruchnahme der Garantie

1. Vorlegung der ausgefüllten Garantiekarte vom Benutzer sowie Glaubhaftmachung der Kaufumstände vom Benutzer, z.B. durch Vorlegung eines Kassenbelegs, einer Rechnung, usw. Damit die Reklamation reibungslos durchgeführt werden kann, wird es empfohlen, dass der Benutzer alle in den "Lieferumfang" genannten Elemente, der in der Bedienungsanleitung beschrieben wurde, zusammen mit dem Produkt zur Reklamation abgibt.
2. Beachtung der in der Bedienungsanleitung und Garantiekarte enthaltenen Anweisungen vom Benutzer.
3. Die Garantie umfasst nur das Gebiet der Republik Polen und der EU.
4. Die Garantie umfasst nicht die Mängel des Produkts, die infolge von folgenden Ursachen entstanden sind:
- a. Nichtbeachtung der in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedingungen vom Benutzer, insbesondere in Bezug auf richtige Nutzung, Wartung und Reinigung;
- b. Verwendung von Reinigungs- oder Wartungsmitteln vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen;
- c. Unrichtige Aufbewahrung und unrichtiger Transport des Produkts vom Benutzer;
- d. Eigenmächtige Veränderungen und/oder Umbauten am Produkt vom Benutzer, die mit dem Garant nicht abgestimmt wurden;
- e. Verwendung von Betriebsmaterialien und Ersatzteilen vom Benutzer, die im Widerspruch zu der Bedienungsanleitung stehen.
5. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, an dem:
- Seriennummer, Datumsangaben und Typenschilder vom Benutzer entfernt, verändert oder beschädigt wurden;
- Plomben vom Benutzer beschädigt wurden oder Spuren des Hantierens an ihnen tragen.
6. **Achtung!** Die mit täglicher Bedienung des Produkts verbundenen Tätigkeiten, die sich u.a. aus der Bedienungsanleitung ergeben, sind vom Benutzer auf eigene Rechnung und eigene Kosten auszuführen.

IV. Reklamationsverfahren

1. Falls unrichtige Arbeit des Produkts festgestellt wird, soll man sich vor der Anmeldung der Reklamation vergewissern, dass alle insbesondere in der Bedienungsanleitung bestimmten Bedientätigkeiten richtig ausgeführt wurden.
2. Die Reklamation soll man unverzüglich, am besten innerhalb von 7 Tagen ab Feststellung des Mangels am Produkt anmelden. Der Benutzer, der kein Verbraucher im Sinne des Gesetzes vom 23. April 1964 Zivilgesetzbuch ist, verliert Garantieansprüche für das Produkt, im Falle, wenn die Reklamation nicht innerhalb von 7 Tagen angemeldet wird.
3. Die Reklamation kann u.a. am Verkaufsort, an dem das Produkt gekauft wurde, beim Garantieservice oder schriftlich auf folgende Adresse angemeldet werden: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Der Benutzer kann die Reklamation unter Verwendung des Formulars anmelden, das auf der Internet www.dedra.pl zugänglich ist. ("Formular zur Anmeldung der Reklamation aufgrund der Garantie").
5. Die Adressen von Garantieservice-Stellen für jeweilige Länder sind auf der Internetseite www.dedra.pl zugänglich. Im Falle, wenn keine Garantieservice-Stelle im jeweiligen Land vorhanden ist, soll man die Reklamationsanmeldung aufgrund der Garantie an folgende Adresse richten: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Im Hinblick auf die Sicherheit des Benutzers ist die Nutzung eines mangelhaften Produkts untersagt..
7. Achtung!!! Nutzung eines mangelhaften Produkts gefährdet der Gesundheit und dem Leben des Benutzers.
8. Erfüllung der sich aus der Garantie ergebenden Pflichten erfolgt innerhalb von 14 Werktagen ab der Rückgabe des beanstandeten Produkts vom Benutzer.
9. Vor der Rückgabe des mangelhaften Produkts zur Reklamation soll man es reinigen. Das beanstandete Produkt soll sorgfältig vor möglichen Beschädigungen während des Transports abgesichert werden (es wird empfohlen das beanstandete Produkt in Originalverpackung zu bringen).
10. Die Garantiezeit wird um die Zeit verlängert, in der der Benutzer das mit der Garantie umfasste Produkt infolge des Mangels nicht benutzen konnte.
- Die sich aus den Vorschriften über die Gewährleistung für Mängel von verkauften Sachen ergebenden Rechte des Benutzers werden von dieser Garantie weder ausgeschlossen noch eingeschränkt oder eingestellt
- Gemäß Artikel 13 Absatz 1 und 2 der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten, zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (im Folgenden: „RODO“) informieren wir Sie
1. Der Verwalter Ihrer im Formular angegebenen personenbezogenen Daten ist DEDRA-EXIM sp. z o.o. mit Sitz in Pruszków , ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (im Folgenden: „Verwalter“).
2. Ihre Daten werden ausschließlich zum Zweck der Durchführung des Garantieverfahrens für das Gerät gemäß Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe b der Allgemeinen Datenschutzverordnung (im Folgenden: „GDPR“) verarbeitet. Die Bereitstellung der Daten ist freiwillig, aber für die Durchführung des Garantieverfahrens erforderlich.
3. Ihre Daten werden für die Dauer der Prüfung der Durchführung des Garantieverfahrens und für Archivierungszwecke im Falle der Notwendigkeit der Abwehr möglicher Ansprüche gegen den Verwalter nicht länger als bis zu deren Verjährung verarbeitet.
4. Ihre Daten dürfen nur an Stellen weitergegeben werden, die Daten im Auftrag des Verwalters auf der Grundlage einer schriftlichen Vereinbarung über die Beauftragung mit der Verarbeitung personenbezogener Daten verarbeiten und die u.a. technische Dienstleistungen, Hosting oder Website-Wartung, IT-Dienstleistungen und Kurierdienste anbieten. Die Dienstleister des Verwalters sind verpflichtet, die Datensicherheit zu gewährleisten und die Anforderungen des geltenden Rechts in Bezug auf den Schutz personenbezogener Daten zu erfüllen, und dürfen die anvertrauten personenbezogenen Daten nicht für andere als die im Vertrag mit dem Verwalter genannten Zwecke verwenden.
5. Ihre Daten werden nicht automatisiert verarbeitet, einschließlich Profiling, und werden nicht an ein Drittland/eine internationale Organisation übermittelt.
6. Sie haben jederzeit das Recht auf Auskunft über den Inhalt Ihrer Daten sowie das Recht auf Berichtigung, Löschung, Einschränkung der Verarbeitung, das Recht auf Datenübertragbarkeit und das Recht auf Widerspruch.
7. Für alle Fragen im Zusammenhang mit der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten durch den für die Verarbeitung Verantwortlichen können Sie sich an die folgende E-Mail-Adresse wenden: daneosobowe@dedra.pl;
8. Sie haben das Recht, eine Beschwerde bei der Datenschutzbehörde einzureichen;

„Dedra-Exim” Sp. z o.o.
ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
Tel. +48 22 73 83 777, fax +48 22 73 83 779
www.dedra.pl, serwis@dedra.pl

Adnotacje o dokonanych naprawach / Záznamy o provedených opravách / Pastabos apie atliktą remontą / Piezīmes par veikto remontu / Feljegyzések az elvégzett javításokról / Menþiuni su privire la reparaþiile efectuate / Vermerke über ausgeführte reparaturen / Zaznamek o opravljenih popravilih / Bilješke o izvršenim popravcima / Отбелъзване на извършените ремонти / Reparaturhinweise

Data zgłoszenia do naprawy / Datum nahlášení k opravě / Datum odovzdania do opravy / Atidavimo remontui data / Produktu nodošanas remontā datums / A javításra történő bejelentés dátuma / Data predání la reparaþe / Datum der Anmeldung zur Reparatur / Datum zahtevka za popravilo / Datum заявка за ремонт / Datum des Reparaturauftrags	Data wykonania naprawy / Datum provedení opravy / Datum wykonania opravy / Remonto data / Remonta datums / A javítás dátuma / Data efectuării reparaþiei / Datum der Ausführung der Reparatur / Datum popravila / Datum popravka / Дата на ремонта / Reparaturdatum	Zakres naprawy, opis czynności naprawczych / Rozsah opravy, popis úkonů / Rozsah opravy, opis vykonaných opravných činností / Remonto apimtis, remonto darbų aprašymas / Remonta apjoms, remontdarbu apraksts / A javítás tartalma, a javítási műveletek leírása / Domeniul de reparaþie, descrierea operaþiilor de reparaþie / Umfang der Reparatur, Beschreibung der Tätigkeiten / Obseg popravila, opis popravila / Opseg popravka, opis aktivnosti popravka / Обхват на ремонта, описание на ремонтните дейности / Umfang der Reparatur, Beschreibung der Reparaturarbeiten	Podpis wykonującego naprawę / Podpis opraváře / Podpis osoby vykonávající opravu / Remontą atliekančio asmens parašas / Remonta veicēja paraksts / A javítást végző aláírása / Semnătura persoanei care a efectuat reparaþia / Unterschrift der die Reparatur ausführenden Person / Podpis serviserja / Potpis osobe koja obavlja popravak / Подпис на ремонтирация / Unterschrift der Person, die die Reparatur durchführt